

INFORME DE LA COMISIÓN DE HACIENDA recaído en el proyecto de ley, en segundo trámite constitucional, que establece un sistema de garantías de los derechos de la niñez.

BOLETÍN N° 10.315-18

HONORABLE SENADO:

La Comisión de Hacienda tiene el honor de emitir su informe acerca del proyecto de ley de la referencia, iniciado en Mensaje de la ex Presidenta de la República señora Michele Bachelet, que ha sido calificado con “suma” urgencia.

A una o más de las sesiones en que la Comisión analizó este asunto concurrieron las siguientes personas:

Del Ministerio de Desarrollo Social y Familia, la Ministra, señora Karla Rubilar; la Subsecretaria de la Niñez, señora Carol Bown; la Jefa de División de Promoción y Prevención en Subsecretaría de la Niñez y Subsecretaria (S), señora Blanquita Honorato; los asesores de la Ministra, señores Felipe Aliaga y Francisco Rubio, y la asesora legislativa, señora Simona Canepa.

De la Dirección de Presupuestos, el Jefe de Estudios, señor Cristóbal Gamboni.

De Comunidad y Justicia, la asesora legislativa, señora Daniela Constantino.

La asesora de la Honorable Senadora Rincón, señora Paulina Gómez.

El asesor de la Honorable Senadora Von Baer, señor Benjamín Rug.

- - -

Cabe señalar que el proyecto de ley fue aprobado previamente, en segundo informe, por la Comisión Especial encargada de tramitar proyectos de ley relacionados con los niños, niñas y adolescentes.

A la Comisión de Hacienda, en tanto, le correspondió pronunciarse sobre los asuntos de su competencia, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 17 de la ley orgánica constitucional del Congreso Nacional y de lo acordado por la Sala del Senado en sesión de 3 de mayo de 2017.

- - -

NORMAS DE QUÓRUM ESPECIAL

La Comisión de Hacienda se remite, al efecto, a lo consignado por la Comisión Especial encargada de tramitar proyectos de ley relacionados con los niños, niñas y adolescentes en su segundo informe.

- - -

Para efectos de lo dispuesto en el artículo 124 del Reglamento del Senado, se deja constancia de que la Comisión de Hacienda no introdujo enmiendas respecto del texto despachado por la Comisión Especial en su segundo informe.

- - -

Previo a la discusión de los asuntos de competencia de la Comisión, en sesión de 3 de diciembre, la **Ministra de Desarrollo Social y Familia, señora Karla Rubilar**, expuso lo siguiente:

“Antes que todo, me gustaría poner en contexto lo que acá se va a discutir.

Ya han pasado largos años desde que Chile ratificó la Convención de los Derechos del Niño en el año 1990, y desde aquel entonces **el Estado asumió el compromiso de adecuar la normativa chilena a la normativa internacional en virtud del artículo 4° de la Convención señalada.**

Y desde su entrada en vigencia, no cabe ninguna duda que este instrumento internacional de derechos humanos generó una de las mayores transformaciones en la concepción de la niñez desde el punto de vista del derecho, a la vez que trajo también consigo profundas implicancias en las actitudes sociales y culturales hacia los niños y las niñas.

Una de las transformaciones más profundas fue el reconocimiento del niño y la niña como sujetos titulares de derechos, además de reconocerles el derecho a una protección especial y reforzada debido a su condición de personas en desarrollo y crecimiento.

Este reconocimiento a una protección especial de los derechos de los niños y niñas advierte también dos grandes obligaciones para los Estados: la primera, la de garantizar el derecho de los niños y niñas a ser criados en su ámbito familiar, por sus padres, y en su entorno; y la se-

gunda, es dar adecuada atención a los niños que no cuentan con los cuidados de sus familias, o bien que se encuentran en riesgo de perderlos.

En este sentido, el rol primario del Estado se debe traducir en velar porque las familias tengan acceso a formas de apoyo en su función cuidadora, y solamente y si a pesar de este apoyo, la propia familia del niño no puede proveer al debido cuidado del niño, o cuando lo abandona o renuncia a su guarda, el Estado es responsable de proteger los derechos de ese niño y de procurarle un acogimiento alternativo adecuado, con las entidades públicas competentes o las organizaciones debidamente habilitadas de la sociedad civil.

Es por ello que es necesario que los Sistemas de Promoción y Protección de Derechos del Niño que se instauren en nuestro país centren sus mayores esfuerzos en las acciones de fortalecimiento de las capacidades de las familias para la crianza de sus hijos y para prevenir y detectar tempranamente situaciones de violencia, abuso y negligencia hacia niñas y niños.

Sobre esto último nos preocupa remediar la ausencia o déficits que tenemos en la regulación del funcionamiento de los centros e instituciones que acogen a los niños que requieren de protección especial.

Debemos establecer regulaciones que garanticen un adecuado funcionamiento que respete y proteja los derechos de los niños.

Para ello será una buena guía las Directrices de las Naciones Unidas sobre Modalidades Alternativas de Cuidados de los Niños del año 2009, aprobadas por la Asamblea General de las Naciones Unidas, el 24 de febrero de 2010, directrices que plantean una serie de principios de carácter general para promover políticas públicas que fortalezcan las posibilidades de las familias de cuidar y criar a sus hijos, a la vez que fija los estándares mínimos de las modalidades de cuidado alternativo en aquellos casos en que el niño requiera cuidados especiales o protección.

Y aquí, como todos ya sabemos, tenemos una deuda pendiente, pues la realidad en nuestro país difiere dramáticamente de los estándares fijados por el derecho internacional de los derechos de los niños y niñas. Y es urgente saldar esta deuda.

Deuda que ha provocado incluso que el Comité de Derechos del Niño de la ONU, nos llame la atención, recomendándonos avanzar en la aprobación de leyes que promuevan la protección integral de la infancia.

Así, por ejemplo, lo hizo en las observaciones del Primer Informe Final del año 2017, donde indicó: "El comité recomienda a Chile que concluya rápidamente el proceso de reforma legislativa y promul-

que una ley sobre protección integral de los derechos del niño, con arreglo a la Convención sobre los Derechos del Niño”.

Posterior a ello, el Comité nos insistió dos veces más en el 2018:

El primero, en junio de 2018, nos dice: “El Comité recomienda que el Estado parte adopte el paradigma de protección integral de la protección integral de la Convención, especialmente: a) aprobando con urgencia la ley de protección integral de la infancia y garantizando que ésta sea conforme con la convención”.

En la segunda recomendación nos señala: “El Comité recomienda a Chile que cree un servicio de protección administrativo especializado y dotado de recursos suficientes, que conozca a fondo los recursos existentes para la garantía de todos los derechos, que detecte las carencias existentes y que realice un seguimiento individualizado desde las situaciones de riesgo y con competencia para adoptar las medidas necesarias a fin de prevenir, proteger y remediar situaciones de vulneración de derechos”.

Es por ello y como detallaré más adelante que el **objetivo de esta ley es crear un sistema de garantías y de protección integral de los derechos de la niñez, constituido por el conjunto de políticas, instituciones y normas destinadas a reconocer, respetar, proteger y garantizar los derechos para el desarrollo físico, mental, espiritual, moral, cultural y social de los niños, niñas y adolescentes.**

Por lo tanto, este proyecto de ley tiene como uno de sus ejes cuidar, resguardar y promover principios fundamentales de los niños, niñas, adolescentes y familias, dentro de los cuales, encontramos la promoción del interés superior del niño, niña o adolescente, resguardar siempre y en todo momento la igualdad y la no discriminación, fortalecer el rol protector de la familia, con diversas iniciativas que van de lo legal a la concientización ciudadana, **y resaltar el derecho preferente de lo padres y/o las madres a educar y cuidar a sus hijos.**

En este punto, por su intermedio presidente, quisiera recalcar los conceptos de cuidar y educar. Acá no solo se busca que un niño cuente con lo básico; ropa, techo, alimentación, si no que los conceptos a promover son la educación y el cuidado en lo más amplio de su espectro, ya sea desde la salud mental de los niños, niñas y adolescentes hasta su desarrollo en sociedad, en busca de lo que consideren como un camino a la realización plena.

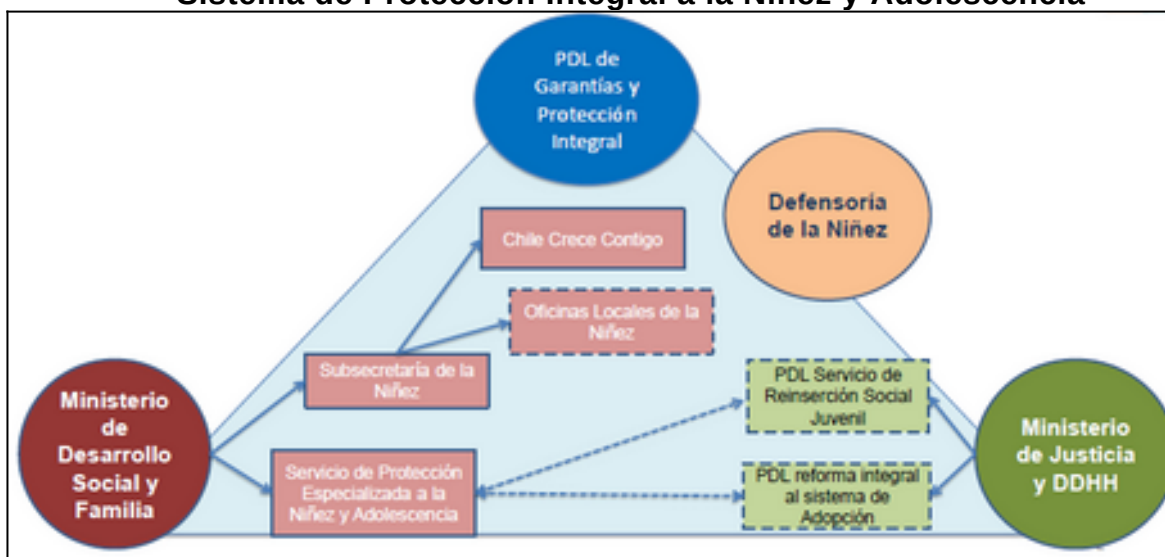
Este proyecto también impulsa un nuevo sistema de protección administrativa, donde se crearán Oficinas Locales de la Niñez a lo largo de todo el territorio nacional, que serán las encargadas de la protección administrativa de los derechos de los niños en el territorio, a través de promoción, prevención y protección general.

Este Proyecto de Ley que empezaremos a revisar, es un proyecto sumamente importante para el futuro de nuestros niños, niñas y adolescentes de nuestro país. **Es un proyecto que junto a iniciativas que ya fueron aprobadas por esta corporación, como el Servicio de la Niñez, ponen fin a una larga deuda que tenemos, en primer lugar, con nuestros niños, pero también con nuestra sociedad y con el futuro de nuestro país.**”.

La **Jefa de División de Promoción y Prevención de la Subsecretaría de la Niñez, señora Blanquita Honorato**, efectuó una presentación, en formato ppt, del siguiente tenor:

Proyecto de ley de garantías y protección integral de los derechos de la niñez y adolescencia

Sistema de Protección Integral a la Niñez y Adolescencia



- Mensaje presidencial.
- Fecha de ingreso: septiembre de 2015.
- Ingresó sin Informe Financiero.
- Primer trámite constitucional: Cámara de

Diputados.

- Tuvo una tramitación de un año y ocho meses (desde septiembre de 2015 a mayo de 2017).

- Se realizaron **más de 500** indicaciones parlamentarias.

- Durante la votación del proyecto de ley en **Sala se rechazaron casi en su totalidad los Títulos III y IV sobre protección administrativa y judicial, y su institucionalidad**, ya que fueron objeto de

diversas críticas relacionadas con el contenido de la protección administrativa y la falta de informe financiero.

- **Segundo trámite constitucional:** Senado.

- Se discutió por 3 años y 6 meses en la Comisión especial encargada de tramitar proyectos de ley relacionados con niños, niñas y adolescentes del Senado, desde mayo de 2017 a noviembre de 2020.

- En octubre de 2019 se aprobó el proyecto en general por la Sala del Senado.

Contenido del proyecto de ley

- **Sistema de Garantías y Protección Integral de los Derechos de la Niñez**

- **Recomendaciones del Comité de Derechos del Niño (ONU):** El Comité ha recomendado a Chile en diversas ocasiones aprobar ley de protección integral de la infancia que garantice que sea conforme a la Convención. Desde que Chile ratificó la Convención de los Derechos del Niño el año 1990, el Estado asumió el compromiso de adecuar la normativa chilena a la normativa internacional en virtud del artículo 4° de la Convención: «Es obligación del Estado adoptar las medidas necesarias para dar efectividad a todos los derechos reconocidos en la presente Convención».

Título I: Cuestiones preliminares.

- **Objeto de la ley:** se crea el sistema de garantías y protección integral de los derechos de la niñez y adolescencia, compuesto por el conjunto de políticas, instituciones y normas destinadas a reconocer, respetar, proteger y garantizar los derechos para el desarrollo físico, mental, espiritual, moral, cultural y social de los niños, niñas y adolescentes.

- **Principales obligados:** es deber de la familia, de los órganos del Estado y de la sociedad respetar, promover y proteger los derechos de los niños, niñas y adolescentes, debiendo considerar siempre su interés superior.

Título II: Principios, derechos, garantías y deberes

Principios

1. Niños como sujetos de derecho.
2. Interés superior del niño, niña o adolescente.
3. Igualdad y no discriminación arbitraria.

4. Fortalecimiento del rol protector de la familia.
 5. Derecho y deber preferente de los padres y/o madres a educar y cuidar a sus hijos.
 6. Autonomía progresiva.
 7. Efectividad de los derechos.
 8. Perspectiva de género.
 9. Responsabilidad de la Administración del Estado.
 10. Protección social de la infancia.
 11. Prioridad.
 12. Progresividad y no regresividad de derechos.
 13. Participación social.
 14. Derecho a la inclusión.
 15. Difusión de los derechos de los niños, niñas y adolescentes.
 16. Participación y colaboración ciudadana.

Derechos

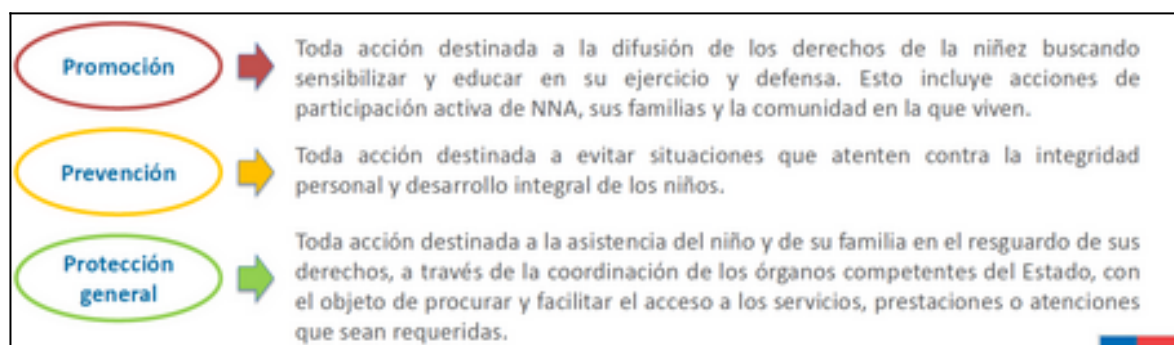
1. Derechos civiles y políticos.
 2. A la vida.
 3. Nivel de vida, desarrollo y entorno adecuado.
 4. Identidad.
 5. Vivir en familia.
 6. A ser oído.
 7. Libertad de expresión y comunicación.
 8. Libertad de pensamiento, conciencia y religión.
 9. Participación.
 10. Vida privada y protección de datos personales.
 11. Honra, intimidad y propia imagen.
 12. Información.
 13. Protección contra la violencia.
 14. Protección contra la explotación económica, explotación sexual comercial y trabajo infantil.
 15. Salud y servicios de salud.
 16. Atención médica de emergencia.
 17. Información sobre la salud y el consentimiento informado.
 18. Educación.
 19. Atención a la diversidad educativa.
 20. Seguridad Social.
 21. Recreación, deporte, participación en la vida cultural y en las artes.
 22. Prevención y protección del embarazo, maternidad y paternidad de menores de 18 años.
 23. Zonas y equipamientos recreativos.

- especialización.
usuarios.
- 24. Derechos y deberes en el espacio urbano.
 - 25. Medio ambiente.
 - 26. Libertad personal y ambulatoria.
 - 27. Debido proceso, tutela judicial efectiva y
 - 28. Protección y defensa como consumidores y
 - 29. Publicidad.

Administrativa **Título III: Del Sistema de Protección**

Nuevo sistema de protección administrativa.

Se crearán Oficinas Locales de la Niñez a lo largo de todo el territorio nacional, que serán las encargadas de la protección administrativa de los derechos de los niños en el territorio, a través de:



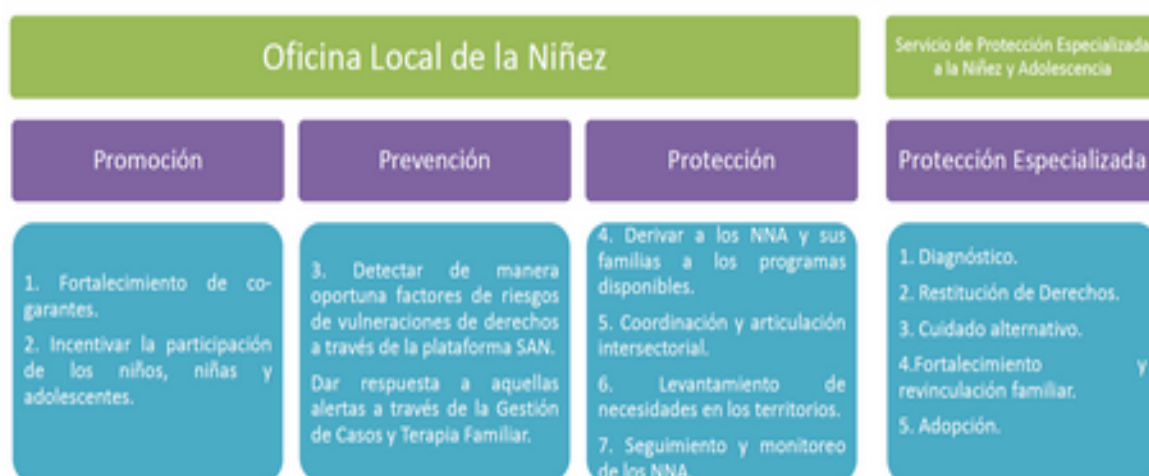
Oficinas Locales de la Niñez (OLN)

- El Ministerio de Desarrollo Social y Familia celebrará convenios con una o más municipalidades para el desarrollo de las funciones de las Oficinas Locales de la Niñez.
- Tendrán un coordinador local y un equipo multidisciplinario con gestores de casos.
- Su personal dependerá administrativamente de la Municipalidad correspondiente y funcionalmente de la Subsecretaría de la Niñez.
- La implementación de todas las Oficinas Locales de la Niñez deberá realizarse dentro de los cinco años contados desde la fecha de publicación de la ley.

Comunas Piloto Oficina Local de la Niñez (OLN) 9



Nueva Institucionalidad de Niñez y Adolescencia



Funciones Oficinas Locales de la Niñez (OLN)

1. Orientar a los niños, niñas y adolescentes y sus familias en el ejercicio de sus derechos.

2. Fortalecer e impulsar la participación de niños, niñas y adolescentes, familias, comunidades y sociedad civil en materias relacionadas con la protección integral.

3. Detectar oportunamente riesgos de vulneraciones de derecho de un niño, niña o adolescente.

4. Iniciar y gestionar procesos de protección administrativa universal y/o especializada de derechos de niños, niñas y adolescentes.

5. Realizar los procesos de protección administrativa universal y/o especializada.

6. Realizar seguimiento y monitoreo de las medidas de protección de su competencia y de los planes de intervención contenidos en ellas.

7. Llevar un registro único de los niños, niñas y adolescentes y sus familias que hayan sido sujetos de protección administrativa.

8. Articular los programas dirigidos a niños, niñas y adolescentes, especialmente la de servicios sociales vinculados a ChileCreceContigo y al Servicio de Protección Especializada.



Informe Financiero Indicaciones 2019

Tabla 1: Costo instalación OLN en régimen (\$M 2019)

Subcomponente	Régimen
Componente Universal	\$ 15.868.658
Componente Focalizado	\$ 19.161.730
Total	\$ 35.030.388
Fuentes de financiamiento	
Programa Fortalecimiento Municipal ChCC 2019	\$ 3.349.875
Presupuesto OLN 2019 (Pilotos)	\$ 1.433.731
Presupuesto OPD 2019	\$ 14.544.780
Presupuesto Adicional	\$ 15.702.002

Detalle Expansión Oficinas Locales de la Niñez

Componente	Subcomponente	2019	2020	Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Año 5 (Régimen)
Oficinas Locales de Niñez	Evaluaciones y Profesionales de Apoyo		\$ 136.659	\$ 90.016	\$ 180.032	\$ 270.048	\$ 360.064	\$ 360.064
	Componente Universal	\$ -	\$ -	\$ 3.148.423	\$ 6.221.789	\$ 9.468.252	\$ 12.535.872	\$ 15.678.548
	Componente Focalizado	\$ 1.455.564	\$ 1.455.564	\$ 4.767.298	\$ 8.142.612	\$ 11.521.937	\$ 14.611.044	\$ 18.059.523
	Total	\$ 1.455.564	\$ 1.592.223	\$ 7.915.721	\$ 14.364.400	\$ 20.990.188	\$ 27.146.915	\$ 33.738.072
	Programa Fortalecimiento Municipal ChCC							\$3.436.972
	Presupuesto OLN 2020							\$1.784.546
	Presupuesto OPD 2019							\$14.922.944
	Presupuesto Adicional							\$ 13.593.610

Recomendaciones de Naciones Unidas

Desde la ratificación de la Convención de los Derechos del Niño por parte del Estado de Chile en 1990, el Comité de los Derechos del Niño de Naciones Unidas ha reiterado en diversas ocasiones la necesidad de contar con una ley de protección integral de los derechos de la niñez.

Ejemplos:

a. Observaciones finales al segundo informe periódico de Chile, de 2017: “El Comité recomienda a Chile que concluya rápidamente el proceso de reforma legislativa y **promulgue una ley sobre la protección integral de los derechos del niño**, con arreglo a la Convención sobre los Derechos del Niño”.

b. Informe de la investigación relacionada con Chile de junio de 2018: “El Comité recomienda que el Estado parte adopte el paradigma de protección integral de la Convención, especialmente: a) **aprobando con urgencia la ley de protección integral de la infancia** y garantizando que ésta sea conforme con la Convención”.

c. Informe de la investigación relacionada con Chile – 2018: “El Comité recomienda a Chile que cree un **servicio de protección administrativo especializado y dotado de recursos suficientes**, que conozca a fondo los recursos existentes para la garantía de todos los derechos, que detecte las carencias existentes y que realice un seguimiento individualizado desde las situaciones de riesgo y con competencia para adoptar las medidas necesarias a fin de prevenir, proteger y remediar situaciones de vulneración de derechos”.

A petición de la Senadora señora Von Baer, aclaró que lo adicional respecto a nuevos recursos son \$15.702 millones, para llegar al total de \$35.000 millones.

El **Honorable Senador señor García** consultó cuál es la calidad jurídica de las personas que trabajan en las oficinas.

El **Honorable Senador señor Montes** pidió que se expliciten los supuestos sobre los que se construye la lámina con información financiera que se expuso.

El **Honorable Senador señor Pizarro** consideró imprescindible que la Dirección de Presupuestos explique los informes financieros, tal como ha planteado el Senador señor Montes.

El **Honorable Senador señor Montes** observó que es relevante que este proyecto sea analizado por la Comisión de Hacienda, dado que la historia del sistema de protección de niños explica su fracaso en buena parte por la restricción financiera permanente. Existe un diseño que nunca ha respondido a la demanda real, cuestión que ya se visualizó a propósito de reinserción.

Señaló que en el Servicio de la Niñez sólo se han agregado US\$150 millones adicionales, que son totalmente insuficientes.

Acotó que son varias normas de competencia de la Comisión, que se resumen básicamente en el nivel de responsabilidad del Estado, que además no se estructura con una fórmula que considere que a mayor número de niños en el sistema, mayor cantidad de recursos para financiamiento.

La **señora Honorato** respondió que se modifica la ley orgánica de municipalidades obligando a que adecuen sus plantas y que puedan contratar más personas en calidad de contrata cumpliendo lo que se dispone respecto de las oficinas.

Se consideran 320 oficinas locales de la niñez, por lo que un grupo menor de comunas queda con oficinas compartidas, que son aquellas con menos de 1.000 habitantes, aunque en casos de localidades alejadas, como Cochamó, de todos modos cuentan con una oficina específica. Añadió que también se considera el nivel de vulnerabilidad, teniendo más profesionales aquellas comunas con un índice más alto en ese rubro.

Además de terapeutas, también tendrán gestores comunitarios. Agregó que Chile Crece Contigo se redujo este año principalmente por recursos que se traspasaron directamente a JUNJI y que antes se entregaban por esta vía, pero no implica una reducción real. Asimismo, se eliminó un programa mal evaluado.

El **Honorable Senador señor Montes** observó que la asesora ha mencionado varios aspectos muy relevantes que no están contenidos en la iniciativa, por lo que surge la inquietud de si no sería conveniente que algunos de ellos se incluyan en el texto legal.

La **señora Honorato** respondió que el proyecto dispone que existirá un coordinador y un equipo multidisciplinario, pero sin especificar qué profesionales en cada equipo para contar con la flexibilidad necesaria el relación a cada territorio.

El **Honorable Senador señor Montes** indicó que concuerda con lo expresado, porque tener 345 oficinas locales no parece lo más adecuado, pero sí resulta necesario que se expliciten los supuestos aclarando a qué se refieren los \$35.000 millones.

Agregó que la referencia a recursos en el Tesoro Público no es suficiente, se necesita que la ley de presupuestos contemple específicamente los recursos adicionales para la instalación de las oficinas.

La **señora Ministra** planteó que en una próxima sesión traerán un detalle de lo que se hará con los \$35.000 millones en cuanto a oficinas y equipos multidisciplinarios.

En sesión de 9 de diciembre, el **Jefe de Estudios de la Dirección de Presupuestos, señor Cristóbal Gamboni**, efectuó una presentación, en formato ppt, del siguiente tenor:

Costos Proyecto de Ley sobre Sistema de Garantías de los Derechos de la Niñez (Boletín N°10.315-18)

Agenda

1. Informes Financieros Iniciales (145 y 186 del 2015 + 06, 15, y 131 del 2017)
2. Informe Financiero 2018 (174 del 2018)
3. Informe Financiero vigente (205 del 2019)
4. Actualización a pesos 2020

Costos Sistema de Garantías de la Niñez

Informes Financieros iniciales

- El proyecto de Ley sobre **Sistema de Garantías de los Derechos de la Niñez** ingresó a la Cámara de Diputados en **septiembre de 2015**.

- El **proyecto ingresa** en conjunto con el **IF N° 145** de ese año, indicando que **no involucra mayor gasto fiscal**.

- En **diciembre 2015** se ingresan **indicaciones** junto con el **IF N° 186** en donde se indica que **no involucran mayor gasto fiscal**.

- El año **2017** también se ingresan los **IF complementarios N° 06, 15, y 131** todos sin costo fiscal.

Informe Financiero 2018

- Con fecha **noviembre 2018** se ingresan **indicaciones del Ejecutivo** que incorporaban las **Oficinas Locales de la Niñez (OLN)**, encargadas de la protección administrativa de los derechos de los niños, niñas y adolescentes (NNA).

- Ingresan con el **IF N° 174** de ese año, indicando un costo de **\$1.839.372 miles (en pesos 2018)**.

- Los gastos estaban asociados al **desarrollo informático** para implementar el **instrumento de focalización** para detección oportuna de riesgos de vulneraciones de derechos de un niño, y gastos asociados a la **implementación y operación** de las **OLN** (Piloto de 12 comunas)

Informe Financiero vigente

- Con fecha **noviembre 2019** se ingresan **indicaciones del Ejecutivo**, que establecían **OLN** con competencia en **comunas o agrupaciones de comunas**, a lo largo de **todo el territorio nacional**, dentro de los **diez años contados** de la publicación de la ley.

- Ingresan con el **IF Sustitutivo N° 205** de ese año, indicando un costo en **régimen de 35.030.388 miles, e incremental de \$15.702.002 miles (pesos del 2019)**.

- Los costos se desglosan como sigue:

Tabla 1: Costo instalación OLN en régimen (\$Miles de 2019)

Subcomponente	Régimen
Componente Universal	\$15.868.658
Componente Focalizado	\$19.161.730
Total	\$35.030.388
Fuentes de financiamiento	
Programa Fortalecimiento Municipal ChCC 2019	\$3.349.875
Presupuesto OLN 2019 (Pilotos)	\$1.433.731
Presupuesto OPD 2019	\$14.544.780
Presupuesto Adicional	\$15.702.002

Los costos se basan en los siguientes supuestos, consensuados con la Subsecretaría de la Niñez:

1. Se hizo una **agrupación de comunas** en caso de aquellas que, según Censo 2017, tienen menos de **1.000 NNA** dentro de sus habitantes.

2. Se consideraron **al menos 2 Terapeutas Familiares**. En términos de población, los terapeutas se distribuyen de la siguiente manera: Menos de 40.000 NNA en la comuna: 2 terapeutas; Entre 40.000 y 70.000 NNA en la comuna: 3 terapeutas; Más de 70.000 NNA en la comuna: 4 terapeutas.

3. Se considera **un coordinador en cada oficina**.

4. Se consideraron al menos **3 Gestores de caso**. En términos de población, los gestores se distribuyen de la siguiente manera: Menos de 30.000 NNA en la comuna: 3 gestores; Entre 30.000 y 65.000 NNA en la comuna 4 gestores; Más de 65.000 NNA en la comuna: 5 gestores.

5. Se considera **un apoyo administrativo** en las comunas donde viven más de 10.000 NNA.

6. Se consideran **10 m2 por profesional**, un costo en UF/m² de 0,05 y un valor de la UF de 27.600 (2019).

Actualización a pesos 2020

Se presenta el IF Sustitutivo N° 205 de noviembre de 2019, actualizado de la siguiente manera:

- Se ajustan los salarios por reajuste del sector público de diciembre 2019.

- Se actualiza el valor de la UF para calcular el valor de las oficinas al dato de noviembre 2020.

- Se actualizan las fuentes de financiamiento en base a la Ley de Presupuestos aprobada para 2021.

Costos Sistema de Garantías de la Niñez

- Al inflactar las cifras del IF Sustitutivo 205 los costos se desglosan como sigue (inflactor 1,028):

**Tabla 3: Costo instalación OLN en régimen- fuentes de financiamiento
Según la Ley de PPTO 2019(\$M 2020)**

Subcomponente	Régimen
Componente Universal	\$15.682.805
Componente Focalizado	\$19.520.108
Total	\$35.202.914
Fuentes de financiamiento	
Programa Fortalecimiento Municipal ChCC 2019	\$3.443.672
Presupuesto OLN 2019	\$1.473.876
Presupuesto OPD 2019	\$14.952.034
Presupuesto Adicional	\$ 15.333.333

- Al actualizar las fuentes de financiamiento a la Ley de Presupuestos 2021 (considera dos nuevas Oficinas Locales de la Niñez dentro de los Pilotos, llevando el total a 14 OLN), el resultado es:

**Tabla 4: Costo instalación OLN en régimen- fuentes de financiamiento
Según la Ley de PPTO 2021 (\$M 2020)**

Subcomponente	Régimen
Componente Universal	\$15.682.805
Componente Focalizado	\$19.520.108
Total	\$35.202.914
Fuentes de financiamiento	
Programa Fortalecimiento Municipal ChCC 2021	\$3.436.972
Presupuesto OLN 2021	\$1.931.765
Presupuesto OPD 2021	\$14.900.108
Total	\$20.268.845
Presupuesto Adicional	\$14.934.069

El **Honorable Senador señor Montes** valoró contar con un mayor nivel de desagregación que el que se había mostrado durante la tramitación anterior.

Consultó cuánto es lo que se está incrementando el presupuesto, por sobre lo que corresponde a SENAME y a Servicio de la Niñez. Explicó que el sentido de la pregunta es saber cuánto es lo adicional que se está agregando en el ámbito de la infancia.

A continuación, la Comisión escuchó a la **Asesora Legislativa de Comunidad y Justicia, señora Daniela Constantino**, quien expuso que la entidad lleva 12 años dedicada a la defensa jurisdiccional y académica de la infancia.

Señaló que en la tramitación previa se aprobaron indicaciones que debieron ser inadmisibles, al ser de iniciativa exclusiva del Presidente de la República por implicar gasto público. Citó como ejemplo el artículo 25 inciso segundo y una que dentro del artículo 41 obliga a proveer una educación con ciertas características, que además implica una nueva función y competencia.

Sostuvo que el último informe financiero data del mes de octubre de 2019, por lo que no se sabe cuánto costará implementar el sistema después de los numerosos cambios experimentados por el proyecto durante su tramitación.

Preguntó si es posible resguardar todos los derechos que contempla el proyecto de ley con los recursos asignados, por lo mismo parece lógico contar con un nuevo informe financiero de parte del Gobierno.

Acotó que es importante considerar que se contempla un catálogo de derechos que consagran la autonomía progresiva de los niños respecto de sus padres, como ocurre con el derecho de los niños a concurrir a manifestaciones, por ejemplo.

Destacó que no busca revivir una discusión mantenida en la Comisión Especial, sino que se tenga presente lo que se está votando.

El **Honorable Senador señor García** sugirió que el Ejecutivo se refiera a lo expuesto por la señora Constantino, porque resulta relevante constatar si los recursos serán suficientes.

El **Honorable Senador señor Pizarro** observó que el representante de DIPRES expuso una actualización referida al estado actual del proyecto de ley.

La **Honorable Senadora señora Von Baer** expresó que la actualización financiera escuchada se refiere a las indicaciones presentadas por el Ejecutivo con las oficinas locales de la niñez, pero no a las indicaciones aprobadas de origen parlamentario.

El **señor Gamboni** ratificó lo expuesto precedentemente.

El **Honorable Senador señor Montes** subrayó que solicitaron al Ejecutivo que los acompañara en todas las sesiones y en todo el debate de la iniciativa.

Recordó que al establecerse el SENAME se cambió el modelo, pero financieramente de “\$100” necesarios se otorgaron “\$10” como presupuesto y ese es el factor que explica su fracaso. Ahora podrían estar cometiendo el mismo error y la Convención obliga a hacer algo distinto y muy superior. Tampoco se contempla el dinamismo de las necesidades y de la demanda, a diferencia de lo que ocurre en educación y GES-salud.

Estimó que se requiere un compromiso mayor del Estado y que ha faltado transparencia para trabajar con los costos reales.

Manifestó que la iniciativa legal se encuentra tensionada desde varios ámbitos.

DISCUSIÓN

De conformidad con su competencia, la Comisión de Hacienda se pronunció respecto de las siguientes disposiciones del proyecto de ley: artículo 1, inciso segundo; artículo 2, inciso quinto, letras b), g) y h); artículo 5; artículo 8, inciso tercero; artículo 15; artículo 16, incisos segundo y tercero; artículo 17; artículo 25, inciso tercero; artículo 38; artículo 39; artículo 41; artículo 42; artículo 43; artículo 50, inciso segundo; artículo 51, incisos segundo y tercero; artículo 67; artículo 68; artículo 87; artículo 88; y artículo primero transitorio, inciso segundo. Lo hizo en los términos en que fueron aprobados por la Comisión Especial encargada de tramitar proyectos de ley relacionados con los niños, niñas y adolescentes, como corresponde de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 41 del Reglamento de la Corporación.

- - -

A continuación, se da cuenta de las precitadas disposiciones del proyecto de ley, así como de los acuerdos adoptados a su respecto por la Comisión.

Artículo 1, inciso segundo

El artículo 1, relativo al objeto de la ley, crea, en su inciso segundo, el Sistema de Garantías y Protección Integral de los Derechos de la Niñez y Adolescencia, que estará integrado por el conjunto de políticas, instituciones y normas destinadas a respetar, promover y proteger el desarrollo físico, mental, espiritual, moral, cultural y social de los niños, niñas y adolescentes, hasta el máximo de los recursos de los que pueda disponer el Estado.

Fue aprobado por la unanimidad de los miembros de la Comisión, Honorables Senadores señora Von Baer y señores García, Lagos, Montes y Pizarro.

Artículo 2, inciso quinto, letras b), g) y h)

El artículo 2 se refiere a los principales obligados por la ley.

Su inciso quinto señala, en diversos literales, las obligaciones que corresponden a los órganos de la administración del Estado.

Las letras b), g) y h) son del siguiente tenor:

“b) Tratándose de los derechos económicos, sociales y culturales, garantizarlos, además, hasta el máximo de los recursos de los que pueda disponer el Estado.

g) Dar prioridad a los niños, niñas y adolescentes vulnerados en sus derechos, sin discriminación arbitraria alguna, en el acceso y uso a todo servicio, prestación y recursos de toda naturaleza, sean públicos o privados, necesarios para su completa protección, reparación y restitución, en las debidas condiciones de seguridad y dignidad. El Estado tomará las medidas pertinentes, en caso de ser necesario, para el acceso y uso de recursos particulares y comunitarios, nacionales o convenidos en el extranjero.

h) Crear, ejecutar y destinar recursos suficientes para entregar una protección especializada destinada al restablecimiento de los derechos de los niños, niñas y adolescentes cuyos derechos hayan sido vulnerados.”.

La **Honorable Senadora señora Von Baer** observó que la letra h) no fue aprobada en su totalidad en forma unánime.

La **Subsecretaria de la Niñez (S), señora Blanquita Honorato**, afirmó que el contenido de dicha letra quedó

establecido de la misma forma en la ley sobre el Servicio de la Niñez, pero que en este caso tiene origen en indicación parlamentaria. Sin embargo, estimó que no hay inconveniente con su contenido y aprobación.

Las letras b) y g) fueron aprobadas por la unanimidad de los miembros de la Comisión, Honorables Senadores señora Von Baer y señores García, Lagos, Montes y Pizarro.

La letra h) fue aprobada por tres votos a favor de los Honorables Senadores señores Lagos, Montes y Pizarro, y dos abstenciones, de los Honorables Senadores señora Von Baer y señor García.

Artículo 5

Prescribe que los órganos de la Administración del Estado cumplirán con las obligaciones que la ley establece, dentro del marco de sus competencias legales, asegurando el goce y ejercicio de los derechos, mediante una aplicación eficaz, eficiente y equitativa de los recursos públicos, los que empleará hasta el máximo de los recursos de los que pueda disponer el Estado, tratándose de los derechos económicos, sociales y culturales.

La **Honorable Senadora señora Von Baer** planteó que existe un problema de admisibilidad en relación a la indicación aprobada relativa al presente artículo.

El **Honorable Senador señor Montes** observó que se trata de un compromiso del Estado asumido al ratificar la Convención.

La **Subsecretaria de la Niñez (S), señora Honorato**, hizo presente que el contenido del artículo corresponde a aquel que fue ingresado mediante indicación del Ejecutivo en el mes de enero.

El artículo 5 fue aprobado por la unanimidad de los miembros de la Comisión, Honorables Senadores señora Von Baer y señores García, Lagos, Montes y Pizarro.

Artículo 8, inciso tercero

El artículo 8, relativo a la igualdad y no discriminación arbitraria dispone, en su inciso tercero:

“Es deber de los órganos del Estado reconocer y proteger los derechos de los niños, niñas y adolescentes en condiciones de igualdad y velar por su efectividad. En particular, es deber de los referidos

órganos, dentro del ámbito de sus competencias, hasta el máximo de los recursos de los que pueda disponer el Estado, y de conformidad con lo dispuesto en el plan de acción establecido en el Título V, adoptar medidas concretas para:

a) Identificar a aquellos niños, niñas o adolescentes o grupos de niños, niñas y adolescentes que requieran la adopción de medidas reforzadas para la reducción o eliminación de las causas que llevan a su discriminación arbitraria.

b) Eliminar las causas que llevan a la discriminación arbitraria de un niño, niña o adolescente o grupo de niños, niñas o adolescentes.

c) Contribuir a la adecuación del entorno físico y social, a las necesidades específicas de aquellos niños, niñas y adolescentes o grupos de niños, niñas o adolescentes que sean o puedan ser objeto de discriminación arbitraria.”.

La **Subsecretaria de la Niñez (S)**, **señora Honorato**, explicó que la disposición resulta relevante para cerrar brechas y solucionar las discriminaciones. Agregó que la redacción fue presentada por el Ejecutivo permitiendo comprometer su responsabilidad “dentro de sus competencias y hasta el máximo de sus capacidades financieras”, de ese modo hicieron suyas las indicaciones presentadas por parlamentarios.

El **Honorable Senador señor García** planteó que no todo es discriminación arbitraria, y consultó si pueden existir otras formas de atentar contra la debida protección que ameritan los niños.

La **señora Honorato** expresó que originalmente decía sólo discriminación, pero se especificó porque puede haber casos de discriminación positiva. Señaló que se refiere a exclusiones que no sean objetivas, relativas a animosidades contra ciertos grupos o individuos.

En votación, el inciso y cada una de sus letras fueron aprobados por la unanimidad de los miembros de la Comisión, Honorables Senadores señora Von Baer y señores García, Lagos, Montes y Pizarro.

Artículo 15

Es del siguiente tenor:

“Artículo 15.- Protección Social de la Infancia y Adolescencia. Se entiende por Protección Social de la Infancia y Adolescencia el conjunto de políticas y acciones en diversos ámbitos cuyo

objetivo es promover el ejercicio de los derechos económicos, sociales y culturales, y satisfacer las necesidades básicas de alimentación, salud, educación, vivienda y cuidado, entre otros, que tienen los niños, niñas y adolescentes, de un modo acorde a su etapa vital, en caso de que su familia no se encuentre en condiciones de proveérselos por sus propios medios.

Todo niño, niña o adolescente tiene derecho a vivir en las condiciones adecuadas para su desarrollo físico, mental, intelectual, ético, espiritual y social. Sin perjuicio de la responsabilidad primordial de las familias, los órganos del Estado deben adoptar todas las medidas administrativas, legislativas y judiciales necesarias para dar efectividad a este derecho, cuando los padres y/o madres u otras personas responsables por el niño, carezcan de los medios suficientes para hacerlo por sí mismas.

La Administración del Estado debe asegurar políticas, programas y asistencia apropiados para el fortalecimiento de las familias, que consideren el entorno social en el que se desenvuelven, a fin de que éstas puedan asumir y ejercer adecuadamente el deber de cuidado y protección de sus hijos y contar con el apoyo de la comunidad escolar, cultural, adultos relevantes y pares. Por medio de estas políticas y programas se asegurará, también, que padres y/o madres asuman, en igualdad de condiciones, sus responsabilidades y obligaciones.

Con el fin de que los niños, niñas y adolescentes pertenecientes a las familias que viven en pobreza extrema y/o en pobreza multidimensional, gocen efectivamente de su derecho al desarrollo, y en tanto no existan políticas sociales que les permitan superar la pobreza, el Estado proporcionará asistencia material para satisfacer las necesidades básicas de niños, niñas y adolescentes, y programas de apoyo particularmente con respecto a la nutrición, el vestuario, la vivienda, la asistencia médica, la educación y los servicios sociales necesarios, haciendo uso con ese fin del máximo de los recursos de los que pueda disponer el país y los recursos complementarios de la sociedad civil.”.

La **Subsecretaria de la Niñez (S)**, señora **Honorato**, manifestó que se releva el rol de protección del Estado extendiéndolo no sólo a los niños, también a sus familias, de modo que puedan asegurarles el debido desarrollo.

El artículo 15 fue aprobado por la unanimidad de los miembros de la Comisión, Honorables Senadores señora Von Baer y señores García, Lagos, Montes y Pizarro.

Artículo 16, incisos segundo y tercero

El artículo 16, referente a la prioridad que deben entregar los órganos del Estado a los niños, niñas y adolescentes en la formulación y ejecución de las políticas públicas y en el acceso y atención de los servicios sociales, sean estos públicos o privados, señala textualmente en sus incisos segundo y tercero:

“Los órganos del Estado, en el ámbito de sus competencias, hasta el máximo de los recursos de los que puedan disponer, deben tener en especial consideración el diseño y ejecución de normativas, políticas, servicios y prestaciones destinadas a la promoción, protección y garantía de los derechos del niño, niña o adolescente; procurando priorizar su financiamiento en sus respectivos presupuestos. En la cuenta pública que deban realizar en conformidad con el artículo 72 de la ley N° 18.575, orgánica constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado, los órganos de la Administración del Estado deberán incluir la información, claramente identificada, relativa a la gestión de políticas, planes, programas, acciones y a la priorización y ejecución presupuestaria de los recursos destinados a la niñez, a las iniciativas destinadas a ella, aprobadas y en ejecución.

Del mismo modo, en la discusión de la Ley de Presupuestos de la Nación, procurarán considerar prioritariamente el financiamiento del diseño y ejecución de normativas, políticas, servicios y prestaciones destinadas a la promoción, protección y garantía de los derechos del niño, niña y adolescente.”.

La **Subsecretaria de la Niñez (S)**, señora **Honorato**, afirmó que la disposición fue aprobada por unanimidad porque forma parte de la Convención y del Acuerdo por la Infancia.

Los incisos segundo y tercero fueron aprobados por la unanimidad de los miembros de la Comisión, Honorables Senadores señoras Rincón y Von Baer, y señores García, Lagos y Montes.

Artículo 17

Es del siguiente tenor:

“Artículo 17.- Progresividad y no regresividad de derechos. Los derechos de los niños, niñas y adolescentes son progresivos, tanto en la gradualidad que implica su plena consecución, como en la mejora sostenida de su disfrute. El Estado asegurará su efectividad y pleno goce mediante acciones y programas de corto, mediano y largo plazo, los que siempre deberán mejorar el disfrute de los derechos, prohibiéndose su regresividad.

En casos de crisis económicas, catástrofes naturales u otras emergencias, se priorizarán los recursos destinados a ellos y ellas.”.

El **Honorable Senador señor García** manifestó que le llama la atención la priorización en catástrofes, porque puede ocurrir que deba dejarse de lado algún programa, y provoca dudas por su aplicación en la realidad. Estimó que se trata de una novedad que deja la sensación de no saber hacia dónde se va.

El artículo 17 fue aprobado por la unanimidad de los miembros de la Comisión, Honorables Senadores señoras Rincón y Von Baer, y señores García, Lagos y Montes.

Artículo 25, inciso tercero

El artículo 25, relativo al derecho a un nivel de vida, desarrollo y entorno adecuado, prescribe, en su inciso tercero:

“Los órganos del Estado, en el ámbito de sus competencias, y hasta el máximo de los recursos de los que puedan disponer, tratándose de los derechos sociales, económicos y culturales, adoptarán las medidas apropiadas para velar por la satisfacción de estos derechos, a través de políticas, servicios y programas de apoyo a los padres y/o madres, a las familias, a los representantes legales o a quienes tuvieren legalmente el cuidado del niño, niña o adolescente, salvo que no sea procedente. En particular, deberán proveer programas, dentro del ámbito de sus competencias, para satisfacer las necesidades básicas de niños, niñas y adolescentes, programas de apoyo, beneficios de seguridad social y servicios sociales con respecto a la nutrición, accesibilidad al agua potable y alcantarillado, vestuario, vivienda en entornos seguros, atención médica, educación, cultura, deporte y recreación.”.

El inciso tercero del artículo 25 fue aprobado por la unanimidad de los miembros de la Comisión, Honorables Senadores señoras Rincón y Von Baer, y señores García, Lagos y Montes.

Artículo 38

Es del siguiente tenor:

“Artículo 38.- Derecho a la salud y a los servicios de salud. Todo niño, niña y adolescente, con independencia de su edad y estatus migratorio, tiene derecho al disfrute del más alto nivel posible de

salud física y mental, y a servicios y procedimientos de medicina preventiva, tratamiento de las enfermedades y rehabilitación de la salud.

Los niños, niñas y adolescentes son titulares de los derechos establecidos en el Título II de la ley N° 20.584, que regula los derechos y deberes que tienen las personas en relación con acciones vinculadas a su atención en salud, en la forma prescrita en dicha ley y sus reglamentos. En especial, tienen derecho a contar con la compañía de familiares, cuidadores o personas significativas para él, tanto en las atenciones ambulatorias como en las hospitalizaciones, salvo cuando motivos clínicos aconsejen lo contrario, debiendo el Estado velar por la efectividad de este derecho.

El Estado debe garantizar progresivamente a todos los niños, niñas y adolescentes, acceso universal e igualitario a planes, programas y servicios de prevención, promoción, protección, tratamiento y rehabilitación de la salud. Asimismo, debe asegurarles acceso a servicios médicos y odontológicos periódicos, y a servicios de salud mental, adoptando todas las medidas necesarias para su plena efectividad, sea en el sistema público o en el sistema privado de salud. Los niños, niñas y adolescentes, deberán contar con su propia credencial de pertenencia a un sistema de salud, sea público o privado.

La situación de discapacidad de un niño, niña o adolescente nunca podrá emplearse como fundamento para negarle los derechos de que trata esta ley, en especial, se prohíbe toda práctica que tenga por finalidad la desinformación sobre su sexualidad, suspender la entrega de métodos anticonceptivos o la esterilización de niños, niñas o adolescentes con fines contraceptivos.

Las acciones dirigidas a la protección o tratamiento de la salud física o mental de un niño, niña o adolescente que se encuentre internado para dichos fines, no se podrán impedir, restringir, obstaculizar o interrumpir en virtud de motivos ideológicos, morales o religiosos, salvo los casos establecidos en la ley.

El Estado deberá garantizar que los establecimientos de salud públicos y privados cumplan con las disposiciones legales de la ley N° 21.030, sobre interrupción voluntaria del embarazo, en relación con niñas menores de 18 años.

Todos los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a la inmunización contra las enfermedades prevenibles. El Estado debe asegurar programas gratuitos de vacunación obligatoria dirigidos a todos los niños, niñas y adolescentes. En estos programas, el Estado debe suministrar y aplicar las vacunas, mientras que los padres, madres, o responsables legales de su cuidado, deben garantizar que los niños, niñas y adolescentes sean vacunados oportunamente.

Los órganos del Estado, en el ámbito de sus competencias y conforme a sus atribuciones y medios, con la activa participación de la sociedad, deben garantizar políticas y programas de prevención contra el uso ilícito de sustancias alcohólicas, estupefacientes y psicotrópicas. Asimismo, debe asegurar programas permanentes de atención especial para la recuperación de los niños, niñas y adolescentes dependientes y consumidores de estas sustancias.

Los padres, madres o responsables legales de su cuidado, son los garantes inmediatos de la salud de sus hijos o de los niños, niñas y adolescentes que se encuentren bajo su responsabilidad, y están obligados a cumplir con los controles médicos y adoptar todas las medidas necesarias con el fin de velar por la salud de los niños, niñas y adolescentes.”.

El artículo 38 fue aprobado por la unanimidad de los miembros de la Comisión, Honorables Senadores señoras Rincón y Von Baer, y señores García, Lagos y Montes.

Artículo 39

Dispone textualmente:

“Artículo 39.- Derecho a atención médica de emergencia. Todos los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a recibir atención médica de emergencia.

Todos los centros y servicios de salud públicos deben prestar atención médica inmediata a los niños, niñas y adolescentes en los casos de emergencia.

Todos los centros y servicios de salud privados deben prestar atención médica inmediata a los niños, niñas y adolescentes en los casos de emergencia en que, la ausencia de atención médica o la remisión del afectado o afectada a otro centro o servicio de salud, implique un peligro inminente a su vida, una secuela funcional grave o daños graves irreversibles y evitables a su salud.

En ningún caso podrá negarse la atención de emergencia al niño, niña o adolescente alegando razones injustificadas, tales como la ausencia del padre, la madre, o responsables legales, la carencia de documentos de identidad o de recursos económicos del niño, niña, adolescente o su familia, o la no entrega de garantía de pago de los servicios. La negativa a la atención de emergencia se sancionará de acuerdo a la legislación vigente.”.

El artículo 39 fue aprobado por la unanimidad de los miembros de la Comisión, Honorables Senadores señoras Rincón y Von Baer, y señores García, Lagos y Montes.

Artículo 41

El artículo 41, sobre el derecho a la educación, reza textualmente:

“Artículo 41.- Derecho a la educación. Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a ser educados en el desarrollo de su personalidad, aptitudes y capacidades hasta el máximo de sus posibilidades. La educación tendrá entre sus propósitos esenciales inculcar al niño, niña o adolescente el respeto de los derechos humanos y las libertades fundamentales, así como el respeto de sus padres y/o madres, su identidad cultural, su idioma, valores y el medio ambiente.

El Estado garantizará progresivamente la educación parvularia, para lo que financiará un sistema gratuito a partir del nivel medio menor, destinado a asegurar el acceso a éste y a sus niveles superiores. El segundo nivel de transición es obligatorio, y es requisito para el ingreso a la educación básica. No obstante lo anterior, ningún niño o niña será retrasado o impedido de iniciar su educación básica por no cumplir el requisito al que se refiere este inciso si el Estado no ha asegurado su acceso gratuito al segundo nivel de transición.

La educación básica y la educación media son obligatorias. El Estado deberá financiar un sistema gratuito con tal objeto, destinado a asegurar el acceso a ellas de toda la población.

El Estado garantizará, en el ámbito de sus competencias y conforme a sus atribuciones y medios, una educación sexual y afectiva integral, de carácter laico y no sexista. Y velará por que los establecimientos educacionales otorguen el debido respeto a la diversidad étnica, cultural y religiosa de los niños, niñas y adolescentes, así como por promover ambientes educativos libres de violencia, maltrato y bullying.

Los órganos de la Administración del Estado competentes tomarán todas las medidas necesarias para que ningún niño, niña o adolescente sea excluido del sistema educacional o vea limitado su derecho a la educación por motivos que puedan ser constitutivos de discriminación arbitraria.

Es deber del Estado asegurar, en el ámbito de sus competencias y conforme a sus atribuciones y medios, a todos los niños, niñas y adolescentes una educación inclusiva de calidad. Asimismo, es deber del Estado promover que se generen las condiciones necesarias para el acceso y permanencia de los estudiantes con necesidades educativas

especiales en establecimientos de educación regular o especial, según sea el interés superior del niño, niña o adolescente, de conformidad con el decreto con fuerza de ley N°2, de 2009, del Ministerio de Educación.

Es deber del Estado garantizar el ingreso al sistema educacional o su continuidad en el mismo, según corresponda, a los niños, niñas y adolescentes que estén temporal o permanentemente privados de su entorno familiar.

Las medidas pedagógicas y disciplinarias que puedan adoptarse en conformidad a la ley y los reglamentos, respecto de los niños, niñas y adolescentes en el contexto de la actividad educacional, deberán siempre basarse en un procedimiento que garantice el pleno respeto de sus derechos y ser compatibles con los fines de la educación y con la dignidad del niño, niña o adolescente.

En ningún establecimiento se podrá negar la constitución y funcionamiento de los centros de alumnos u otra forma de asociación y organización, en conformidad a la ley y al proyecto educativo del respectivo establecimiento. Asimismo, los reglamentos escolares deberán ajustarse a la legislación vigente y a las obligaciones legales emanadas de los tratados internacionales que hayan sido ratificados por Chile que se encuentren vigentes.

Los órganos de la Administración del Estado deben poner especial atención en prevenir y, en su caso, detectar los casos de no escolarización, absentismo y abandono escolar y deben adoptar de forma coordinada las medidas necesarias para la más pronta restitución del derecho a la educación, mediante los correspondientes protocolos.

El Honorable Senador señor García consultó por el inciso que se refiere al nivel de kínder obligatorio y su relación con la reforma constitucional y proyecto de ley que presentó el Gobierno, que se encuentra en trámite de Comisión Mixta (boletín N° 12.118-04).

La Honorable Senadora señora Von Baer señaló que la votación del respectivo inciso no fue unánime, por no ser concordante con el proyecto de ley. Asimismo, respecto del inciso que se refiere a educación sexual, señaló que se rechazó una indicación del Senador Ossandón que buscaba que se respete siempre el derecho preferente de los padres a educar a sus hijos en relación a educación no sexista y laica.

La Honorable Senadora señora Rincón expresó que el mencionado inciso sí se condice con la reforma constitucional y la disposición transitoria referida al segundo nivel de transición, en esa norma se apoya y encuentra fundamento. Agregó que en el proyecto en in-

forme sí se garantiza el derecho preferente de los padres a educar a sus hijos.

El **Honorable Senador señor García** observó que la oración del inciso segundo *“No obstante lo anterior, ningún niño o niña será retrasado o impedido de iniciar su educación básica por no cumplir el requisito al que se refiere este inciso si el Estado no ha asegurado su acceso gratuito al segundo nivel de transición.”* es algo que también se encuentra en el proyecto del Gobierno, considerando la situación del niño que no haya podido cursarlo, y lo que se dispone es la nivelación para el ingreso a la educación básica.

Consideró que lo que dice el inciso segundo es compatible con lo que dispone el proyecto de ley referido.

El **Honorable Senador señor Montes** indicó que, en materia de integración escolar, están de acuerdo en que debe ser obligatorio el segundo nivel de transición -actualmente entre 93% y 97% lo cursa- pero la discusión sustantiva es que no está funcionando bien y cómo debe reenfocarse.

En cuanto a educación sexual, estimó que sin duda los padres pueden condicionar, pero otra cosa diferente es la exigencia institucional que se formule.

El artículo 41 fue aprobado por cuatro votos a favor, de los Honorables Senadores señora Rincón y señores García, Lagos y Montes, y una abstención, de la Honorable Senadora señora Von Baer.

Artículo 42

Su tenor literal es el que sigue:

“Artículo 42.- Derecho a la atención a la diversidad educativa. Los niños, niñas y adolescentes con necesidades educativas especiales deben recibir una formación educativa y profesional que les permita la inclusión social, el desarrollo, la realización personal y el acceso a un puesto de trabajo digno.

Los niños, niñas y adolescentes en situación de discapacidad tienen derecho a disfrutar de un sistema de educación inclusivo, con acceso a la educación obligatoria en las mismas condiciones que los demás miembros de la comunidad, sin exclusión alguna, así como a los ajustes y apoyos necesarios para potenciar el máximo desarrollo académico, personal y social.

Los órganos de la Administración del Estado, en el ámbito de sus competencias, deben tomar todas las medidas administrativas, legislativas o de cualquier otra índole necesarias, para hacer efectivo el derecho a una formación inclusiva, que atienda de manera equitativa las necesidades educativas específicas de los niños, niñas y adolescentes que, por razón de cualquier condición o circunstancia personal, familiar o social, lo necesiten.

Es deber del Estado garantizar progresivamente a los padres y/o madres de niños, niñas y adolescentes con necesidades educativas especiales la matrícula escolar, ya sea en una escuela especial o en un establecimiento educacional regular, de acuerdo a la elección de los padres y en función de sus requerimientos o necesidades educativas especiales.”.

La Honorable Senadora señora Von Baer señaló que una indicación parlamentaria generó la votación dividida respecto de determinadas frases de la disposición, por caer en el ámbito de la iniciativa exclusiva del Presidente de la República. Además, informó, el Ejecutivo propuso una redacción alternativa que fue rechazada por la Oposición.

La Honorable Senadora señora Rincón expresó que la obligación ya se encuentra vigente en virtud de la Convención.

El Honorable Senador señor Montes observó que no existe modelo y sistema para la educación especial, por lo que se trata de una declaración fundamental que es consistente con la Convención y fuerza a hacer un avance pronto.

El artículo 42 fue aprobado por la unanimidad de los miembros de la Comisión, Honorables Senadores señoras Rincón y Von Baer, y señores García, Lagos y Montes, a excepción de las expresiones “tomar todas las medidas necesarias administrativas, legislativas o de cualquier otra índole, para hacer efectivo el derecho a” y “la necesiten”, presentes en el inciso tercero, que fueron acordadas con los votos en contra de los Honorables Senadores señora Von Baer y García.

Artículo 43

El artículo 43, sobre derecho a la seguridad social, establece, en su inciso primero, que todos los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a ser inscritos, o a inscribirse y beneficiarse del Sistema de Seguridad Social. Al efecto, la Administración del Estado deberá poner a su disposición, o a la de sus padres, madres o cuidadores legales, una variedad

de medios, simples y expeditos, que les garanticen el acceso rápido y oportuno a los beneficios, así como una credencial que les acredite como beneficiarios.

En su inciso segundo prescribe que queda prohibido a los padres, madres o cuidadores legales respecto de quienes los niños, niñas y adolescentes constituyan carga familiar, y que no vivan con sus hijos, apropiarse indebidamente de los beneficios sociales que a ellos correspondan, aplicándose, en estos casos, la responsabilidad penal procedente.

El artículo 43 fue aprobado por la unanimidad de los miembros de la Comisión, Honorables Senadores señoras Rincón y Von Baer, y señores García, Lagos y Montes.

Artículo 50, inciso segundo

El artículo 50, sobre debido proceso, tutela judicial efectiva y especialización, señala, en su inciso segundo, que el Estado proveerá la existencia de una oferta de programas con el objetivo de garantizar progresivamente el derecho a defensa jurídica letrada, especializada y autónoma a los niños, niñas y adolescentes que enfrenten un proceso para la posible aplicación de una o más medidas de protección de sus derechos, desde las primeras actuaciones del procedimiento administrativo o judicial.

La **Honorable Senadora señora Von Baer** expresó que la diferencia de fondo en esta materia está dada porque la defensa letrada está bien en el ámbito judicial, pero no en el de las oficinas locales, debido a que su tarea central es de apoyo a las familias, lo que se contradice con la intervención de abogados en este ámbito administrativo (OLN).

El artículo 50 inciso segundo fue aprobado por tres votos a favor, de los Honorables Senadores señora Rincón y señores Lagos y Montes, un voto en contra, de la Honorable Senadora señora Von Baer, y una abstención, del Honorable Senador señor García.

Artículo 51, incisos segundo y tercero

El artículo 51 se refiere a la protección reforzada y especializada de los niños, niñas y adolescentes vulnerados en sus derechos y de los adolescentes en conflicto con la ley.

Sus incisos segundo y tercero son del siguiente tenor:

“El Estado contará con servicios de protección especializada para la atención de la niñez y adolescencia vulnerada, y con servicios de integración social de adolescentes infractores de ley, ambos de carácter especializados en su área, con personal, recursos financieros y despliegue territorial suficientes para dar atención oportuna y eficaz a todo niño, niña y adolescente que lo necesite.

Los órganos de la Administración del Estado, en el ámbito de sus competencias, el Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia y el Servicio Nacional de Reinserción Social Juvenil, según corresponda, otorgarán las prestaciones necesarias para la recuperación, reintegración familiar e integración social y educativa de todo niño, niña o adolescente vulnerado en sus derechos por abandono, explotación o abuso; situación de discapacidad; situación de calle; tortura u otra forma de penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes, conflictos armados, o cualquier otra causa de vulneración. Asimismo, velarán por la integración social de los que infrinjan la ley.”.

El **Honorable Senador señor Montes** observó que los enormes desafíos no han estado acompañados de financiamiento acorde, el que queda como un asunto pendiente, dado que no se asegura el crecimiento de acuerdo a la demanda.

El artículo 51, en sus incisos segundo y tercero, fue aprobado por la unanimidad de los miembros de la Comisión, Honorables Senadores señoras Rincón y Von Baer, y señores García, Lagos y Montes.

Artículo 67

El artículo 67, sobre las Oficinas Locales de la Niñez, dispone, en su inciso primero, que el Ministerio de Desarrollo Social y Familia, de conformidad al artículo 3° bis de la ley N° 20.530, que crea el Ministerio de Desarrollo Social y Familia y modifica cuerpos legales que indica, deberá establecer Oficinas Locales de la Niñez con competencia en una comuna o agrupación de comunas, a lo largo de todo el territorio nacional, las que serán las encargadas de la protección administrativa de los derechos de los niños, niñas y adolescentes, a través de la promoción de los mismos, la prevención de vulneraciones y la protección de sus derechos, tanto de carácter universal como especializada, mediante acciones de carácter administrativo. Agrega que la coordinación y supervisión de las Oficinas Locales de la Niñez corresponderá al Ministerio de Desarrollo Social y Familia, a través de la Subsecretaría de la Niñez.

En su inciso segundo señala que el Presidente de la República, mediante decretos supremos expedidos a través del Ministerio de Desarrollo Social y Familia, suscritos además por el Ministro de Hacienda, establecerá la instalación de las Oficinas Locales de la Niñez necesarias, y el ámbito de su competencia territorial. Añade que el Ministerio de Desarrollo Social y Familia podrá celebrar convenios con una o más municipalidades para desarrollar las funciones de las Oficinas Locales de la Niñez. De esta forma, la función establecida para las municipalidades en la letra m) del artículo 4 del decreto con fuerza de ley N° 1, de 2006, de Ministerio del Interior, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la ley N° 18.695, orgánica constitucional de Municipalidades, se cumplirá a través de los convenios celebrados con el Ministerio de Desarrollo Social y Familia para el desarrollo de las funciones de las Oficinas Locales de la Niñez. Asimismo, el Ministerio de Desarrollo Social y Familia podrá suscribir convenios de colaboración y/o transferencias con otros organismos públicos.

En su inciso tercero establece que las Oficinas Locales de la Niñez tendrán un coordinador local y un equipo multidisciplinario con gestores de casos, y su personal dependerá administrativamente de la municipalidad correspondiente y funcionalmente de la Subsecretaría de la Niñez.

En el inciso cuarto prescribe que un reglamento expedido por el Ministerio de Desarrollo Social y Familia, suscrito por el Ministro de Hacienda, determinará la normativa técnica y metodológica que deban cumplir las Oficinas Locales de la Niñez y las demás normas necesarias para su adecuado funcionamiento, para lo cual la Subsecretaría de la Niñez será la encargada de proponer dicha normativa.

El Honorable Senador señor García consultó, en relación a la creación de la figura de coordinador local, si será de planta o como mínimo a contrata, además de no permitirse su contratación a honorarios.

La Subsecretaria de la Niñez (S), señora Honorato, afirmó que se cambia la ley orgánica de municipalidades y será obligación legal del municipio que exista el cargo, se puede hacer en la planta o no, pero en el proyecto no se define la calidad jurídica de cada colaborador.

La Honorable Senadora señora Rincón explicó que lo expresado precedentemente fue una preocupación de los senadores de Oposición, señores Montes y Quintana, junto a ella; apuntó que, además de un plazo largo para implementar, pueden celebrar convenios, pero no existe obligación, lo que muestra la debilidad de la nueva estructura.

El **Honorable Senador señor García** planteó que los alcaldes reclaman por la imposición de obligaciones sin los recursos necesarios.

El **Honorable Senador señor Lagos** manifestó que funcionalmente dependen de la Subsecretaría, pero administrativamente de la municipalidad.

La **Honorable Senadora señora Von Baer** expresó que los recursos salen de la Subsecretaría y que la dependencia es a ella, mientras vaya avanzando la implementación, además que se ha visto como piloto en algunos municipios. Puede existir crítica por el aspecto territorial, reconoció, pero en el trámite anterior se logró un gran avance que antes no existía.

La **Honorable Senadora señora Rincón** manifestó que existe un avance porque el proyecto de ley considera las OLN como estructura, pero falta la obligación de la Subsecretaría, en el sentido de que si no hay convenio no habrá coordinador. Además, precisó, se requiere previa evaluación de funcionamiento, por lo que no está garantizado que el convenio se haga y que la oficina respectiva se establezca.

Agregó que falta el informe financiero que dé cuenta de lo que debiese ser toda esta materia.

El **Honorable Senador señor Montes** observó que en el inciso que se debate es importante que se consigne que la oficina se hará si existe el convenio. Acotó que si no se trata de los municipios considerados en los primeros 5 años, los alcaldes sentirán que no tienen la obligación de contar con el equipo y con la oficina.

Añadió que el problema es más global, que no se ha asumido como tarea del sistema a los niños o a la pobreza, y parece más una empresa de servicios. Estimó que esta materia será parte de la discusión constitucional.

La **señora Honorato** refirió que en el inciso primero existe la obligación de establecer las oficinas para la Subsecretaría, y explicó que la redacción facultativa se refiere a que puede ser una agrupación de municipalidades o incluso una gobernación, nada más. Puntualizó que los recursos están considerados para todos los municipios del país, con dinero “nuevo”, estén agrupados o no.

Señaló que se incorpora el fortalecimiento de Chile Crece Contigo y también de las OPD actuales. Agregó que siempre podrá existir un coordinador en la oficina, porque el Ministerio provee al menos una persona que puede fungir de coordinador, y los recursos estarán en el señalado horizonte de 5 años.

La **Honorable Senadora señora Rincón** planteó que el problema es que nada de lo recién expresado se consigna en la ley.

El **Honorable Senador señor Montes** observó que respecto de lo expuesto por el Senador señor García, hoy existen OPD a las que se paga desde el Ministerio vía municipio, casi todos a honorarios. Las nuevas OLN buscan generar una institucionalidad más sólida, pero la transición será complicada. Indicó que debiese aclararse que la oficina se exigirá sólo a quiénes cuenten con el convenio celebrado. Ojalá se avance más rápido que los 5 años contemplados, concluyó.

El **Honorable Senador señor Lagos** manifestó que por la estructuración actual muchas veces la relación de la OPD con el alcalde y el Concejo no es la mejor.

El artículo 67 fue aprobado por la unanimidad de los miembros de la Comisión, Honorables Senadores señoras Rincón y Von Baer, y señores García, Lagos y Montes.

Artículo 68

Es del tenor que sigue:

“Artículo 68.- De las funciones. Las Oficinas Locales de la Niñez deberán desarrollar la promoción, prevención y protección de los derechos de los niños, niñas y adolescentes, a través de las siguientes funciones:

a) Orientar a los niños, niñas y adolescentes y a sus familias, en el ejercicio de sus derechos.

b) Fortalecer e impulsar la participación de los niños, niñas y adolescentes, sus familias, comunidades y la sociedad civil en materias relacionadas con la protección integral de los derechos de los niños, niñas y adolescentes.

Lo anterior, se realizará por medio de la constitución de Consejos Consultivos Comunes, compuestos por niños, niñas y adolescentes, los que deberán sesionar periódicamente.

c) Detectar oportunamente riesgos de vulneraciones de derechos de un niño, niña o adolescente, teniendo en consideración los factores de riesgo y factores protectores de éste, su familia y su entorno.

Un reglamento expedido por el Ministerio de Desarrollo Social y Familia, suscrito también por el Ministro de Hacienda, regulará el instrumento de focalización necesario para la prevención y detección oportuna de riesgos de vulneraciones de derechos de un niño, niña o adolescente y la entrega de su oferta. El Ministerio de Desarrollo Social y Familia, a través de la Subsecretaría de Evaluación Social, estará encargado de la definición, administración, coordinación y tratamiento de los datos personales del referido instrumento de focalización, de acuerdo al artículo 3 letra f) de la ley N° 20.530, que crea el Ministerio de Desarrollo Social y Familia y modifica cuerpos legales que indica.

d) Iniciar y gestionar los procesos de protección administrativa universal y/o especializada de los derechos de los niños, niñas o adolescentes destinados a adoptar las medidas de protección consignadas en la presente ley, de oficio o a petición del niño, niña o adolescente, sus padres y/o madres, sus representantes legales o quien lo tenga legalmente a su cuidado, o de cualquier persona interesada en el respeto de los derechos de niños, niñas y adolescentes, de conformidad con el procedimiento de protección administrativa establecido en el artículo 74. Si se trata de procesos de protección universal se estará a lo dispuesto la letra e) y g) de esta misma disposición. Si se tratase de procesos de protección especializada se atenderá a lo dispuesto en las letras f) y g) de este artículo.

e) Realizar los procesos de protección administrativa universal, de acuerdo a lo dispuesto en la presente ley, de los derechos de los niños, niñas y adolescentes ante la detección de riesgos de vulneración de cualquiera de sus derechos. La Oficina Local de la Niñez recepcionará los antecedentes y realizará un diagnóstico biopsicosocial del niño, niña o adolescente y su familia. El Coordinador de la Oficina Local adoptará la o las medidas de protección administrativa que correspondan conforme a los resultados del mencionado diagnóstico y elaborará un plan de intervención personalizado con el niño, niña o adolescente y su familia, si correspondiese.

El plan de intervención será sugerido por el gestor de casos y se consignará en un acuerdo celebrado con el niño, niña o adolescente y su familia quienes voluntariamente se comprometerán con su cumplimiento. El plan se construirá en forma coparticipativa, en base a los procedimientos establecidos en los reglamentos a los que se refiere la letra g) de este artículo, en los que se respetarán y resguardarán los derechos de los niños, niñas y adolescentes, y se observarán las garantías de un debido proceso.

Adoptado el acuerdo, la Oficina Local de la Niñez dará inicio a la implementación de la o las medidas de protección administrativa, derivando a los niños, niñas y adolescentes, y sus familias, a los órganos competentes, en concordancia con el plan de intervención y el acuerdo mencionados en el inciso precedente, a fin de que puedan acceder a las prestaciones sociales necesarias para el debido resguardo de los

derechos de los niños, niñas y adolescentes, actuando de manera coordinada con dichos órganos, quienes estarán obligados a ejecutar las acciones debidas en el tiempo y forma establecidas en los instrumentos públicos antes referidos, y a enviar a la Oficina Local de la Niñez los informes de resultados de las intervenciones solicitadas.

En los casos en los que los padres, madres, personas responsables de su cuidado o cualquier otra persona impidan la ejecución de la medida acordada, la incumplan de modo grave o de manera reiterada e injustificada, la Oficina Local de la Niñez comunicará los hechos al tribunal de familia competente. El tribunal podrá ordenar los apremios pertinentes para su cumplimiento forzado, devolviendo el caso a la Oficina Local de la Niñez o, en su caso, de estimar que procede alguna de las medidas de protección de su exclusiva competencia, retendrá el asunto e iniciará un procedimiento de adopción de medidas de protección, notificando la decisión a la Oficina Local de la Niñez.

f) Realizar los procesos de protección administrativa especializada referidos en la presente ley, respecto de niños, niñas o adolescentes que se encontrasen vulnerados en uno o más de sus derechos.

Si la Oficina Local de la Niñez realiza el diagnóstico biopsicosocial del niño, niña o adolescente y su familia, y resultare una sospecha de que éste se encuentra vulnerado en uno o más de sus derechos, lo derivará al programa de diagnóstico clínico especializado del Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia más cercano a su domicilio, previa coordinación con la Dirección Regional que corresponda de dicho Servicio, a fin de confirmar o descartar la vulneración.

En el caso de que el diagnóstico clínico especializado constatare una vulneración de derechos, la Oficina Local de la Niñez iniciará un proceso de protección administrativa especializado, elaborará un plan de intervención personalizado con el niño, niña o adolescente y su familia, si fuere del caso, de acuerdo con los resultados del mencionado diagnóstico; y el Coordinador de la Oficina Local adoptará la o las medidas de protección administrativa que correspondan.

Decidido el plan de intervención, la Oficina Local de la Niñez dará inicio a la implementación de la o las medidas de protección administrativa y coordinará su ejecución, derivando a los programas ambulatorios del Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia a los que los niños, niñas y adolescentes, y/o sus familias, requieran acceder, conforme al plan de intervención elaborado para estos fines.

En caso de que el niño, niña o adolescente, y/o su familia, no cumplan con el plan de intervención, no adhieran al programa de

diagnóstico especializado, o al programa de intervención del Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia al que la Oficina Local de la Niñez lo haya derivado en virtud del diagnóstico realizado, la Oficina Local de la Niñez deberá poner en conocimiento de aquello, inmediatamente, al tribunal de familia competente y al órgano administrativo que corresponda, de acuerdo con lo prescrito en el párrafo 4° de la letra e) de este artículo.

Las municipalidades, en conformidad con lo establecido en el artículo 4° de la ley N° 20.032, podrán acreditarse como colaboradores del Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia, para postular a la licitación de los programas de la línea de acción de diagnóstico clínico especializado, pericia y seguimiento de casos; y, en caso de adjudicársela, ejecutar directamente dichos programas.

g) Realizar el seguimiento y monitoreo de las medidas de protección de su competencia y de los planes de intervención contenidos en ellas, referidos en las letras e) y f) precedentes, así como de la situación vital de los egresados de los programas de protección especializada del Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia, cualquiera sea su denominación legal. Ello, sin perjuicio del seguimiento que el mencionado Servicio debe realizar de los procesos de protección especializada que ejecuta.

En base al seguimiento de cada caso, el Coordinador de la Oficina Local de la Niñez podrá decidir, fundadamente, el cese, continuidad o modificación de las medidas de protección administrativas que hayan sido adoptadas.

Un reglamento expedido por el Ministerio de Desarrollo Social y Familia, en un plazo de doce meses desde la publicación de la presente ley, determinará los procedimientos detallados que las Oficinas Locales de la Niñez deberán seguir en el cumplimiento de sus funciones, en particular, el procedimiento para la apertura de procesos de protección administrativa, para la adopción de medidas de protección y para la derivación de casos a los tribunales de familia de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 73 y 74, los que, en todo caso, deberán respetar las garantías de un debido proceso y todos los derechos de los niños, niñas y adolescentes.

h) Llevar un registro único de los niños, niñas y adolescentes, y sus familias, que hayan sido sujetos de protección administrativa, tanto universal como especializada. Dicho registro se llevará a través del Sistema de Información de Protección Integral, el que será administrado por la Subsecretaría de Evaluación Social del Ministerio de Desarrollo Social y Familia, del que deberá recibir información, así como proveerla cuando ello sea necesario y procedente.

i) Articular la oferta dirigida a niños, niñas y adolescentes, especialmente, la oferta de los servicios sociales vinculados al Subsistema de Protección Integral de la Infancia “Chile Crece Contigo” y la oferta del Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia, a través de redes intersectoriales a nivel comunal, regional y nacional, procurando el acceso de los niños, niñas y adolescentes a la oferta social disponible y a los programas de protección especializados que se requieran.

En caso de detectar necesidades de programas o servicios para el desarrollo integral de los niños, niñas y adolescentes en su territorio, o para su protección especializada, la Oficina Local de la Niñez deberá informar al Secretario Regional Ministerial del Ministerio de Desarrollo Social y Familia correspondiente, quien, a su vez, anualmente, tendrá que comunicar de esta situación al Comité Interministerial de Desarrollo Social, Familia y Niñez y a la Subsecretaría de Evaluación Social, con el objetivo de analizar la pertinencia de una posible ampliación de la oferta o de nueva oferta en el territorio.

Para llevar a cabo esta función, existirán mesas de articulación interinstitucional a nivel nacional, regional y comunal, en la que participarán todos los órganos del Estado competentes, dentro de ellos, el Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia, que tengan por objeto resguardar el ejercicio de los derechos de los niños, niñas y adolescentes. Dichas mesas serán lideradas por la Subsecretaría de la Niñez, las Secretarías Regionales Ministeriales de Desarrollo Social y Familia y las Oficinas Locales de la Niñez, respectivamente. Un reglamento expedido por el Ministerio de Desarrollo Social y Familia determinará la integración y funcionamiento de dichas mesas.

Las mesas funcionarán de manera paralela y complementaria a las Comisiones Coordinadoras establecidas en el Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia. Los asuntos conocidos en las Comisiones, que no fueren decididos, serán planteados en las mesas para su resolución.”.

El Honorable Senador señor Montes observó que la extensión y detalle de la disposición se debe a la presión por incorporar definición y funciones de las OLN, para darles más fuerza y que se asuman las necesidades de los niños. Hizo notar que ello surgió de los mismos profesionales y de los jueces que se vinculan con lo actualmente existente.

Afirmó que quedó reglamentado así por la necesidad de dejar elementos en la ley, ante la incertidumbre de lo que ocurriría más adelante.

Acotó que actualmente se demoran 4 meses en una primera atención, si se detecta un problema del niño en su enseñanza.

Concluyó expresando que probablemente deban hacerse ajustes en el camino.

El artículo 68 fue aprobado por la unanimidad de los miembros de la Comisión, Honorables Senadores señoras Rincón y Von Baer, y señores García, Lagos y Montes.

Artículo 87

Introduce las siguientes modificaciones a la ley N° 20.379, que crea el sistema intersectorial de protección social e institucionaliza el subsistema de protección integral a la infancia “Chile Crece Contigo”.

1. Reemplaza, en el primer inciso del artículo 9, la frase “hasta su ingreso al sistema escolar, en el primer nivel de transición o su equivalente”, por la siguiente: “hasta que cumplan los 18 años de edad”.

2. Reemplaza, en el inciso segundo del artículo 9, la frase “hasta el primer ciclo de enseñanza básica”, por la siguiente: “hasta que cumplan los 18 años de edad”.

3. Agrega un inciso final, nuevo, al artículo 9, del siguiente tenor:

“El Subsistema tendrá dentro de sus beneficiarios a los niños, niñas y adolescentes, cuyo adulto significativo se encuentre privado de libertad. También serán beneficiarios los cuidadores de aquellos niños, niñas y adolescentes.”.

El Honorable Senador señor Montes dejó constancia de que Chile Crece Contigo aumenta la cobertura hasta los 18 años, pero que este año se disminuyó su presupuesto en 2,5%, lo que resulta inconsistente con la proyección financiera de este sistema.

El artículo 87 fue aprobado por la unanimidad de los miembros de la Comisión, Honorables Senadores señoras Rincón y Von Baer, y señores García, Lagos y Montes.

Artículo 88

Modifica la ley N° 20.595, que crea el ingreso ético familiar que establece bonos y transferencias condicionadas para las familias de pobreza extrema y crea el subsidio al empleo de la mujer, de la siguiente manera:

1. Agrega, en la letra b) de su artículo 4°, antes del punto y coma, lo siguiente: “mayores de edad. Los niños, niñas y adolescente en situación de calle estarán a cargo del Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia”.

2. Elimina la letra c) de su artículo 4°.

El Honorable Senador señor Montes pidió que DIPRES explique las implicancias presupuestarias de esta disposición y también de la anterior.

El Jefe de Estudios de la Dirección de Presupuestos, señor Gamboni, señaló que los efectos fiscales están rescatados en lo expuesto por él mismo en la sesión anterior, por lo que se encuentran contemplados dentro de dicho financiamiento.

El artículo 88 fue aprobado por la unanimidad de los miembros de la Comisión, Honorables Senadores señoras Rincón y Von Baer, y señores García, Lagos y Montes.

Artículo primero transitorio, inciso segundo

Prescribe que la ley entrará en vigencia desde la fecha de su publicación.

En su inciso segundo establece que, sin perjuicio de lo dispuesto en el inciso anterior, las Oficinas Locales de la Niñez reguladas en el Título III de la presente ley, se implementarán de manera progresiva en el territorio nacional, a partir de la transformación de las Oficinas de Protección de Derechos, reguladas en la ley N° 20.032, y de conformidad a los resultados en los procesos de evaluación que se realicen respecto de su proceso de instalación. Agrega que la implementación de todas las Oficinas Locales de la Niñez deberá realizarse dentro de los cinco años contados desde la fecha de publicación de la ley.

El Honorable Senador señor Montes observó que debe corregirse el informe financiero, porque el plazo ahora es de 5 años y antes era de 10.

Expresó que este proyecto y el del Servicio de Protección tienen un problema de consistencia, al no incorporar el financiamiento con el estándar que exige la Convención. Es un vacío general que incluye a la ley sobre reinserción.

La **Honorable Senadora señora Rincón** preguntó por el financiamiento del Programa Calle.

La **Subsecretaria de la Niñez (S), señora Honorato**, afirmó que en la ley de presupuestos para el próximo año el “Programa Calle Niño, Niña y Adolescentes” ya se encuentra en la Subsecretaría de la Niñez.

Informó que el Servicio de Protección eran sólo \$7.000 millones y se subió a \$95.000 millones. Agregó que este proyecto por primera vez tiene financiamiento, y son \$35.000 millones adicionales, por lo que resulta injusto no reconocerlo.

El **Honorable Senador señor Montes** observó que el problema no es que sea por primera vez, sino de consistencia del modelo, que queda muy sujeto al presupuesto de cada año y no cuenta con un financiamiento permanente.

Enfatizó que el Estado de Chile adquirió una responsabilidad superior y debe construir un modelo adecuado para cumplir la necesidad de protección que se asume.

La **Honorable Senadora señora Rincón** insistió en que el año pasado eran 3 centros de estadía temporal en la RM, los únicos del país, por eso se necesita saber cuántos recursos más existen y cuándo existirán centros en otros lugares del país.

La **señora Honorato** afirmó que este año se traspasan por Programa Calle Niños recursos para las regiones de Biobío, Los Lagos, Valparaíso y Tarapacá.

Afirmó que los programas calle del Ministerio y del Sename cuentan con estrategias diferentes, por lo que deben unificarse y usarse de manera integral en una sola dirección.

Añadió que para este año son \$1.600 millones los que se traspasan a la Subsecretaría. Eso se sumará a lo que actualmente tiene Sename, para poder cubrir adecuadamente las necesidades.

El **señor Gamboni** señaló que no han actualizado el informe financiero porque no han recibido las modificaciones formalmente.

El **Honorable Senador señor Lagos** manifestó que se ha hecho un esfuerzo genuino por avanzar, pero existe el temor de que si no queda explícito el itinerario puede pasar lo mismo de antes, que se diluya y se pierda el esfuerzo, por eso la materia será un tema central en el proyecto de ley de presupuestos del próximo año.

El artículo primero transitorio fue aprobado por la unanimidad de los miembros de la Comisión, Honorables Senadores señoras Rincón y Von Baer, y señores García, Lagos y Montes.

- - -

INFORMES FINANCIEROS

- El **informe financiero N° 145** elaborado por la Dirección de Presupuestos del Ministerio de Hacienda, de 28 de septiembre de 2015, señala lo siguiente:

"I. Antecedentes

El presente proyecto se estructura como una ley marco que establece las bases generales del sistema de garantía de los derechos de la niñez, conformado por un conjunto de políticas, instituciones y normas, cuya completitud tendrá lugar con la dictación de futuros cuerpos normativos.

El proyecto refiere quienes son los destinatarios de las normas que contiene, estableciendo reglas para su aplicación e interpretación; y establece un catálogo de principios, derechos y garantías de los niños.

El proyecto impone a los órganos de la Administración del Estado el deber de proveer servicios sociales que propendan a la satisfacción de los derechos del niño, redistribuyendo competencias entre lo administrativo y judicial para dicho objeto, siempre en el marco de sus competencias y de los recursos de los que dispongan.

El proyecto hace referencia a la Política Nacional de la Niñez, cuyo objetivo será la protección, garantía y promoción de los derechos del niño, en el marco del ordenamiento jurídico nacional, la que será implementada a través de un Plan de Acción.

II. Efectos del Proyecto de Ley sobre el Presupuesto Fiscal

El presente proyecto de ley no involucra mayor gasto fiscal.”.

- Posteriormente, la Dirección de Presupuestos emitió un **nuevo informe financiero, el N° 178**, de 17 de diciembre de 2015, que se acompañó a unas indicaciones del Ejecutivo. Su contenido literal es el siguiente:

“I. Antecedentes

Las presentes indicaciones introducen perfeccionamientos al proyecto de ley que establece un sistema de garantías de los derechos de la niñez. Este proyecto se estructura como una ley marco que establece las bases generales del sistema de garantías de los derechos de la niñez, conformado por un conjunto de políticas, instituciones y normas, cuya completitud tendrá lugar con la dictación de futuros cuerpos normativos.

II. Efectos sobre el Presupuesto Fiscal

Las indicaciones al presente proyecto de ley no involucran mayor gasto fiscal.”.

- Un nuevo **informe financiero, el número 186**, de fecha 31 de diciembre de 2015, se acompañó a una indicación presentada por el Ejecutivo. Es del siguiente tenor:

“I. Antecedentes

Las presentes indicaciones introducen perfeccionamientos al proyecto de ley que establece un sistema de garantías de los derechos de la niñez. Este proyecto se estructura como una ley marco que establece las bases generales del sistema de garantías de los derechos de la niñez, conformado por un conjunto de políticas, instituciones y normas, cuya completitud tendrá lugar con la dictación de futuros cuerpos normativos.

II. Efectos sobre el Presupuesto Fiscal

Las indicaciones al presente proyecto de ley no involucran mayor gasto fiscal.”.

- Con posterioridad la Dirección de Presupuestos elaboró el **informe financiero número 6**, de fecha 17 de enero de 2017, que se acompañó a unas indicaciones del Ejecutivo, y cuyo tenor literal es el que se indica:

“I. Antecedentes

Las presentes indicaciones al proyecto de ley mantienen su condición de ley marco que establece las bases generales del sistema de garantía de los derechos de la niñez, conformado por un conjunto

de políticas, instituciones y normas, cuya completitud tendrá lugar con la dictación de futuros cuerpos normativos.

Las presentes indicaciones precisan el sentido y alcance de una serie de normas incluidas en el mensaje presentado el 21 de septiembre de 2015.

II. Efectos de las indicaciones al Proyecto de Ley sobre el Presupuesto Fiscal

Las presentes indicaciones no involucran mayor gasto fiscal, manteniéndose así lo señalado en los Informes Financieros previos de este proyecto.”.

- A continuación, el **informe financiero número 15**, de fecha 2 de marzo de 2017, se acompañó a indicaciones presentadas por el Ejecutivo. Su tenor es el siguiente:

“I. Antecedentes

Las indicaciones al proyecto de ley contenidas en el Mensaje N°355-364, mantienen su condición de ley marco que establece las bases generales del sistema de garantía de los derechos de la niñez, conformado por un conjunto de políticas, instituciones y normas, cuya completitud tendrá lugar con la dictación de futuros cuerpos normativos.

Las presentes indicaciones precisan el sentido y alcance de una serie de normas incluidas en el mensaje presentado el 21 de septiembre de 2015.

II. Efectos de las indicaciones al Proyecto de Ley sobre el Presupuesto Fiscal

Las presentes indicaciones no involucran mayor gasto fiscal.”.

- En seguida, la Dirección de Presupuestos elaboró el **informe financiero número 131**, de fecha 11 de octubre de 2017. Es del siguiente tenor:

“I. Antecedentes

Las presentes indicaciones al proyecto de ley mantienen su condición de ley marco que establece las bases generales del sistema de garantía de los derechos de la niñez, conformado por un conjunto de políticas, instituciones y normas, cuya completitud tendrá lugar con la dic-

tación de futuros cuerpos normativos.

En particular, las presentes indicaciones precisan el sentido y alcance de una serie de disposiciones incluidas en el mensaje presentado el 21 de septiembre de 2015, reponen materias planteadas en dicho mensaje y establecen una acción de tutela.

II. Efectos de las indicaciones al Proyecto de Ley sobre el Presupuesto Fiscal

Las presentes indicaciones no involucran mayor gasto fiscal, manteniéndose así lo señalado en los Informes Financieros previos de este proyecto.”.

- Posteriormente, la Dirección de Presupuestos elaboró el **informe financiero número 174**, de 8 de octubre de 2018, que se acompañó a unas indicaciones del Ejecutivo, documento del siguiente tenor:

“I. Antecedentes

Las presentes indicaciones al proyecto de ley se refieren a las siguientes materias:

- Precisiones en cuanto a la definición y alcance de la Protección Integral de los derechos de la niñez

- Las Oficinas locales de la niñez, quienes serán las encargadas de la protección administrativa de los derechos de los niños

- Institucionalidad del Sistema de Protección Integral de los Derechos de la Niñez

II. Efecto del proyecto de ley sobre el Presupuesto Fiscal

Las indicaciones al proyecto de ley irrogan gastos por los siguientes conceptos:

- Gastos asociados al desarrollo informático para implementar el instrumento de focalización para detección oportuna de riesgos de vulneraciones de derechos de un niño

- Gastos asociados a la implementación y operación de las Oficinas Locales de la Niñez

Conforme a lo anterior, para el primer año de vigencia, las obligaciones de financiamiento que implican las presentes indicaciones, serán con cargo al presupuesto vigente del Ministerio de

Desarrollo Social, **los cuales ascienden a un monto total de \$1.839.372 miles** (en pesos 2018). Para los años posteriores, el financiamiento se realizará con cargo a los recursos que la Ley de Presupuestos del Sector Público asigne para estos fines.”.

- Luego, la Dirección de Presupuestos elaboró el **informe financiero número 205, sustitutivo**, de 25 de noviembre de 2019, que señala textualmente:

“I. Antecedentes

El presente Informe Financiero sustituye los anteriores, incorporando los efectos de las indicaciones del Mensaje 522-367.

El presente proyecto se estructura como una ley marco que establece las bases generales del Sistema de Garantías de los Derechos de la Niñez, conformado por un conjunto de políticas, instituciones y normas, cuya completitud tendrá lugar con la dictación de futuros cuerpos normativos.

El proyecto refiere quienes son los destinatarios de las normas que contiene, estableciendo reglas para su aplicación e interpretación; y establece un catálogo de principios, derechos y garantías de los niños.

El proyecto impone a los órganos de la Administración del Estado el deber de proveer servicios sociales que propendan a la satisfacción de los derechos del niño, redistribuyendo competencias entre lo administrativo y judicial para dicho objeto, siempre en el marco de sus competencias y de los recursos que se dispongan.

El proyecto además establece la Institucionalidad del Sistema de Protección Integral de los Derechos de la Niñez. Dentro de esta institucionalidad, se determina que se deberán establecer Oficinas Locales de la Niñez con competencia en una comuna o agrupación de comunas a lo largo del territorio nacional, las que serán las encargadas de la protección administrativa de los derechos de los niños. Éstas se implementarán de manera progresiva en el territorio nacional, a partir de la transformación de las Oficinas de Protección de Derechos (OPD). La implementación de todas las Oficinas Locales de la Niñez deberá realizarse dentro de los diez años contados desde la fecha de publicación de la presente ley.

II. Efecto del proyecto de ley sobre el Presupuesto Fiscal

El proyecto de ley irroga gastos por la implementación y operación de las Oficinas Locales de la Niñez (OLN).

Los gastos asociados al proyecto se resumen en la siguiente tabla:

Tabla 1: Costo instalación OLN en régimen (\$M 2019)

Subcomponente	Régimen
Componente Universal	\$ 15.868.658
Componente Focalizado	\$ 19.161.730
Total	\$ 35.030.388
Fuentes de financiamiento	
Programa Fortalecimiento Municipal ChCC 2019	\$ 3.349.875
Presupuesto OLN 2019 (Pilotos)	\$ 1.433.731
Presupuesto OPD 2019	\$ 14.544.780
Presupuesto Adicional	\$ 15.702.002

De acuerdo a lo anterior, el proyecto de ley comprenderá un mayor gasto fiscal incremental de MM\$ 15.702 en régimen.

El mayor gasto fiscal que irrogue la aplicación de esta ley, durante el primer año presupuestario de su entrada en vigencia, se financiará con cargo al Ministerio de Desarrollo Social, y en lo que faltare se financiará con cargo a los recursos de la partida presupuestaria Tesoro Público de la Ley de Presupuestos del Sector Público.

III. Fuentes de información

- Ley de Presupuestos del Sector Público 2019, Dirección de Presupuestos.

- Subsecretaría de la Niñez (2019).

- Informe Financiero N° 145 de 2015. Proyecto de Ley de Sistema de Garantías de los Derechos de la Niñez.

- Informe Financiero N° 174 de 2018. Indicaciones al Proyecto de Ley de Sistema de Garantías de los Derechos de la Niñez. Antecedentes

El presente Informe Financiero sustituye los anteriores, incorporando los efectos de las indicaciones del Mensaje 522-367.

El presente proyecto se estructura como una ley marco que establece las bases generales del Sistema de Garantías de los Derechos de la Niñez, conformado por un conjunto de políticas, instituciones y normas, cuya completitud tendrá lugar con la dictación de futuros cuerpos

normativos.

El proyecto refiere quienes son los destinatarios de las normas que contiene, estableciendo reglas para su aplicación e interpretación; y establece un catálogo de principios, derechos y garantías de los niños.

El proyecto impone a los órganos de la Administración del Estado el deber de proveer servicios sociales que propendan a la satisfacción de los derechos del niño, redistribuyendo competencias entre lo administrativo y judicial para dicho objeto, siempre en el marco de sus competencias y de los recursos que se dispongan.

El proyecto además establece la Institucionalidad del Sistema de Protección Integral de los Derechos de la Niñez. Dentro de esta institucionalidad, se determina que se deberán establecer Oficinas Locales de la Niñez con competencia en una comuna o agrupación de comunas a lo largo del territorio nacional, las que serán las encargadas de la protección administrativa de los derechos de los niños. Éstas se implementarán de manera progresiva en el territorio nacional, a partir de la transformación de las Oficinas de Protección de Derechos (OPD). La implementación de todas las Oficinas Locales de la Niñez deberá realizarse dentro de los diez años contados desde la fecha de publicación de la presente ley.

II. Efecto del proyecto de ley sobre el Presupuesto Fiscal

El proyecto de ley irroga gastos por la implementación y operación de las Oficinas Locales de la Niñez (OLN).

Los gastos asociados al proyecto se resumen en la siguiente tabla:

Tabla 1: Costo instalación OLN en régimen (\$M 2019)

Subcomponente	Régimen
Componente Universal	\$ 15.868.658
Componente Focalizado	\$ 19.161.730
Total	\$ 35.030.388
Fuentes de financiamiento	
Programa Fortalecimiento Municipal ChCC 2019	\$ 3.349.875
Presupuesto OLN 2019 (Pilotos)	\$ 1.433.731
Presupuesto OPD 2019	\$ 14.544.780
Presupuesto Adicional	\$ 15.702.002

De acuerdo a lo anterior, el proyecto de ley

comprenderá un mayor gasto fiscal incremental de MM\$ 15.702 en régimen.

El mayor gasto fiscal que irroge la aplicación de esta ley, durante el primer año presupuestario de su entrada en vigencia, se financiará con cargo al Ministerio de Desarrollo Social, y en lo que faltare se financiará con cargo a los recursos de la partida presupuestaria Tesoro Público de la Ley de Presupuestos del Sector Público.

III. Fuentes de información

- Ley de Presupuestos del Sector Público 2019, Dirección de Presupuestos.

- Subsecretaría de la Niñez (2019).

- Informe Financiero N° 145 de 2015. Proyecto de Ley de Sistema de Garantías de los Derechos de la Niñez.

- Informe Financiero N° 174 de 2018. Indicaciones al Proyecto de Ley de Sistema de Garantías de los Derechos de la Niñez.”.

- Por último, la Dirección de Presupuestos elaboró el **informe financiero número 198, sustitutivo**, de 10 de diciembre de 2020, que señala textualmente:

“I. Antecedentes

El presente Informe Financiero sustituye los anteriores, en cuanto actualiza a moneda del año 2020 ajustando los componentes salariales en base a la Ley 21.196, que otorga reajuste de remuneraciones a los trabajadores del sector público, concede aguinaldos que señala, concede otros beneficios que indica, y modifica diversos cuerpos legales, utilizando el valor de la Unidad de Fomento (UF) a noviembre de 2020 y actualizando la información relacionada a las fuentes de financiamiento en base a Ley 21.289, Ley de Presupuestos del Sector Público correspondiente para el año 2021.

El presente proyecto se estructura como una ley marco que establece las bases generales del Sistema de Garantías de los Derechos de la Niñez, conformado por un conjunto de políticas, instituciones y normas, cuya completitud tendrá lugar con la dictación de futuros cuerpos normativos.

El proyecto refiere quienes son los destinatarios de las normas que contiene, estableciendo reglas para su aplicación e interpretación; y establece un catálogo de principios, derechos y garantías de los niños.

El proyecto impone a los órganos de la Administración del Estado el deber de proveer servicios sociales que propendan a la satisfacción de los derechos del niño, redistribuyendo competencias entre lo administrativo y judicial para dicho objeto, siempre en el marco de sus competencias y de los recursos que se dispongan.

El proyecto además establece la Institucionalidad del Sistema de Protección Integral de los Derechos de la Niñez. Dentro de esta institucionalidad, se determina que se deberán establecer Oficinas Locales de la Niñez con competencia en una comuna o agrupación de comunas a lo largo del territorio nacional, las que serán las encargadas de la protección administrativa de los derechos de los niños. Éstas se implementarán de manera progresiva en el territorio nacional, a partir de la transformación de las Oficinas de Protección de Derechos (OPD). La implementación de todas las Oficinas Locales de la Niñez deberá realizarse dentro de los diez años contados desde la fecha de publicación de la presente ley.

II. Efecto del proyecto de ley sobre el Presupuesto Fiscal

El proyecto de ley irroga gastos por la implementación y operación de las Oficinas Locales de la Niñez (OLN).

Los gastos asociados al proyecto se resumen en la siguiente tabla:

Tabla 1: Costo instalación OLN en régimen (\$M 2020)

Subcomponente	Régimen
Componente Universal	\$15.682.805
Componente Focalizado	\$19.520.108
Total	\$35.202.914
Fuentes de financiamiento	
Programa Fortalecimiento Municipal ChCC 2021	\$3.436.972
Presupuesto OLN 2021 (Pilotos)	\$1.931.765
Presupuesto OPD 2021	\$14.900.108
Presupuesto Adicional	\$14.934.069

De acuerdo a lo anterior, el proyecto de ley comprenderá un mayor gasto fiscal incremental de MM\$ 14.934 en régimen.

El mayor gasto fiscal que irrogue la aplicación de esta ley, durante el primer año presupuestario de su entrada en vigencia, se financiará con cargo al Ministerio de Desarrollo Social, y en

lo que faltare se financiará con cargo a los recursos de la partida presupuestaria Tesoro Público de la Ley de Presupuestos del Sector Público.

III. Fuentes de información

- Ley de Presupuestos del Sector Público 2019, Dirección de Presupuestos.
- Ley de Presupuestos del Sector Público 2020, Dirección de Presupuestos.
- Subsecretaría de la Niñez (2019).
- Informe Financiero N° 145 de 2015. Proyecto de Ley de Sistema de Garantías de los Derechos de la Niñez.
- Informe Financiero N° 174 de 2018. Indicaciones al Proyecto de Ley de Sistema de Garantías de los Derechos de la Niñez.”.

Se deja constancia de los precedentes informes financieros, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 17, inciso segundo, de la Ley Orgánica Constitucional del Congreso Nacional.

- - -

TEXTO DEL PROYECTO

En virtud de los acuerdos expresados, la Comisión de Hacienda tiene el honor de proponer la aprobación del proyecto de ley en los mismos términos que lo hiciera la Comisión Especial de Niños, Niñas y Adolescentes en su segundo informe, cuyo texto es el siguiente:

“PROYECTO DE LEY:

Título I Normas Generales

Párrafo 1° Objetivos

Artículo 1.- Objeto de la ley. Esta ley tiene por objeto la garantía y protección integral, el ejercicio efectivo y el goce pleno de los derechos de los niños, niñas y adolescentes, en especial, de los derechos humanos que les son reconocidos en la Constitución Política de la República, en la Convención sobre los Derechos del Niño, en los demás tratados internacionales de derechos humanos ratificados por Chile que se encuentren vigentes y en las leyes.

Créase el Sistema de Garantías y Protección Integral de los Derechos de la Niñez y Adolescencia, que estará integrado por el conjunto de políticas, instituciones y normas destinadas a respetar, promover y proteger el desarrollo físico, mental, espiritual, moral, cultural y social de los niños, niñas y adolescentes, hasta el máximo de los recursos de los que pueda disponer el Estado.

Formarán parte de este Sistema, entre otros, los Tribunales de Justicia, el Congreso Nacional, los órganos de la Administración del Estado, la Defensoría de los Derechos de la Niñez y las instituciones señaladas en el Título IV de la presente ley que, en el ámbito de sus competencias, deban ejecutar acciones de protección, promoción, prevención, restitución o reparación para el acceso, ejercicio y goce efectivo de los derechos de los niños, niñas y adolescentes.

Para los efectos de esta ley, se entenderá por niño o niña a todo ser humano hasta los 14 años de edad, y por adolescente a los mayores de 14 y menores de 18 años de edad. En caso de que exista duda sobre si un niño, niña o adolescente es o no menor de 18 años de edad, y siempre que vaya en beneficio de sus derechos, se presumirá que lo es.

Artículo 2.- Principales obligados por esta ley. Es deber de la familia, de los órganos del Estado y de la sociedad, respetar, promover y proteger los derechos de los niños, niñas y adolescentes.

La familia, como grupo fundamental de la sociedad y medio natural para el crecimiento y el bienestar de todos sus miembros, en especial de los niños, niñas y adolescentes, debe recibir la protección y asistencia necesarias para poder asumir plenamente sus responsabilidades dentro de la sociedad.

El derecho y deber de crianza, cuidado, formación, asistencia, protección, desarrollo, orientación y educación de los niños, niñas y adolescentes corresponde preferentemente a sus padres y/o madres, quienes ejercerán este derecho y deber impartiendo dirección y orientación apropiadas para el ejercicio de sus derechos, en consonancia con la evolución de sus facultades.

Toda persona, institución o grupo debe respetar y facilitar el ejercicio de los derechos de los niños, niñas y adolescentes. Especialmente, las organizaciones de la sociedad civil que lleven a cabo funciones relacionadas con el desarrollo de los niños, niñas y adolescentes deben respetar, promover y velar activamente por sus derechos, reciban o no financiamiento del Estado, debiendo respetar siempre el interés superior del niño, niña o adolescente.

Corresponde a los órganos de la Administración del Estado, en el ámbito de sus competencias, garantizar el pleno goce y ejercicio de los derechos de los niños, niñas y adolescentes. En particular:

a) Garantizar, en condiciones de igualdad, el libre y pleno goce y ejercicio de los derechos de los **niños, niñas y adolescentes**, para lo cual adoptarán las políticas, planes y acciones necesarias para esos fines.

b) **Tratándose de los derechos económicos, sociales y culturales, garantizarlos, además, hasta el máximo de los recursos de los que pueda disponer el Estado.**

c) **Proveer programas, asistencia y apoyo integral y adecuado a los padres y/o madres y a las familias en el ejercicio de sus responsabilidades, derechos, deberes y roles respecto de los niños, niñas y adolescentes.**

d) **Crear e impulsar canales de participación social de niños, niñas y adolescentes.**

e) Facilitar y promover la participación de la sociedad civil y sus organizaciones en el cumplimiento de los objetivos de esta ley.

f) **Asegurar la vigencia efectiva de los derechos cuyo ejercicio se haya visto privado o limitado por la falta o insuficiencia del desarrollo de los derechos y deberes que competen a los padres y/o madres, las familias, los representantes legales o quienes los tengan a su cuidado y/o los órganos del Estado.**

g) **Dar prioridad a los niños, niñas y adolescentes vulnerados en sus derechos, sin discriminación arbitraria alguna, en el acceso y uso a todo servicio, prestación y recursos de toda naturaleza, sean públicos o privados, necesarios para su completa protección, reparación y restitución, en las debidas condiciones de seguridad y dignidad. El Estado tomará las medidas pertinentes, en caso de ser necesario, para el acceso y uso de recursos particulares y comunitarios, nacionales o convenidos en el extranjero.**

h) **Crear, ejecutar y destinar recursos suficientes para entregar una protección especializada destinada al restablecimiento de los derechos de los niños, niñas y adolescentes cuyos derechos hayan sido vulnerados.**

i) **Contribuir a generar las condiciones sociales para que los padres y/o madres, representantes legales o quienes lo tuvieran legalmente a su cuidado, desempeñen de la mejor manera**

posible sus funciones en lo que respecta a la educación y crianza del niño, niña o adolescente.

Esta ley establecerá el marco para que el Estado adopte todas las medidas administrativas, legislativas o de otro carácter, para la defensa y protección, particular y reforzada de los derechos de los niños, niñas y adolescentes provenientes de grupos sociales o específicos, tales como migrantes, pertenecientes a comunidades indígenas o que se encuentren en situación de vulnerabilidad económica, garantizando su pleno desarrollo y respeto a las garantías especiales que les otorgan la Constitución Política de la República, la Convención sobre los Derechos del Niño, los demás tratados internacionales de derechos humanos ratificados por Chile que se encuentren vigentes y las leyes.

La omisión en la observancia de los deberes que por esta ley corresponden a los órganos del Estado habilita a **toda persona** a interponer las acciones administrativas y judiciales a fin de restaurar el ejercicio y goce de tales derechos, a través de los recursos y procedimientos más breves, sencillos, expeditos y eficaces que se encuentren actualmente vigentes por amenaza o vulneración de derechos fundamentales o que sean especialmente establecidos por una ley que no podrá desmejorar las garantías existentes en el momento de su regulación. **Lo anterior, sin perjuicio de la acción de tutela administrativa de derechos establecida en el artículo 62 de la presente ley.**

Artículo 3.- Reglas especiales de interpretación. En la interpretación de las leyes y normas reglamentarias referidas a la garantía, restablecimiento, promoción, prevención **participación** o protección de los derechos del **niño, niña o adolescente** se deberá atender especialmente a los derechos y principios contenidos en la **Constitución Política de la República, en la Convención sobre los Derechos del Niño, en los demás tratados internacionales de derechos humanos** ratificados por Chile que se encuentren vigentes y en esta ley.

Dicha interpretación deberá fundarse primordialmente en el principio de la aplicación más favorable a la vigencia efectiva del derecho conforme al interés superior del **niño, niña o adolescente** y se aplicará de forma prevaeciente y sistemática.

Aquellas limitaciones de derechos que sean el resultado de una decisión de un órgano del Estado deben ser excepcionales, **aplicarse** por el menor tiempo posible y tener una duración determinada; sólo podrán tener lugar cuando estén previstas en la ley y sean estrictamente necesarias y proporcionales en relación con los derechos que pretenden proteger.

Se prohíben las interpretaciones que afecten la esencia **de los niños, niñas y adolescentes.**

Artículo 4.- Aplicación de la ley. Los derechos y garantías de los niños, niñas y adolescentes son universales. Esta ley se aplicará a todo niño, niña o adolescente que se encuentre bajo la jurisdicción del Estado de Chile.

Artículo 5.- Obligaciones del Estado. Los órganos de la Administración del Estado cumplirán con las obligaciones que esta ley establece, dentro del marco de sus competencias legales, asegurando el goce y ejercicio de los derechos, mediante una aplicación eficaz, eficiente y equitativa de los recursos públicos, los que empleará hasta el máximo de los recursos de los que pueda disponer el Estado, tratándose de los derechos económicos, sociales y culturales.

Título II Principios, Derechos y Garantías

Párrafo 1° De los principios

Artículo 6.- Sujetos de derecho. Los niños, niñas y adolescentes son sujetos de derecho. Todo niño, niña o adolescente es titular y goza plenamente de los derechos reconocidos en la Constitución Política de la República, en la Convención sobre los Derechos del Niño, en los demás tratados internacionales de derechos humanos ratificados por Chile que se encuentren vigentes y en las leyes.

Artículo 7.- Interés superior del niño, niña o adolescente. El interés superior del niño, niña y adolescente es un derecho, un principio y una norma de procedimiento, que se basa en una evaluación de todos los elementos del interés de uno o varios niños en una situación concreta.

Todo niño, niña o adolescente tiene derecho a que en la toma de decisiones sobre cuestiones que le afecten, se considere primordialmente su interés superior, entendido como la máxima satisfacción posible de los principios, derechos y garantías reconocidos en virtud del artículo 1 de la presente ley, cuando se evalúen y sopesen los distintos intereses involucrados en el asunto, sea que la decisión deban tomarla autoridades legislativas, judiciales o administrativas, organizaciones de la sociedad civil, instituciones privadas, padres y/o madres, representantes legales o personas que los tengan legalmente a su cuidado.

Conforme a este principio, ante distintas interpretaciones, siempre se elegirá aquella que satisfaga de manera más efectiva el interés superior del niño, niña o adolescente.

En el procedimiento para la evaluación y determinación de este interés, se deberán cumplir con las garantías procesales de objetividad, motivación y justificación de la decisión. En la justificación, se deberán indicar los elementos objetivos que se han considerado pertinentes, el contenido de estos en el caso concreto, su ponderación, cómo se relaciona la decisión con la opinión del niño, niña o adolescente y las consideraciones que prevalecieron al interés superior del niño, niña o adolescente, en el caso que ello haya ocurrido.

Para su determinación, se deberán considerar, conjuntamente, los siguientes elementos:

a) Los derechos actuales o futuros del niño, niña o adolescente que deban ser respetados, promovidos o protegidos por la decisión de la autoridad.

b) El carácter indivisible e interdependiente de los derechos de los niños, niñas y adolescentes.

c) La opinión que el niño, niña o adolescente exprese, cuando ello sea posible conforme a su edad, grado de desarrollo, madurez y/o su estado afectivo si no pudiere o no quisiere manifestarla.

d) La opinión de los padres y/o madres, representantes legales o de quien lo tuviere legalmente a su cuidado, salvo que sea improcedente.

e) El bienestar físico, mental, espiritual, moral, cultural y social del niño, niña o adolescente.

f) La identidad del niño, niña o adolescente y las necesidades que de ella se derivan, sean estas físicas, emocionales, sociales, culturales o de origen étnico.

g) La autonomía progresiva del niño, niña o adolescente y su grado de desarrollo.

h) Cualquier situación de especial desventaja en la que se encuentre el niño, niña o adolescente que haga necesaria una protección reforzada para el goce y ejercicio efectivos de sus derechos.

i) La necesidad de estabilidad de las soluciones que se adopten, para promover la efectiva integración y desarrollo del niño, niña o adolescente, considerando su entorno de vida.

j) Otras circunstancias que resulten pertinentes en el caso concreto que se conoce, tales como los efectos probables que la decisión pueda causar en su desarrollo futuro.

De concurrir cualquier otro interés legítimo junto al interés superior del niño, niña o adolescente, deberán priorizarse las medidas que, respondiendo a este interés superior, respeten también los otros intereses. En caso de que no puedan armonizarse todos los intereses legítimos concurrentes, deberá primar el interés superior del niño, niña o adolescente sobre los demás.

Los factores enumerados anteriormente deben ser valorados conjuntamente antes de determinar una medida de protección, conforme a los principios de idoneidad, necesidad y proporcionalidad, de forma que la medida que se adopte en el interés superior del niño, niña o adolescente no restrinja o limite más derechos que los que ampara.

Artículo 8.- Igualdad y no discriminación arbitraria. Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a la igualdad en el goce, ejercicio y protección de sus derechos, sin discriminación arbitraria, en conformidad con la Constitución Política de la República, la Convención sobre los Derechos del Niño y otros tratados internacionales de derechos humanos ratificados por Chile y que se encuentren vigentes y la ley.

Ningún niño, niña o adolescente podrá ser discriminado en forma arbitraria en razón de su raza, etnia, nacionalidad, cultura, estatus migratorio, carácter de refugiado o asilado, idioma, opinión política o ideología, afiliación o asociación, religión o creencia, situación de discapacidad o socioeconómica, de maternidad o paternidad, nacimiento, sexo, orientación sexual, identidad de género, expresión de género, características sexuales, estado civil, edad, filiación, apariencia personal, diferencias que el niño, niña o adolescente tenga o haya tenido a causa de su desarrollo intrauterino, salud, estar o haber sido imputado, acusado o condenado por aplicación de la ley N° 20.084, que establece un sistema de responsabilidad de los adolescentes por infracciones a la ley penal, o en razón de cualquier otra condición, actividad o estatus suyo o de sus padres y/o madres, familia, representantes legales o de quienes lo tengan legalmente a su cuidado.

Es deber de los órganos del Estado reconocer y proteger los derechos de los niños, niñas y adolescentes en condiciones de igualdad y velar por su efectividad. En particular, es deber de los referidos órganos, dentro del ámbito de sus competencias, hasta el máximo de los recursos de los que pueda disponer el Estado, y de conformidad con lo dispuesto en el plan de acción establecido en el Título V, adoptar medidas concretas para:

a) Identificar a aquellos niños, niñas o adolescentes o grupos de niños, niñas y adolescentes que requieran la adopción de medidas reforzadas para la reducción o eliminación de las causas que llevan a su discriminación arbitraria.

b) Eliminar las causas que llevan a la discriminación arbitraria de un niño, niña o adolescente o grupo de niños, niñas o adolescentes.

c) Contribuir a la adecuación del entorno físico y social, a las necesidades específicas de aquellos niños, niñas y adolescentes o grupos de niños, niñas o adolescentes que sean o puedan ser objeto de discriminación arbitraria.

Artículo 9.- Fortalecimiento del rol protector de la familia. La familia es el núcleo fundamental de la sociedad y la primera encargada de brindar protección a los niños, niñas y adolescentes, de su cuidado y su educación. Es deber del Estado dar protección a la familia y propender a su fortalecimiento, de manera de otorgarle a los padres y/o madres y cuidadores las herramientas necesarias para el ejercicio de su función.

El ejercicio de los derechos establecidos en el presente Título II deberá considerar el derecho preferente y el deber de los padres y/o madres de educar a sus hijos, según lo establece la Constitución Política de la República.

Artículo 10.- Derecho y deber preferente de los padres y/o madres a educar y cuidar a sus hijos. Los padres y/o madres tienen el derecho preferente de educar, cuidar, proteger y guiar a sus hijos, y el deber de hacerlo permanentemente, de modo activo y equitativo, sea que vivan o no en el mismo hogar con sus hijos.

En razón de lo señalado en el inciso precedente, los niños, niñas y adolescentes tienen el derecho a ser cuidados, protegidos, formados, educados y asistidos en todas las etapas de su desarrollo preferentemente por sus padres y/o madres, sus representantes legales o quienes los tengan legalmente a su cuidado, y tienen derecho a ser guiados y orientados por aquéllos en el ejercicio de los derechos reconocidos en esta ley.

Todo lo anterior, siempre atendiendo al interés superior del niño, niña o adolescente.

Es deber del Estado, especialmente, respetar, promover y proteger el ejercicio de este derecho, así como el cumplimiento de los deberes paternos y/o maternos.

Artículo 11.- Autonomía progresiva. Todo niño, niña y adolescente, de conformidad al Sistema de Garantías y Protección Integral de los Derechos de la Niñez y Adolescencia, podrá ejercer sus derechos en consonancia con la evolución de sus facultades, atendiendo a su edad, madurez y grado de desarrollo que manifieste, salvo que la ley limite este ejercicio, tratándose de derechos fundamentales, en cuyo caso las limitaciones deben interpretarse siempre de modo restrictivo.

Durante su proceso de crecimiento los niños, niñas y adolescentes van desarrollando nuevas capacidades y profundizando otras que les permiten, progresivamente, requerir menor dirección y orientación por parte de los padres y/o madres, representantes legales o las personas que los tengan legalmente a su cuidado, junto con un aumento paulatino de su capacidad de responsabilización y toma de decisión respecto de aspectos que afectan su vida. El desarrollo y profundización de capacidades que favorecen la autonomía de los niños, niñas y adolescentes se ve afectado, no sólo por la edad, sino también por aspectos culturales y por las experiencias individuales y colectivas que configuran su trayectoria de vida.

Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a ser protagonistas activos de sus vidas, y para ello requieren experimentar el balance permanente entre la autonomía para el ejercicio de sus derechos y la necesidad simultánea de recibir protección. Los padres y/o madres, representantes legales o las personas que los tengan legalmente a su cuidado, deberán prestarles orientación y dirección en el ejercicio de sus derechos. Es deber del Estado respetar, promover y proteger el ejercicio de este derecho.

Con el objeto de pedir información, asesoramiento, orientación o asistencia, pueden dirigirse personalmente, siempre atendiendo a su edad y estado de madurez, a los órganos de la Administración del Estado, a las Oficinas Locales de la Niñez, al Ministerio Público o a la Defensoría de los Derechos de la Niñez.

Artículo 12.- Efectividad de los derechos. Es deber del Estado adoptar todas las medidas administrativas, legislativas y de cualquier otra índole, necesarias para dar efectividad a los derechos que le son reconocidos en la Constitución Política de la República, en la Convención sobre los Derechos del Niño, en los demás tratados internacionales de **derechos humanos** ratificados por Chile que se encuentren vigentes y en las leyes.

Artículo 13.- Perspectiva de género. Los órganos del Estado deben introducir la perspectiva de género en el desarrollo, puesta en práctica y evaluación de las medidas que adopten en relación con los niños, niñas y adolescentes, de modo que, en todas las po-

líticas públicas, actuaciones, servicios y programas dirigidos a ese sector poblacional se tome en consideración la variable del género.

Artículo 14.- Responsabilidad de la Administración del Estado. Los órganos de la Administración del Estado, en el ámbito de sus competencias, tendrán la obligación indelegable de proporcionar, controlar, evaluar y garantizar los programas públicos destinados a la satisfacción de los derechos del niño, niña o adolescente, sea que los ejecuten por sí mismos o a través de entidades privadas.

Artículo 15.- Protección Social de la Infancia y Adolescencia. Se entiende por Protección Social de la Infancia y Adolescencia el conjunto de políticas y acciones en diversos ámbitos cuyo objetivo es promover el ejercicio de los derechos económicos, sociales y culturales, y satisfacer las necesidades básicas de alimentación, salud, educación, vivienda y cuidado, entre otros, que tienen los niños, niñas y adolescentes, de un modo acorde a su etapa vital, en caso de que su familia no se encuentre en condiciones de proveérselos por sus propios medios.

Todo niño, niña o adolescente tiene derecho a vivir en las condiciones adecuadas para su desarrollo físico, mental, intelectual, ético, espiritual y social. Sin perjuicio de la responsabilidad primordial de las familias, los órganos del Estado deben adoptar todas las medidas administrativas, legislativas y judiciales necesarias para dar efectividad a este derecho, cuando los padres y/o madres u otras personas responsables por el niño, carezcan de los medios suficientes para hacerlo por sí mismas.

La Administración del Estado debe asegurar políticas, programas y asistencia apropiados para el fortalecimiento de las familias, que consideren el entorno social en el que se desenvuelven, a fin de que éstas puedan asumir y ejercer adecuadamente el deber de cuidado y protección de sus hijos y contar con el apoyo de la comunidad escolar, cultural, adultos relevantes y pares. Por medio de estas políticas y programas se asegurará, también, que padres y/o madres asuman, en igualdad de condiciones, sus responsabilidades y obligaciones.

Con el fin de que los niños, niñas y adolescentes pertenecientes a las familias que viven en pobreza extrema y/o en pobreza multidimensional, gocen efectivamente de su derecho al desarrollo, y en tanto no existan políticas sociales que les permitan superar la pobreza, el Estado proporcionará asistencia material para satisfacer las necesidades básicas de niños, niñas y adolescentes, y programas de apoyo particularmente con respecto a la nutrición, el vestuario, la vivienda, la asistencia médica, la educación y los servicios sociales necesarios, haciendo uso con ese fin del máximo de los recursos de los que

pueda disponer el país y los recursos complementarios de la sociedad civil.

Artículo 16.- Prioridad. Los órganos del Estado deberán entregar la debida prioridad a los **niños, niñas y adolescentes** en la formulación y ejecución de las políticas públicas y en el acceso y atención de los servicios sociales, sean estos públicos o privados, de lo que se deberá dar cuenta pública de conformidad a su normativa vigente. **Especial prioridad tendrán los niños y niñas vulnerados, y los adolescentes infractores de ley, en la atención en los servicios de salud, educación y rehabilitación de drogas y alcohol.**

Los órganos del Estado, en el ámbito de sus competencias, hasta el máximo de los recursos de los que puedan disponer, deben tener en especial consideración el diseño y ejecución de normativas, políticas, servicios y prestaciones destinadas a la promoción, protección y garantía de los derechos del niño, niña o adolescente; procurando priorizar su financiamiento en sus respectivos presupuestos. En la cuenta pública que deban realizar en conformidad con el artículo 72 de la ley N° 18.575, orgánica constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado, los órganos de la Administración del Estado deberán incluir la información, claramente identificada, relativa a la gestión de políticas, planes, programas, acciones y a la priorización y ejecución presupuestaria de los recursos destinados a la niñez, a las iniciativas destinadas a ella, aprobadas y en ejecución.

Del mismo modo, en la discusión de la Ley de Presupuestos de la Nación, procurarán considerar prioritariamente el financiamiento del diseño y ejecución de normativas, políticas, servicios y prestaciones destinadas a la promoción, protección y garantía de los derechos del niño, niña y adolescente.

Artículo 17.- Progresividad y no regresividad de derechos. Los derechos de los niños, niñas y adolescentes son progresivos, tanto en la gradualidad que implica su plena consecución, como en la mejora sostenida de su disfrute. El Estado asegurará su efectividad y pleno goce mediante acciones y programas de corto, mediano y largo plazo, los que siempre deberán mejorar el disfrute de los derechos, prohibiéndose su regresividad.

En casos de crisis económicas, catástrofes naturales u otras emergencias, se priorizarán los recursos destinados a ellos y ellas.

Artículo 18.- Participación Social. Los niños, niñas y adolescentes tienen el derecho a participar plenamente en la vida social, familiar, escolar, científica, cultural, artística, deportiva o recreacional, entre otros, de su entorno, cuando ello sea posible de acuerdo a su autonomía progresiva.

Los órganos del Estado promoverán las oportunidades y mecanismos nacionales y locales necesarios para que se incorporen progresivamente a la ciudadanía activa, de acuerdo con su edad y grado de desarrollo personal, a fin de que sus opiniones sean escuchadas a través de procesos permanentes de intercambio de ideas y sean consideradas en la identificación de necesidades e intereses, en la adopción de decisiones, formulación de políticas, planes y programas que les afecten, así como al realizar la evaluación de las mismas.

Los órganos del Estado, en el ámbito de sus competencias, promoverán que las opiniones de los niños, niñas y adolescentes sean escuchadas en todos los temas que los afecten, cuando ello sea posible de acuerdo a su autonomía progresiva. Este principio se manifestará a través de los derechos a ser oído, de reunión, asociación, libertad de expresión e información.

Artículo 19.- Derecho a la inclusión. Los órganos del Estado, en el ámbito de sus competencias, establecerán las medidas necesarias para facilitar la realización personal y la inclusión social y educativa de todos los niños, niñas y adolescentes y, en especial, por sus circunstancias físicas y psíquicas, o por cualquier otra situación o circunstancia personal, familiar, social o económica, puedan ser susceptibles de recibir un trato discriminatorio.

Se entiende por inclusión toda acción que proporcione la disminución o eliminación de las barreras para el aprendizaje, la participación y la socialización.

Los niños, niñas y adolescentes extranjeros que se encuentren en territorio chileno, con independencia de su situación administrativa, deben disfrutar de los mismos derechos que los niños, niñas y adolescentes nacionales.

Artículo 20.- Difusión de los derechos de los niños, niñas y adolescentes. A efectos de garantizar el mejor conocimiento de los derechos de los niños, niñas y adolescentes y favorecer el ejercicio responsable de estos derechos, los órganos de la Administración del Estado, son responsables, en el ámbito de sus competencias, de su difusión permanente a toda la población, y especialmente a los propios niños, niñas y adolescentes, a sus padres y/o madres, representantes legales y personas que tengan su cuidado, a los medios de comunicación y a las personas que trabajan profesionalmente en la promoción de sus derechos y en su atención.

Para que los niños, niñas y adolescentes conozcan sus derechos y deberes, los programas y las actividades de los sistemas educativos propenderán a la incorporación y desarrollo de los contenidos relativos a estos derechos y deberes.

Corresponde a los órganos de la Administración del Estado, de acuerdo con sus competencias, que los itinerarios formativos que reciban los y las profesionales que tengan incidencia sobre niños, niñas y adolescentes incluyan los aspectos vinculados a los derechos y deberes de los mismos. Estos aspectos también deben formar parte de los temarios y los programas de los concursos públicos.

Artículo 21.- Principio de intersectorialidad. Para resguardar el ejercicio de los derechos de los niños, niñas y adolescentes conforme a la presente ley, las instituciones señaladas en los artículos 77 y 79, actuarán de manera organizada y coordinada, en sus ámbitos de competencia y actividades, con el fin de lograr un trabajo intersectorial en las acciones, prestaciones y servicios que resulten necesarias para la protección integral de los derechos de los niños, niñas y adolescentes.

Artículo 22.- Principio de participación y colaboración ciudadana. Los órganos de la Administración del Estado propenderán a la creación de procedimientos que permitan la participación ciudadana en las materias relativas a la protección de la niñez y adolescencia, así como en la garantía de sus derechos, en cada uno de los niveles del Sistema. Especialmente, generarán mecanismos para que dicha participación se verifique por parte de los niños, niñas y adolescentes vulnerados en sus derechos o en proceso de reinserción social, así como de sus familias, creando y fomentando las instancias para ello.

El Ministerio de Desarrollo Social y Familia y el Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, dispondrán los instrumentos y procedimientos para asegurar la participación de la sociedad civil, expertos, padres y/o madres y niños, niñas y adolescentes para recoger sus opiniones sobre el funcionamiento del Sistema de Garantías y Protección Integral de los Derechos de la Niñez y Adolescencia.

Artículo 23.- Derechos civiles y políticos. Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a ejercer los derechos civiles y políticos sin otras limitaciones que las fijadas por las leyes.

Los órganos de la Administración del Estado, en el ámbito de sus competencias, adoptarán todas las medidas necesarias para facilitar a los niños, niñas y adolescentes el pleno ejercicio de los derechos civiles y políticos.

Artículo 24.- Derecho a la vida. Todo niño, niña o adolescente tiene el derecho intrínseco a la vida. El Estado garantizará en la máxima medida posible la supervivencia y el desarrollo del niño, niña o adolescente.

Artículo 25.- Derecho a un nivel de vida, desarrollo y entorno adecuado. Todo niño, niña o adolescente tiene derecho a un nivel de vida que le permita su mayor realización física, mental, espiritual, moral, social y cultural posible.

Los padres y/o madres tienen obligaciones comunes en la crianza y el desarrollo del **niño, niña o adolescente**. Corresponderá a los padres y/o madres, o en su caso, a los representantes legales o a quienes tuvieren legalmente al niño, niña o adolescente a su cuidado, **el derecho y deber preferente de su crianza y desarrollo**. Deberán proporcionar, dentro de sus posibilidades, las condiciones de vida que sean necesarias para su pleno desarrollo. Su preocupación fundamental será el interés superior del **niño, niña o adolescente**.

Los órganos del Estado, en el ámbito de sus competencias, y hasta el máximo de los recursos de los que puedan disponer, tratándose de los derechos sociales, económicos y culturales, adoptarán las medidas apropiadas para velar por la satisfacción de estos derechos, a través de políticas, servicios y programas de apoyo a los padres y/o madres, a las familias, a los representantes legales o a quienes tuvieren legalmente el cuidado del niño, niña o adolescente, salvo que no sea procedente. En particular, deberán proveer programas, dentro del ámbito de sus competencias, para satisfacer las necesidades básicas de niños, niñas y adolescentes, programas de apoyo, beneficios de seguridad social y servicios sociales con respecto a la nutrición, accesibilidad al agua potable y alcantarillado, vestuario, vivienda en entornos seguros, atención médica, educación, cultura, deporte y recreación.

En la elaboración de las políticas de vivienda y urbanismo y en la dotación de equipamientos, instalaciones y mobiliario urbano y rural, se tendrán en consideración las características de los **niños, niñas y adolescentes**, especialmente en situación de discapacidad, para efectos de promover que disfruten del entorno en condiciones de salud, seguridad y accesibilidad adecuadas.

Los órganos del Estado promoverán el conocimiento, respeto y disfrute del medio ambiente por parte de los **niños, niñas y adolescentes**, fomentando la participación activa de éstos en la protección, conservación y mejora del entorno en el marco de un desarrollo sustentable, además de velar por que sus actividades se desarrollen en un ambiente libre de contaminación.

El Ministerio de Desarrollo Social y Familia realizará mediciones socioeconómicas de conformidad a lo dispuesto en las letras e), t) y w) del artículo 3 de la ley N° 20.530. Un reglamento dictado por dicho Ministerio, suscrito además por el Ministro de Hacienda, determinará la forma en que se considerarán las adaptaciones necesarias para la medición

y seguimiento de las condiciones de vida de los niños, niñas y adolescentes.

Artículo 26.- Identidad. Todo niño, niña o adolescente tiene derecho, desde su nacimiento, a tener un nombre, una nacionalidad, una lengua de origen y a ser inscrito en el Servicio de Registro Civil e Identificación, sin dilación. Tendrá derecho a la nacionalidad chilena cuando corresponda, de acuerdo con lo establecido en el ordenamiento jurídico nacional. Ningún niño, niña o adolescente será privado arbitrariamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiarla. Las instituciones públicas y privadas estarán obligadas al reconocimiento y respeto de la identidad de los niños, niñas y adolescentes en conformidad con lo dispuesto precedentemente.

Asimismo, tiene derecho a conocer la identidad de sus padres y/o madres, de su origen biológico, a preservar sus relaciones familiares de conformidad con la ley, a conocer y ejercer la cultura de su lugar de origen y, en general, a preservar y desarrollar su propia identidad e idiosincrasia, incluida su identidad de género, conforme a la legislación vigente.

Las personas adoptadas tendrán el derecho a buscar y conocer sus orígenes. El servicio encargado de adopciones tomará las medidas oportunas para conservar la documentación relativa a los orígenes de los niños, niñas o adolescentes. Asimismo, proporcionará el asesoramiento, mediación confidencial y ayuda oportunas para hacer efectivo el derecho a conocer sus orígenes, en conformidad a la ley.

Estos derechos no se verán afectados ni serán restringidos de manera alguna por la irregularidad migratoria de cualquiera de sus padres y/o madres, sus representantes o de quienes lo tuvieran bajo su cuidado.

Cuando un niño, niña o adolescente sea privado ilegalmente de alguno de los elementos de su identidad, o de todos ellos, se deberá prestar la asistencia y protección apropiada en miras a restablecerla rápidamente.

Los niños, niñas y adolescentes que pertenezcan a grupos étnicos, indígenas, religiosos o lingüísticos tienen derecho, en común con los demás miembros de su grupo, a tener su propia vida cultural, a profesar y practicar su propia religión, a emplear su propio idioma y a intervenir en los procedimientos de consulta cuando lo establezca la ley.

El Servicio de Registro Civil e Identificación dispondrá de procedimientos sencillos y rápidos que permitan la inscripción de nacimiento de los recién nacidos, su identificación oportuna

y la de su nacionalidad, con independencia de su estatus migratorio o del de sus padres y/o madres. En el caso que se desconozca la identidad de éstos, se presumirá su nacionalidad chilena. El niño, niña o adolescente deberá ser registrado con nombre y dos apellidos convencionales, dejándose constancia en la partida correspondiente, y sin perjuicio del derecho a reclamar posteriormente, la determinación de su identidad.

Artículo 27.- Derecho a vivir en familia. Todo niño, niña o adolescente tiene derecho a vivir en familia, preferentemente en la de origen, y completar así su adecuado desarrollo. El Estado tiene el deber de velar por la protección y consideración de la familia del niño, niña o adolescente, cualquiera sea su composición.

Los órganos del Estado velarán por el ejercicio de este derecho cuando el niño, niña o adolescente no pudiere habitar con sus padres y/o madres, porque se encontrare privado de su libertad o sujeto a algún régimen de cuidado alternativo, en conformidad con la ley y de un modo acorde con dichas circunstancias especiales. De igual manera velarán por el ejercicio de este derecho ante la separación del niño, niña o adolescente de sus padres y/o madres, por situaciones de catástrofes, emergencias o conflictos que impidan su cuidado.

Ningún niño, niña o adolescente podrá ser separado de sus padres y/o madres, o de quien lo tenga legalmente a su cuidado, sin una orden judicial en la que se fundamente la necesidad y pertinencia de dicha medida, de conformidad con las causales contempladas en la ley. La mera carencia de recursos materiales no podrá ser fundamento de la resolución que ordene la separación de un niño, niña o adolescente de su familia. Sólo en caso de acreditarse vulneración de derechos, el niño, niña o adolescente podrá ser incorporado a una modalidad temporal de cuidado alternativo que se ajuste a su propio interés superior, prefiriéndose las modalidades basadas en familia o una solución definitiva de cuidado en familia adoptiva, en conformidad con lo dispuesto en la ley. En ningún caso esta medida podrá fundamentarse en las categorías prohibidas de discriminación consagradas en el artículo 2° de la ley N° 20.609, que establece medidas en contra de la discriminación.

Respecto de aquellos niños, niñas y adolescentes que se encuentren sujetos a cuidados alternativos, se procurará mantener, por la menor cantidad de tiempo posible, al niño, niña o adolescente lo más cerca de su lugar de residencia habitual, a fin de facilitar el contacto con su familia y la posible revinculación con ella. Lo anterior, tomándose en consideración las Directrices de Naciones Unidas sobre las modalidades alternativas de cuidado de los niños, niñas y adolescentes, y los demás instrumentos internacionales de igual naturaleza.

Para estos efectos, el Plan de Acción de la Política Nacional de la Niñez y Adolescencia contendrá un plan intersectorial que integrará políticas que favorezcan las funciones y deberes que desarrollan, respecto del niño, niña o adolescente, los padres y/o madres y las personas a cuyo cuidado se encuentren legalmente y, en especial, la conciliación del trabajo con la vida familiar.

En la adopción de acciones afirmativas para estos fines, se deberá tener en especial consideración a los padres y/o madres que presenten alguna situación de discapacidad. La separación del niño, niña o adolescente de sus padres y/o madres no podrá fundarse en la situación de discapacidad de éstos.

En los procesos de separación del niño, niña o adolescente respecto de sus padres y/o madres, o de quien lo tenga legalmente a su cuidado, el Estado resguardará la no separación de los hermanos y la no separación de los padres y/o madres adolescentes respecto de sus hijos o hijas, salvo que la medida sea fundamentada, necesaria y pertinente conforme al interés superior de los niños, niñas o adolescentes involucrados.

Es obligación del Estado adoptar todas las medidas necesarias para prevenir y combatir los traslados ilícitos y la retención ilícita de niños, niñas y adolescentes en el extranjero, realizados por su padre, su madre, representantes legales, cuidadores o terceras personas, y prestar toda la ayuda necesaria a los afectados con el objeto de poner fin a dicha vulneración de derechos y lograr la reunificación familiar.

En particular, la Administración del Estado suscribirá, cuando corresponda, acuerdos bilaterales o multilaterales, o adherirá a los acuerdos existentes, con otros Estados, o con organizaciones no gubernamentales que colaboren en la prevención y solución de traslados y retenciones ilícitas de niños, niñas y adolescentes.

Artículo 28.- Derecho a ser oído. Todo niño, niña o adolescente tiene derecho a que sus opiniones sean oídas y debidamente consideradas, de acuerdo con su edad, madurez y grado de desarrollo, en los procedimientos o actuaciones administrativas o judiciales en que se decida sobre alguna cuestión particular cuya determinación pueda afectar sus derechos o intereses, especialmente en el ámbito familiar, escolar, sanitario, comunitario, administrativo y/o judicial. En el ejercicio del derecho se resguardarán las condiciones de discreción, intimidad, seguridad, recepción de apoyo, libertad y adecuación de la situación.

Los órganos del Estado, en el ámbito de sus competencias, velarán para que en los procedimientos en que participe directamente un **niño, niña o adolescente** existan medios adecuados a su **edad**,

madurez y grado de desarrollo, con el objeto que éste pueda formarse un juicio propio y pueda expresarlo. Especialmente, velarán por el empleo de un lenguaje y entrega de información necesaria de un modo adecuado a su capacidad de entendimiento y procurarán que se tengan en cuenta las necesidades lingüísticas de los niños, niñas y adolescentes pertenecientes a grupos que lo requieran.

Los niños, niñas y adolescentes podrán manifestar su opinión por sí mismos o a través de la persona que designen. En los casos en que esto no fuere posible, los órganos de la Administración o la autoridad judicial dispondrán de las medidas necesarias, presenciales o remotas, para el cumplimiento del derecho.

Los órganos del Estado deberán, **en el ámbito de sus competencias**, establecer mecanismos efectivos para garantizar este derecho en los procedimientos administrativos y judiciales.

Los establecimientos educacionales, de salud o cualquier otra institución que provea servicios destinados a la protección o satisfacción de los derechos del **niño, niña o adolescente**, deberán disponer los medios para oír efectivamente a los **niños, niñas y adolescentes** cuyos derechos estén siendo afectados. Cuando no sea posible atender a las opiniones del niño, niña o adolescente la autoridad respectiva deberá explicarle de un modo comprensible las razones de ello y dejar constancia fundada de esta decisión.

Artículo 29.- Libertad de expresión y comunicación. **Los niños, niñas y adolescentes tienen** derecho a expresar y difundir libremente sus opiniones, sin censura previa, a través de cualquier medio, con las restricciones **establecidas en la Constitución y las leyes**. Cuando se encuentre impedido de expresarlas por sí mismo podrá hacerlo mediante sus representantes legales o la persona que designe para tal efecto.

Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a buscar, recibir y utilizar la información en cualquier medio, adecuada a su edad, madurez y grado de desarrollo, especialmente la contenida en soportes digitales, que les permita actuar en estos medios de un modo seguro y responsable. Lo anterior, sin perjuicio de la supervisión que de ello puedan hacer sus padres y/o madres o quien tenga a cargo su cuidado.

Los prestadores de servicios de telecomunicaciones entregarán información especialmente dirigida a los niños, niñas y adolescentes, como también a los padres y/o madres o a las personas que los tengan a su cuidado, para identificar situaciones de riesgo derivadas del uso de las nuevas tecnologías de la información y comunicación, así como las habilidades, herramientas y estrategias para afrontarlas y protegerse de ellas.

Los órganos del Estado velarán para que sus mensajes dirigidos a los niños, niñas y adolescentes promuevan los valores de libertad, igualdad, justicia, solidaridad, no discriminación arbitraria, solución pacífica de los conflictos y respeto a todas las personas.

Los órganos del Estado y los prestadores de servicios de telecomunicaciones fomentarán la comunicación audiovisual para los niños, niñas y adolescentes en situación de discapacidad, así como el uso de buenas prácticas, con el fin de evitar cualquier discriminación arbitraria o repercusión negativa a su respecto. Por su parte, los prestadores de servicios de telecomunicaciones, en sus diversas especies, fomentarán la comunicación audiovisual para los niños, niñas y adolescentes en situación de discapacidad en los medios.

Artículo 30.- Libertad de pensamiento, conciencia y religión. Todo niño, niña o adolescente tiene derecho a la libertad de pensamiento, conciencia y religión, y podrá profesar cualquier religión, culto o creencia que no sea contraria a la Constitución Política de la República ni a las leyes, como también es libre de no profesar ninguna de ellas.

El Estado respetará los derechos y deberes de los padres y/o madres o, en su caso, de los representantes legales, de orientar y guiar al niño, niña o adolescente en el ejercicio de este derecho, conforme a la evolución de sus facultades.

Artículo 31.- Libertad de asociación y reunión. Todo niño, niña o adolescente tiene derecho a asociarse libremente con otras personas, con fines sociales, culturales, deportivos, recreativos, religiosos, políticos o de cualquier otra índole, sin otras restricciones que las previstas en la Constitución Política de la República y en las leyes. Este derecho incluye, especialmente, el derecho a crear asociaciones, de pertenecer a ellas y de formar parte de sus órganos directivos, de conformidad con la legislación vigente.

Ningún niño, niña o adolescente puede ser obligado a ingresar a una asociación ni a permanecer en ella contra su voluntad.

Los órganos del Estado adoptarán todas las medidas necesarias para garantizar la adecuada protección de los intereses de los niños, niñas y adolescentes, en el caso de que existan indicios razonables de que la pertenencia de un niño, niña o adolescente o de sus representantes legales a una asociación, dificulte o perjudique su desarrollo integral.

Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a tomar parte en reuniones públicas y manifestaciones pacíficas convocadas conforme a la ley, sean de carácter festivo, deportivo, cul-

tural, artístico, social, religioso, o de cualquier otra índole, en compañía de sus padres y/o madres, otros adultos responsables, o por sí solos, si su edad y el grado de autonomía con el que se desenvuelven así lo permitiere.

Asimismo, tienen derecho a promover y convocar reuniones y/o manifestaciones públicas de conformidad a la ley, o por sí mismos, si su edad, grado de madurez y la autonomía con la que se desenvuelven así lo permitieren.

Artículo 32.- Derecho a la participación. Todo niño, niña y adolescente tiene derecho a participar activamente en los asuntos que les conciernan o les afecten, de conformidad con la ley.

Los órganos del Estado velarán por incorporar progresivamente a los niños, niñas y adolescentes en el ejercicio de los derechos y responsabilidades ciudadanas. La Política Nacional de la Niñez y Adolescencia y su Plan de Acción, establecidos en el Título V, determinarán las medidas concretas para promover la participación de los niños, niñas y adolescentes y los mecanismos que permitan recoger sus opiniones en relación a las políticas, proyectos, programas o decisiones que les afecten. Supletoriamente se aplicarán las disposiciones del Título IV de la Ley de Bases Generales de la Administración del Estado.

Artículo 33.- Derecho a la vida privada y a la protección de datos personales. Todo niño, niña y adolescente tiene derecho a desarrollar su vida privada. Ningún niño, niña o adolescente podrá ser objeto de injerencias arbitrarias o ilegales en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia.

Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a la protección de sus datos personales, así como a impedir el tratamiento o la cesión de éstos, según lo establecido en la legislación vigente.

Cuando el tratamiento esté referido a datos de niños, niñas y adolescentes, la información dirigida a los mismos deberá expresarse en un lenguaje que sea fácilmente comprensible para aquellos.

Los funcionarios públicos, las organizaciones de la sociedad civil que se relacionen con la niñez y su personal, deberán guardar reserva y confidencialidad sobre los datos personales de los niños, niñas y adolescentes a los que tengan acceso, a menos que su divulgación resulte indispensable para la protección de sus derechos y siempre que se tomen los resguardos necesarios para evitar un daño mayor.

Artículo 34.- Derecho a la honra, intimidad y propia imagen. Todo niño, niña y adolescente tiene derecho a su honra, intimidad, propia imagen y reputación. Estos derechos comprenden también la inviolabilidad del domicilio familiar y de la correspondencia, así como el derecho a reserva de las comunicaciones, incluidas las producidas a través de las tecnologías de la información y la comunicación.

El ejercicio del derecho a la protección de la intimidad y la propia imagen corresponde al niño, niña o adolescente, de acuerdo con su edad y grado de madurez, y siempre en atención a su interés superior. Sin perjuicio de ello, corresponde a sus padres y/o madres, representantes legales o quienes lo tengan legalmente a su cuidado, escuchar siempre la opinión del niño, niña o adolescente si tiene madurez suficiente y en atención a su interés superior.

Toda persona, sea natural o jurídica, debe respetar estos derechos. Especial respeto deberán tener los medios de comunicación y los profesionales de la comunicación, en el desempeño de su rol y ejercicio de sus funciones.

Se prohíbe la exhibición y divulgación de toda información que pueda estigmatizar a un niño, niña o adolescente o afectar su imagen, honra o reputación, causarle menoscabo o dañar sus intereses, y en particular, divulgar la imagen y la identidad de todo niño, niña o adolescente que fuere imputado o condenado por la comisión de un delito como autor, cómplice o encubridor; que fuere víctima o testigo de un delito o que se encontrare sujeto a procedimientos administrativos o judiciales. Los intervinientes en estos procedimientos estarán obligados a guardar reserva sobre la imagen e identidad de los niños, niñas o adolescentes involucrados, a menos que su divulgación resulte indispensable para la protección de sus derechos y siempre que se tomen los resguardos necesarios para evitar un daño mayor.

Lo dispuesto en el inciso anterior, es sin perjuicio de las excepciones calificadas contempladas en la ley.

Los funcionarios públicos, las organizaciones de la sociedad civil que se relacionen con la niñez y su personal, deberán tener estricto apego a esta disposición, y deberán adoptar las medidas para proteger toda la información que pueda afectar a un niño, niña o adolescente, especialmente, la relativa a la participación de éstos en los procedimientos judiciales o administrativos.

Las sanciones administrativas, civiles o penales establecidas en las leyes para las violaciones al derecho a la honra, intimidad e imagen de las personas en general, o de los niños, niñas y adolescentes en particular, se considerarán agravadas cuando el afectado sea un menor de edad, conforme a la legislación vigente.

Artículo 35.- Derecho a la información. Los niños, niñas, y adolescentes tienen derecho a ser informados, de acuerdo con su edad, madurez y grado de desarrollo, y de modo comprensible, sobre cualquier actuación o medida que pueda afectar al ejercicio de sus derechos, y a acceder a la información pública, conforme a la ley, sin que a este respecto tenga aplicación incapacidad alguna.

Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a buscar, acceder y recibir contenidos informativos adecuados a su edad, madurez y grado de desarrollo por cualquier medio. Los órganos del Estado sólo podrán establecer limitaciones o restricciones al ejercicio de este derecho, según su normativa, y siempre que vayan en beneficio del pleno desarrollo físico, mental, espiritual, moral, social y cultural del niño, niña o adolescente, de acuerdo con su interés superior.

Los órganos de la Administración del Estado, dentro del ámbito de sus competencias, velarán por el cumplimiento de los siguientes objetivos:

a) Que los niños, niñas y adolescentes reciban una alfabetización crítica y responsable en el uso de las tecnologías de la información y la comunicación.

b) Que la información relevante para el desarrollo de los niños sea fácilmente accesible y esté disponible en un formato y lenguaje apropiados para ellos, para lo cual tomarán en consideración, especialmente, a los niños en situación de discapacidad.

c) La existencia de un mecanismo de calificación de los contenidos a los que puedan tener acceso los niños, niñas y adolescentes, de modo que los padres y/o madres, o quienes los tengan legalmente a su cuidado, puedan determinar la conveniencia o inconveniencia de que dichos contenidos sean percibidos por ellos, de acuerdo con su edad, madurez y grado de desarrollo.

El Estado promoverá, a través de la Política Nacional de la Niñez y Adolescencia y su Plan de Acción, que los medios de comunicación difundan información y materiales de interés social y cultural especial para los niños, niñas y adolescentes y consideren las distintas necesidades de los grupos de niños que lo requieran, especialmente las de carácter lingüístico.

Asimismo, los órganos de la Administración del Estado, en el ámbito de sus competencias, promoverán acciones dirigidas a facilitar a los niños, niñas y adolescentes una información precisa acerca de sus derechos y responsabilidades, así como de los medios de los que disponen para hacerlos efectivos.

Artículo 36.- Derecho a la protección contra la violencia. Todo niño, niña y adolescente tiene derecho a ser tratado con respeto. Ningún niño, niña o adolescente podrá ser sometido a violencia, malos tratos físicos o psíquicos, descuidos o tratos negligentes, abusos sexuales o de cualquier otra índole, venta, trata, explotaciones, tortura u otro trato ofensivo o degradante.

Toda forma de maltrato a un **niño, niña o adolescente**, incluido el maltrato prenatal, está prohibido y no puede justificarse por ninguna circunstancia. **El maltrato corporal relevante y el trato degradante, que menoscabe gravemente su dignidad, constituyen delitos de conformidad a la legislación penal vigente.**

Es deber de las familias, de los órganos del Estado, de la sociedad y de las organizaciones de la sociedad civil que se relacionen con la niñez, asegurar a los **niños, niñas y adolescentes**, la protección contra la violencia y los cuidados necesarios para su pleno desarrollo y bienestar. El cumplimiento de este deber corresponde prioritariamente a los padres y/o madres, a sus representantes legales o a quienes los tengan a su cuidado.

El Comité Interministerial de Desarrollo Social, **Familia y Niñez** establecerá mecanismos de coordinación institucional eficientes y eficaces en materia de maltrato infantil, abuso sexual y toda forma de explotación. Asimismo, deberá promover el buen trato hacia los **niños, niñas y adolescentes**, en todo ámbito, especialmente en aquellos casos en que se encuentren bajo el cuidado de **instituciones o familias de acogida**, de personas distintas de sus padres y/o madres o de quien tenga su cuidado personal en conformidad a la ley.

Los niños, niñas y adolescentes serán protegidos contra cualquier tipo de coacción, con móvil discriminatorio, por razones de orientación sexual, identidad o expresión de género, entre otras. Los órganos de la Administración crearán y fomentarán programas sobre los derechos sexuales y respeto a la diversidad de los niños, niñas y adolescentes, que incluya, en su caso, el acompañamiento social a quienes lo soliciten, sin perjuicio de la posibilidad del servicio a ofrecerlos libremente.

El Plan de Acción de la Política Nacional de la Niñez y Adolescencia, en cada uno de los niveles que corresponda, deberá establecer metas y medidas específicas para prevenir las diversas formas de violencia contra los niños, niñas y adolescentes, especialmente en los casos en los que no se encuentren al cuidado de sus padres y/o madres, señalados en el inciso cuarto de este artículo.

Los niños, niñas y adolescentes serán protegidos contra cualquier tipo de violencia con móvil discriminatorio.

Los establecimientos educacionales deberán contar con protocolos para prevenir, sancionar y reparar las conductas constitutivas de cualquier tipo de acoso y violencia sexual. Así como mecanismos de prevención, resolución y reparación de las distintas formas de bullying escolar.

El Estado tomará las medidas conducentes a prevenir, investigar y sancionar civil, penal y/o administrativamente, según corresponda, toda forma de violencia en contra de niños, niñas y adolescentes.

Artículo 37.- Protección contra la explotación económica, la explotación sexual comercial y el trabajo infantil. Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a estar protegidos contra la explotación económica, la explotación sexual comercial y el trabajo infantil.

Se entiende por trabajo infantil todo trabajo que priva a los niños, niñas y adolescentes de su niñez, su potencial y su dignidad, y que es perjudicial para su desarrollo físico y psicológico.

Se prohíbe la utilización de niños, niñas y adolescentes en cualquier trabajo que pueda ser peligroso o entorpecer su educación, o que sea nocivo para su salud o para su desarrollo físico, mental, espiritual, moral o social. Los órganos del Estado deberán adoptar todas las medidas legislativas, administrativas y de cualquier otro tipo necesarias para erradicar dichas prácticas y para sancionar a los responsables.

Se entiende por explotación sexual comercial infantil la utilización de los niños, niñas y adolescentes para la satisfacción sexual de y por adultos a cambio de remuneración en dinero o especies al niño, niña o adolescente, o a terceras personas. Constituye una forma de coacción y violencia contra los niños, niñas y adolescentes y una forma contemporánea de esclavitud.

Los órganos del Estado, en el ámbito de sus competencias, deberán adoptar todas las medidas legislativas, administrativas y de cualquier otro tipo necesarias para erradicar dichas prácticas, tipificar sus diferentes manifestaciones como delito y sancionar a los responsables, proteger a las víctimas, disponer programas para su reparación y asegurarles tratamiento de riesgos asociados, como las infecciones de transmisión sexual y el VIH/ SIDA.

En especial, el Estado adoptará medidas para combatir:

1. La tolerancia hacia la explotación sexual tanto por parte de la población nacional como extranjera.

2. La compra de sexo de niños, niñas y adolescentes que realizan adultos en espacios públicos como parques, calles, playas o locales comerciales como clubes nocturnos, bares y hoteles.

3. Los intermediarios, negocios y redes organizadas de explotadores.

4. La producción de pornografía infantil.

5. El aumento del uso del Internet para la divulgación de pornografía infantil y la promoción del turismo sexual.

6. El tráfico de personas menores de edad con fines sexuales y comerciales.

7. La impunidad de explotadores sexuales nacionales y extranjeros.

8. Cualquier otra forma en la que se manifieste la explotación sexual comercial infantil.

Artículo 38.- Derecho a la salud y a los servicios de salud. Todo niño, niña y adolescente, con independencia de su edad y estatus migratorio, tiene derecho al disfrute del más alto nivel posible de salud física y mental, y a servicios y procedimientos de medicina preventiva, tratamiento de las enfermedades y rehabilitación de la salud.

Los niños, niñas y adolescentes son titulares de los derechos establecidos en el Título II de la ley N° 20.584, que regula los derechos y deberes que tienen las personas en relación con acciones vinculadas a su atención en salud, en la forma prescrita en dicha ley y sus reglamentos. En especial, tienen derecho a contar con la compañía de familiares, cuidadores o personas significativas para él, tanto en las atenciones ambulatorias como en las hospitalizaciones, salvo cuando motivos clínicos aconsejen lo contrario, debiendo el Estado velar por la efectividad de este derecho.

El Estado debe garantizar progresivamente a todos los niños, niñas y adolescentes, acceso universal e igualitario a planes, programas y servicios de prevención, promoción, protección, tratamiento y rehabilitación de la salud. Asimismo, debe asegurarles acceso a servicios médicos y odontológicos periódicos, y a servicios de salud mental, adoptando todas las medidas necesarias para su plena efectividad, sea en el sistema público o en el sistema privado de salud. Los niños, niñas y adolescentes, deberán contar con su propia credencial de pertenencia a un sistema de salud, sea público o privado.

La situación de discapacidad de un niño, niña o adolescente nunca podrá emplearse como fundamento para negarle los derechos de que trata esta ley, en especial, se prohíbe toda práctica que tenga por finalidad la desinformación sobre su sexualidad, suspender la entrega de métodos anticonceptivos o la esterilización de niños, niñas o adolescentes con fines contraceptivos.

Las acciones dirigidas a la protección o tratamiento de la salud física o mental de un niño, niña o adolescente que se encuentre internado para dichos fines, no se podrán impedir, restringir, obstaculizar o interrumpir en virtud de motivos ideológicos, morales o religiosos, salvo los casos establecidos en la ley.

El Estado deberá garantizar que los establecimientos de salud públicos y privados cumplan con las disposiciones legales de la ley N° 21.030, sobre interrupción voluntaria del embarazo, en relación con niñas menores de 18 años.

Todos los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a la inmunización contra las enfermedades prevenibles. El Estado debe asegurar programas gratuitos de vacunación obligatoria dirigidos a todos los niños, niñas y adolescentes. En estos programas, el Estado debe suministrar y aplicar las vacunas, mientras que los padres, madres, o responsables legales de su cuidado, deben garantizar que los niños, niñas y adolescentes sean vacunados oportunamente.

Los órganos del Estado, en el ámbito de sus competencias y conforme a sus atribuciones y medios, con la activa participación de la sociedad, deben garantizar políticas y programas de prevención contra el uso ilícito de sustancias alcohólicas, estupefacientes y psicotrópicas. Asimismo, debe asegurar programas permanentes de atención especial para la recuperación de los niños, niñas y adolescentes dependientes y consumidores de estas sustancias.

Los padres, madres o responsables legales de su cuidado, son los garantes inmediatos de la salud de sus hijos o de los niños, niñas y adolescentes que se encuentren bajo su responsabilidad, y están obligados a cumplir con los controles médicos y adoptar todas las medidas necesarias con el fin de velar por la salud de los niños, niñas y adolescentes.

Artículo 39.- Derecho a atención médica de emergencia. Todos los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a recibir atención médica de emergencia.

Todos los centros y servicios de salud públicos deben prestar atención médica inmediata a los niños, niñas y adolescentes en los casos de emergencia.

Todos los centros y servicios de salud privados deben prestar atención médica inmediata a los niños, niñas y adolescentes en los casos de emergencia en que, la ausencia de atención médica o la remisión del afectado o afectada a otro centro o servicio de salud, implique un peligro inminente a su vida, una secuela funcional grave o daños graves irreversibles y evitables a su salud.

En ningún caso podrá negarse la atención de emergencia al niño, niña o adolescente alegando razones injustificadas, tales como la ausencia del padre, la madre, o responsables legales, la carencia de documentos de identidad o de recursos económicos del niño, niña, adolescente o su familia, o la no entrega de garantía de pago de los servicios. La negativa a la atención de emergencia se sancionará de acuerdo a la legislación vigente.

Artículo 40.- De la información sobre la salud y el consentimiento informado. Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho, de acuerdo con su edad y estado de madurez, a obtener información completa sobre su salud y su desarrollo, así como sobre el proceso sanitario que deban recibir. Los prestadores de salud público y privados adoptarán las medidas pertinentes para garantizar este derecho, siempre de conformidad con el principio del interés superior del niño, niña o adolescente. Asimismo, todo niño, niña o adolescente que se encuentre internado en un establecimiento de salud será informado del tratamiento que recibe y de las demás circunstancias propias de su internación de acuerdo a su edad, madurez, grado de desarrollo y estado, en cada oportunidad que sea examinado.

Para el caso de que se requiera contar con el consentimiento establecido en el artículo 14 de la Ley N° 20.584, deberá dejarse constancia de que el niño, niña o adolescente ha sido informado y que se le ha oído, tomando en consideración su edad, madurez y grado de desarrollo.

Tienen derecho a que esta información y su historial clínico sean confidenciales, y a participar en la toma de decisiones que afecten a su salud a través del consentimiento informado, de acuerdo con la normativa vigente. Esta información debe comunicarse en un lenguaje comprensible y adecuado y en un formato accesible de acuerdo con la edad y grado de madurez del niño, niña o adolescente.

Artículo 41.- Derecho a la educación. Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a ser educados en el desarrollo de su personalidad, aptitudes y capacidades hasta el máximo de sus posibilidades. La educación tendrá **entre sus propósitos esenciales** inculcar al **niño, niña o adolescente** el respeto de los derechos humanos y las libertades funda-

mentales, así como el respeto de sus padres y/o madres, su identidad cultural, su idioma, valores y el medio ambiente.

El Estado garantizará progresivamente la educación parvularia, para lo que financiará un sistema gratuito a partir del nivel medio menor, destinado a asegurar el acceso a éste y a sus niveles superiores. El segundo nivel de transición es obligatorio, y es requisito para el ingreso a la educación básica. **No obstante lo anterior, ningún niño o niña será retrasado o impedido de iniciar su educación básica por no cumplir el requisito al que se refiere este inciso si el Estado no ha asegurado su acceso gratuito al segundo nivel de transición.**

La educación básica y la educación media son obligatorias. El Estado deberá financiar un sistema gratuito con tal objeto, destinado a asegurar el acceso a ellas de toda la población.

El Estado garantizará, en el ámbito de sus competencias y conforme a sus atribuciones y medios, una educación sexual y afectiva integral, de carácter laico y no sexista. Y velará por que los establecimientos educacionales otorguen el debido respeto a la diversidad étnica, cultural y religiosa de los niños, niñas y adolescentes, así como por promover ambientes educativos libres de violencia, maltrato y bullying.

Los órganos de la Administración del Estado competentes **tomarán todas las medidas necesarias** para que ningún **niño, niña o adolescente** sea excluido del sistema educacional o vea limitado su derecho a la educación por motivos que puedan ser constitutivos de discriminación arbitraria.

Es deber del Estado asegurar, en el ámbito de sus competencias y conforme a sus atribuciones y medios, a todos los niños, niñas y adolescentes una educación inclusiva de calidad. Asimismo, es deber del Estado promover que se generen las condiciones necesarias para el acceso y permanencia de los estudiantes con necesidades educativas especiales en establecimientos de educación regular o especial, según sea el interés superior del niño, niña o adolescente, de conformidad con el decreto con fuerza de ley N°2, de 2009, del Ministerio de Educación.

Es deber del Estado garantizar el ingreso al sistema educacional o su continuidad en el mismo, según corresponda, a los **niños, niñas y adolescentes** que estén temporal o permanentemente privados de su entorno familiar.

Las medidas pedagógicas y disciplinarias que puedan adoptarse en conformidad a la ley y los reglamentos, respecto de los **niños, niñas y adolescentes** en el contexto de la actividad educacional, deberán siempre basarse en un procedimiento que garantice el pleno respeto de

sus derechos y ser compatibles con los fines de la educación y con la dignidad del **niño, niña o adolescente**.

En ningún establecimiento se podrá negar la constitución y funcionamiento de los centros de alumnos u otra forma de asociación y organización, en conformidad a la ley y al proyecto educativo del respectivo establecimiento. Asimismo, los reglamentos escolares deberán ajustarse a la legislación vigente y a las obligaciones legales emanadas de los tratados internacionales que hayan sido ratificados por Chile que se encuentren vigentes.

Los órganos de la Administración del Estado deben poner especial atención en prevenir y, en su caso, detectar los casos de no escolarización, absentismo y abandono escolar y deben adoptar de forma coordinada las medidas necesarias para la más pronta restitución del derecho a la educación, mediante los correspondientes protocolos.

Artículo 42.- Derecho a la atención a la diversidad educativa. Los niños, niñas y adolescentes con necesidades educativas especiales deben recibir una formación educativa y profesional que les permita la inclusión social, el desarrollo, la realización personal y el acceso a un puesto de trabajo digno.

Los niños, niñas y adolescentes en situación de discapacidad tienen derecho a disfrutar de un sistema de educación inclusivo, con acceso a la educación obligatoria en las mismas condiciones que los demás miembros de la comunidad, sin exclusión alguna, así como a los ajustes y apoyos necesarios para potenciar el máximo desarrollo académico, personal y social.

Los órganos de la Administración del Estado, en el ámbito de sus competencias, deben tomar todas las medidas administrativas, legislativas o de cualquier otra índole necesarias, para hacer efectivo el derecho a una formación inclusiva, que atienda de manera equitativa las necesidades educativas específicas de los niños, niñas y adolescentes que, por razón de cualquier condición o circunstancia personal, familiar o social, lo necesiten.

Es deber del Estado garantizar progresivamente a los padres y/o madres de niños, niñas y adolescentes con necesidades educativas especiales la matrícula escolar, ya sea en una escuela especial o en un establecimiento educacional regular, de acuerdo a la elección de los padres y en función de sus requerimientos o necesidades educativas especiales.

Artículo 43.- Derecho a la seguridad social. Todos los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a ser inscritos, o a inscribirse y beneficiarse del Sistema de Seguridad Social. Al efecto, la

Administración del Estado deberá poner a su disposición, o a la de sus padres, madres o cuidadores legales, una variedad de medios, simples y expeditos, que les garanticen el acceso rápido y oportuno a los beneficios, así como una credencial que les acredite como beneficiarios.

Queda prohibido a los padres, madres o cuidadores legales respecto de quienes los niños, niñas y adolescentes constituyan carga familiar, y que no vivan con sus hijos, apropiarse indebidamente de los beneficios sociales que a ellos correspondan, aplicándose, en estos casos, la responsabilidad penal procedente.

Artículo 44.- Derecho a la recreación, al deporte y a la participación en la vida cultural y en las artes. Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho al descanso, al esparcimiento, al juego, al deporte y a las demás actividades recreativas propias de su ciclo vital, y a participar en la vida cultural y las artes. Igualmente, tienen derecho a que se les reconozca, respete y fomente el conocimiento y la vivencia de la cultura a que pertenezcan.

Los órganos del Estado, en el ámbito de sus competencias, fomentarán las actividades deportivas como hábito de salud y mejora de la calidad de vida de los niños, niñas y adolescentes.

La participación de niños, niñas y adolescentes en deportes de competición debe ser siempre de carácter voluntaria. Los horarios, los métodos y los planes de entrenamiento deben ser conformes a su grado de desarrollo y condición física, a sus necesidades educativas y siempre tomando en consideración su interés superior.

Artículo 45.- Medidas de prevención y protección del embarazo, maternidad y paternidad de menores de 18 años. Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a recibir, en el contexto de su educación, una enseñanza sobre su sexualidad, de una manera integral y responsable, que incorpore la prevención de embarazos no deseados. El contenido de dicha enseñanza deberá ser apropiado y pertinente a la edad, madurez y grado de desarrollo de sus receptores.

El Estado tomará todas las medidas necesarias para asegurar la adecuada protección y desarrollo de las niñas y adolescentes que enfrentan un embarazo temprano, así como condiciones dignas y equitativas para el nacimiento de sus hijas o hijos, su lactancia, apego y crianza, así como también la corresponsabilidad de los padres y/o madres. Tienen derecho a la protección del Estado en su doble condición de niños, niñas y adolescentes, y de madres o padres.

Los niños, niñas y adolescentes, tienen el derecho a ser apoyados en el ejercicio de su maternidad y/o paternidad, y no pueden ser presionados o forzados, en modo alguno, a entregar a

sus hijos o hijas en adopción. Se prohíbe toda discriminación en contra de niños, niñas y adolescentes que viven embarazo, maternidad y/o paternidad, especialmente, impedirles el acceso o permanencia en establecimientos educacionales.

La madre privada de libertad será especialmente asistida durante el embarazo para el cuidado y protección de ella y de su hijo, así como también en el momento del parto, proveyéndosele los medios adecuados, necesarios e indispensables para la crianza y educación de su hijo, facilitándole, entre otros, la comunicación con su familia a efectos de propiciar su integración a ella.

La Política Nacional de la Niñez y Adolescencia tendrá entre sus objetivos prioritarios la protección a la que se refiere este artículo. El Estado deberá orientar las acciones adecuadas para el cumplimiento de lo dispuesto en este artículo.

Artículo 46.- Zonas y equipamientos recreativos. El planeamiento urbanístico debe prever espacios y zonas recreativas públicas idóneas para que los niños, niñas y adolescentes puedan disfrutar del juego y de la entretención.

La disposición de los espacios y zonas recreativas públicas debe tomar en consideración la diversidad de necesidades de entretención y de juego, en atención a los grupos de edad de los niños, niñas y adolescentes. En el diseño y la configuración de estos espacios, debe escucharse la opinión de los niños, niñas y adolescentes y promover su participación activa en instancias locales.

Asimismo, debe garantizarse que los niños, niñas y adolescentes que tienen una discapacidad física, psíquica o sensorial puedan acceder a los espacios y zonas recreativas públicas y puedan disfrutar de ellas, de acuerdo con la legislación vigente en materia de accesibilidad y de supresión de barreras arquitectónicas.

Artículo 47.- Derechos y deberes en el espacio urbano. Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a desplazarse, disfrutar y desarrollarse socialmente en su entorno urbano, así como a disfrutar del mismo, y tienen el deber de respetar y tratar cuidadosamente los elementos urbanos al servicio de la comunidad y las instalaciones que forman parte del patrimonio público y privado.

Asimismo, los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a conocer su ciudad, pueblo y barrio, y a desarrollarse en él de una manera segura.

Artículo 48.- Medio ambiente. Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a vivir en un medio ambiente saludable y sostenible, a conocerlo y a disfrutar del mismo. Los órganos de la Ad-

ministración del Estado, en el ámbito de sus competencias, adoptarán progresivamente las medidas adecuadas para la protección y sostenibilidad del medio ambiente en favor de su disfrute por parte de niños, niñas y adolescentes.

El Estado adoptará, progresivamente, en su Política y Plan de Acción de la Niñez y Adolescencia, actividades de goce y disfrute de montañas, ríos, playas, boques y demás riquezas naturales de la nación, y el disfrute de parques nacionales y reservas naturales por parte de niños, niñas y adolescentes. Fomentará la colaboración de instituciones privadas para la realización permanente de estas actividades, en particular, por parte de los niños, niñas y adolescentes que se hallen bajo protección del Estado, y de adolescentes que se encuentren en programas de reinserción social.

Asimismo, los órganos de la Administración del Estado, en el ámbito de sus competencias, promoverán programas formativos, divulgativos y de sensibilización para el uso responsable y sostenible de los recursos naturales y la adquisición de hábitos positivos para la conservación del medio ambiente y de mitigación de los efectos del cambio climático.

Artículo 49.- Libertad personal y ambulatoria. Todo niño, niña y adolescente tiene derecho a ejercer su libertad personal y su autonomía según lo permita su edad, madurez y grado de desarrollo. Conforme a los mismos criterios, los adolescentes tienen derecho a transitar libremente por el territorio nacional, salvo las restricciones legalmente establecidas. Sus padres y/o madres, sus representantes legales, o quienes los tuvieren bajo su cuidado otorgarán a sus hijos la debida guía y orientación.

Ningún niño, niña o adolescente podrá ser privado de su libertad personal ni ésta restringida, sino en los casos y en la forma determinados por la Constitución Política de la República, la Convención sobre los Derechos del Niño, los tratados internacionales sobre derechos humanos ratificados por Chile que se encuentren vigentes y las leyes dictadas conforme a éstos. La privación o restricción de su libertad ambulatoria deberá realizarse durante el período más breve posible, y utilizada sólo como último recurso. Las medidas de cuidado alternativo en instituciones no pueden constituirse en privación de libertad, ni en una restricción arbitraria de la misma. La aplicación de la internación provisoria será excepcional.

El Estado, según lo prescrito por la Constitución Política de la República, garantizará una acción de amparo y el derecho a contar con la asistencia de un abogado en el lugar en el que se encuentren, a todos los niños, niñas o adolescentes detenidos o retenidos ilegal y/o arbitrariamente por las policías o cualquier otro agente

estatal. Ésta podrá ser interpuesta por sí mismo, un letrado o por cualquier persona a su nombre.

En todo procedimiento que tenga por objetivo la averiguación y establecimiento de la responsabilidad penal de un adolescente, se asegurará que éste cuente con un procedimiento breve, sencillo y expedito y con un defensor especializado que lo asista con el fin de hacer valer los derechos y garantías que le confieren la Constitución Política de la República, los tratados internacionales de derechos humanos ratificados por Chile que se encuentren vigentes y las leyes dictadas conforme a éstos.

Todo niño, niña y adolescente, tendrá derecho a impugnar la legalidad de la privación de su libertad, por sí mismo, un letrado o por cualquier persona a su nombre, ante un tribunal competente, independiente e imparcial y a una pronta decisión sobre dicha acción.

Los padres y/o madres, los representantes legales o quienes tuvieren legalmente a su cuidado, tienen derecho a conocer el paradero de los niños, niñas y adolescentes, cuando se le hubiere aplicado cualquier medida privativa de libertad. La autoridad correspondiente deberá siempre entregar esta información en la forma más expedita posible, y garantizará el contacto directo y regular entre los niños, niñas o adolescentes afectados por esta medida y los padres y/o madres, representantes legales o quienes los tuvieran legalmente a su cuidado. En aquellos casos en que se produzca la separación del niño, niña o adolescente de su familia, el Estado velará por la pronta restitución de su libertad ambulatoria y por la inmediata reunión con su familia, de conformidad a la ley.

Las sanciones privativas de libertad deberán ir siempre acompañadas de programas de reinserción social en los que se procurará involucrar a la familia del **adolescente**. **Este último deberá** cumplir estas sanciones en el establecimiento más cercano a su domicilio y de fácil acceso para sus padres y/o madres, representantes legales o quienes los tengan legalmente a su cuidado.

Artículo 50.- Debido proceso, tutela judicial efectiva y especialización. Todo niño, niña y adolescente tiene derecho a que en todos los procedimientos administrativos y judiciales se le respeten las garantías de un proceso racional y justo, y que se le aseguren, entre otros, el derecho de tutela judicial; el derecho a ser oído; el derecho a ser informado del procedimiento aplicable y de los derechos que le corresponden en el proceso; el derecho a una representación jurídica y/o judicial distinta de la de sus padres y/o madres, representantes legales, o de quienes los tengan legalmente bajo sus cuidado, en caso de intereses incompatibles; el derecho a una representación judicial especializada para la defensa de sus derechos; a presentar pruebas idóneas

e independientes; a recurrir; así como los derechos y garantías que le confieren la Constitución Política de la República, los tratados internacionales sobre derechos humanos ratificados por Chile que se encuentren vigentes y las leyes.

El Estado proveerá la existencia de una oferta de programas con el objetivo de garantizar progresivamente el derecho a defensa jurídica letrada, especializada y autónoma a los niños, niñas y adolescentes que enfrenten un proceso para la posible aplicación de una o más medidas de protección de sus derechos, desde las primeras actuaciones del procedimiento administrativo o judicial.

Los órganos del Estado, en el ámbito de sus competencias, asegurarán, progresivamente, una efectiva especialización de los funcionarios cuyas tareas tengan relación con la protección de los derechos del niño, niña o adolescente, y en particular, a la formación continua y certificación periódica de letrados especializados en la defensa de los derechos de niños, niñas y adolescentes.

Artículo 51.- Protección reforzada y especializada de los niños, niñas y adolescentes vulnerados en sus derechos y de los adolescentes en conflicto con la ley. Los niños, niñas y adolescentes vulnerados tienen derecho a su recuperación física y psicológica, y a su reintegración familiar y social. Aquellos o aquellas que infrinjan la ley, sean o no imputables penalmente, tienen derecho a recibir protección especializada por polivictimización; derecho a su recuperación física y psicológica, y a la plena integración social y educativa.

El Estado contará con servicios de protección especializada para la atención de la niñez y adolescencia vulnerada, y con servicios de integración social de adolescentes infractores de ley, ambos de carácter especializados en su área, con personal, recursos financieros y despliegue territorial suficientes para dar atención oportuna y eficaz a todo niño, niña y adolescente que lo necesite.

Los órganos de la Administración del Estado, en el ámbito de sus competencias, el Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia y el Servicio Nacional de Reinserción Social Juvenil, según corresponda, otorgarán las prestaciones necesarias para la recuperación, reintegración familiar e integración social y educativa de todo niño, niña o adolescente vulnerado en sus derechos por abandono, explotación o abuso; situación de discapacidad; situación de calle; tortura u otra forma de penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes, conflictos armados, o cualquier otra causa de vulneración. Asimismo, velarán por la integración social de los que infrinjan la ley.

Para el desarrollo integral de los derechos de los niños, niñas y adolescentes, las entidades privadas que ejecuten la

función pública de prestaciones de protección, promoción, prevención, restitución o reparación de los derechos de los niños, niñas y adolescentes, deberán cumplir estrictamente los mismos principios y deberes que asisten a los organismos públicos en cuyas labores colaboran, y realizarán un trabajo colaborativo con los niños, niñas y adolescentes y sus familias, en el ámbito de sus acciones, orientado al resguardo de sus derechos.

Artículo 52.- Niños, niñas y adolescentes con necesidad de protección internacional. Todo niño, niña y adolescente tiene derecho a solicitar y recibir protección como refugiado, en los términos establecidos por la legislación correspondiente.

Todo niño, niña y adolescente tendrá derecho a solicitar y que se le reconozca su condición de apátrida en los términos determinados por las normas aplicables.

En los casos en los que los niños, niñas o adolescentes se encontraren no acompañados o separados de sus familias, la autoridad competente procurará remitir los antecedentes al juzgado de familia que corresponda para que proceda a la designación inmediata de un representante legal, el cual deberá intervenir en todas las etapas del procedimiento, bajo sanción de nulidad.

Oportunamente, la autoridad competente deberá llevar adelante un procedimiento de determinación del interés superior para la identificación de soluciones duraderas apropiadas, tales como la reunificación familiar, la naturalización, para el caso de los niños, niñas y adolescentes apátridas, así como respecto de las medidas de cuidado y asistencia temporal que deberán proveer un entorno seguro y protector en el que recibirán el cuidado físico y emocional apropiado, y en el que sus necesidades especiales serán satisfechas.

La autoridad administrativa encargada del conocimiento de estas solicitudes, dará prioridad a la tramitación de estos casos, velando siempre por el interés superior del niño, niña o adolescente solicitante de la condición de refugiado o apátrida.

Cuando los niños, niñas o adolescentes soliciten el reconocimiento de alguna de estas condiciones en frontera, la autoridad de control migratorio no podrá impedir el ingreso al territorio nacional, debiendo resguardar su ingreso en función de lo señalado en la ley respectiva.

Artículo 53.- Protección y defensa como consumidores y usuarios. Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a que los órganos de la Administración del Estado, en el ámbito de sus competencias, velen por la protección y defensa de sus derechos e intereses como consumidores de bienes y usuarios de servicios, públicos

y privados, tomando en consideración sus necesidades y características particulares en la interpretación y aplicación de la normativa aplicable.

Los órganos de la Administración del Estado, en el ámbito de sus competencias, fomentarán la sensibilización y la educación de los niños, niñas y adolescentes sobre el consumo sostenible y responsable.

Artículo 54.- Bienes, productos o servicios comercializados para el uso o el consumo de niños, niñas o adolescentes. Los bienes, los productos o los servicios comercializados para el consumo o uso de niños, niñas y adolescentes, no pueden contener sustancias perjudiciales y deben facilitar, de forma visible, la información suficiente sobre su composición, características y uso, así como la franja de edad, si procede, a la que están destinados.

Los bienes, los productos o los servicios comercializados para el uso o el consumo de niños, niñas o adolescentes, deben cumplir las medidas de seguridad suficientes para garantizar su inocuidad, tanto para el uso al que están destinados, como para evitar las consecuencias nocivas que puedan derivar de un uso inadecuado.

Artículo 55.- De la publicidad. La publicidad dirigida a niños, niñas o adolescentes que se divulgue en cualquier medio escrito, audiovisual o telemático debe respetar los siguientes principios de actuación:

1) Adaptación a la edad y etapa de desarrollo de la audiencia a la que se dirige el mensaje.

2) Exclusión de la violencia, la discriminación y de cualquier mensaje que incite al odio.

3) Publicidad veraz y no engañosa.

4) Publicidad informativa respecto de los riesgos o peligros involucrados para la salud en el consumo o uso de bienes, productos y servicios.

5) Publicidad informativa respecto de la sustentabilidad ecológica de los bienes y servicios ofrecidos.

6) No incitación al consumo desmedido, sin supervisión de adultos responsables.

7) No inducción al uso irresponsable del crédito o responsabilidad financiera.

Artículo 56.- Deberes y responsabilidades. El niño, niña y adolescente tiene los deberes que exige el respeto a los derechos y libertades fundamentales de todas las personas y del ordenamiento jurídico; el deber de respeto y obediencia a sus padres o los responsables legales de su cuidado y educación; y el deber de cumplimiento de sus responsabilidades escolares, familiares y comunitarias, siempre y cuando lo anterior no viole sus derechos y garantías o contravenga al ordenamiento jurídico.

El pleno respeto de los derechos del niño, niña o adolescente no está, sin embargo, condicionado por el cumplimiento de los deberes del inciso anterior y, en ningún caso, el incumplimiento de éstos justificará la vulneración de sus derechos.

Título III De la Protección Integral

Párrafo 1° Normas de aplicación general

Artículo 57.- Definiciones. El Sistema de Garantías y Protección Integral de los Derechos de la Niñez y Adolescencia realiza sus funciones a partir de una serie de acciones destinadas al respeto, protección y cumplimiento de todos los derechos y garantías de niños, niñas y adolescentes establecidos en la Constitución Política de la República, la Convención sobre los Derechos del Niño, así como en esta ley y en otras normativas jurídicas nacionales en materia de niñez, a través de los cuales se asegura su goce efectivo y se desarrolla un mecanismo de exigibilidad de los mismos.

1. Medios de acción. La protección integral se desarrolla a partir de una red intersectorial integrada de diferentes medios de acción ejecutados a partir de políticas, planes, programas, servicios, prestaciones, procedimientos y medidas de protección de derechos, realizadas por diferentes órganos de la Administración del Estado, debidamente coordinados entre sí, así como por actores de la sociedad civil. Compete al Ministerio de Desarrollo Social y Familia, en coordinación intersectorial con los demás Ministerios y órganos de la Administración del Estado pertinentes y, en particular, es ejecutada a nivel nacional, regional y comunal por la Subsecretaría de la Niñez, las Oficinas Locales de la Niñez y los organismos públicos regionales y comunales competentes.

2. Ámbitos de acción. La protección integral de carácter universal es aquella que efectúa el Estado respecto de todo niño, niña o adolescente en los siguientes ámbitos:

a) **Promoción y defensa de derechos:** son acciones destinadas a elevar el respeto de todos los derechos de niños,

niñas y adolescentes, garantizar su efectividad, fomentando las condiciones que posibiliten su pleno ejercicio. Se realiza a partir de políticas públicas, generales y especiales, que determinan acciones concretas conforme a criterios de priorización temática, territorial y condiciones de vulnerabilidad, destinadas a niños, niñas y adolescentes, así como a la población general.

b) Seguimiento y acompañamiento: son acciones destinadas a niños, niñas y adolescentes, familias y comunidades, cuyo objetivo es dar apoyo, protección y acompañamiento con el fin de asegurar las condiciones que sean necesarias, con pertinencia a cada situación, para lograr el desarrollo integral y equitativo de la niñez y adolescencia. Estas acciones comprenden el levantamiento de alertas para activar procedimientos reforzados y derivaciones. Se sustenta en el sistema de protección social que se rige bajo principios de universalidad, adaptabilidad y enfoque de ciclo vital, y en garantías reforzadas para grupos que se encuentran en una mayor situación de desventaja, exclusión o discriminación.

c) Protección de derechos: son acciones para preservar o restituir el ejercicio de derechos de niños, niñas y adolescentes, cuando se hayan detectado amenazas o vulneraciones, ya sea limitando o privando su ejercicio, por acción u omisión del Estado, la sociedad, las familias, los cuidadores o por sí mismos. Su objeto será impedir la situación, reparar las consecuencias y evitar una nueva concurrencia. La determinación de decisiones y desarrollo del proceso se realizará con estricto respeto del derecho del niño, niña y adolescente a que le sea considerado su interés superior y los otros principios dispuestos en la Convención sobre los Derechos del Niño. Las medidas de protección de derechos que se dispongan podrán ser administrativas o judiciales, dispuestas por resolución fundada de la autoridad competente.

La protección comprende la preservación y la restitución de derechos, la cual es el conjunto de prestaciones diseñadas, implementadas y ejecutadas para poner fin a las amenazas de vulneración de derechos que afectan a un niño, niña y adolescente y/o para restablecer el goce y ejercicio de los derechos fundamentales afectados como consecuencia de vulneraciones de sus derechos.

La reparación es el conjunto de acciones especializadas diseñadas, implementadas y ejecutadas con el fin de reparar, en los ámbitos físico, emocional, psicológico, social y material, el daño o mal causado a un determinado niño, niña o adolescente, producto de las vulneraciones de derechos sufridas.

3. Protección especial. Dentro de las acciones de protección de derechos se desarrollará la protección especial, la que está destinada a niños, niñas y adolescentes que necesitan de servicios

y prestaciones que provean una atención diferenciada y especializada, incorporando acciones de reparación psicosocial y restitución de derechos, cuando éstos se han vistos amenazados o vulnerados.

La protección especial podrá ser administrativa o judicial, de acuerdo con las funciones y competencias señaladas en la presente ley.

El Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia proveerá de prestaciones en este marco de manera directa, o por intermedio de instituciones privadas sin fines de lucro, acreditadas por la Subsecretaría de la Niñez para el cumplimiento de esta función pública y fiscalizadas por ésta.

4. Procedimiento de la protección de derechos. La protección de derechos es iniciada, en el ámbito local, por las Oficinas Locales de la Niñez en el entorno vital del niño, niña y adolescente y ejecutada por los diferentes medios de acción dispuestos por esta ley.

El procedimiento se desarrolla como una instancia de colaboración, conciliación y de apoyo a la función cuidadora de las familias, en resguardo del interés superior del niño, niña o adolescente, y se ejecuta mediante la dictación de medidas de protección, las cuales pueden ser de carácter administrativo o judicial, según las competencias fijadas por el presente marco legal.

En caso de perderse la voluntariedad y/o requerirse la intervención judicial, en función de sus competencias, la autoridad administrativa debe derivar el caso al tribunal de familia competente.

5. Protección Judicial. Es aquella protección específica de carácter especializado que corresponde disponer a los tribunales de justicia ante casos de niños, niñas y adolescentes vulnerados en sus derechos fundamentales, con el objeto de restituir el ejercicio de sus derechos y reparar las consecuencias de las vulneraciones. Se realiza mediante el ejercicio de la función jurisdiccional especializada, establecida en la ley N°19.968, que crea los Tribunales de Familia, y conforme a un debido proceso legal y a los demás derechos garantizados en la Constitución Política de la República y en los tratados de derechos humanos ratificados por Chile que se encuentran vigentes.

La protección judicial no es excluyente de la administrativa.

La adopción y el cumplimiento oportuno y eficiente de las medidas de protección será de responsabilidad del Poder Judicial, el que ordena las medidas de protección judiciales. A la Subsecretaría de la Niñez corresponde la supervigilancia del trabajo de las

Oficinas Locales de la Niñez, las que adoptan medidas de protección administrativas, y del Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia, que las ejecuta. Dichos órganos actuarán conjunta y coordinadamente, dentro del ámbito de sus respectivas competencias y atribuciones.

La coordinación necesaria para el cumplimiento efectivo y oportuno de la protección a nivel regional, compete a los Presidentes de las Cortes de Apelaciones y a los Directores Regionales del Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia que correspondan. A nivel comunal, es de responsabilidad de las Oficinas Locales de la Niñez y de los jueces presidentes de los tribunales de familia, en caso de tribunales pluripersonales, del juez titular del tribunal de familia o del juzgado de letras competente, tratándose de tribunales unipersonales.

Artículo 58.- De la amenaza y vulneración no grave de derechos. Se entenderá por amenaza a los derechos de niños, niñas y adolescentes, la situación de riesgo de vulneración de sus derechos, y por vulneración no grave, la limitación o perjuicio leve de su desarrollo y bienestar, por cualquier circunstancia personal, familiar o social.

Entre otras, son amenazas:

a) La falta de atención del niño, niña o adolescente por parte de sus padres, representantes legales o por quien lo tenga a su cuidado, cuando importe un perjuicio leve para su salud física o emocional.

b) La dificultad para la atención y cuidado adecuado al niño, niña o adolescente, a pesar de su voluntad de hacerlo, por parte de los padres, representantes legales o de quienes lo tengan a su cuidado, que pueda importarle un perjuicio leve.

c) Las carencias de cualquier tipo que puedan producir marginación, inadaptación o afectación de sus derechos, cuando no puedan ser compensadas por la familia ni hayan sido tratadas por los servicios administrativos a impulso de ésta.

d) La falta de escolarización en edad obligatoria, el absentismo y el abandono escolar.

e) La falta de controles periódicos de salud o de las inmunizaciones obligatorias.

f) El conflicto abierto y crónico entre los progenitores, separados o no, cuando anteponen sus necesidades a las del niño, niña o adolescente.

g) La imposibilidad o incapacidad de los padres y/o madres, representantes legales o de quienes lo tengan a su cuidado, de regular la conducta del niño, niña o adolescente, provocando un peligro evidente de hacerse daño a sí mismo o de perjudicar a terceros.

h) Cualquier otra circunstancia persistente que pueda evolucionar y derivar en la vulneración de los derechos del niño, niña o adolescente.

La amenaza y vulneración no grave a los derechos requiere de la intervención de la Oficina Local de la Niñez competente para la adopción de medidas de protección que eliminen, reduzcan o compensen las dificultades o perjuicios que atraviesa el niño, la niña o el adolescente, así como su familia, siempre que para la protección efectiva no sea necesaria su separación del núcleo familiar. En todo caso, la intervención judicial no es excluyente de la administrativa.

Artículo 59.- De la vulneración grave de derechos. Se entenderá por vulneración grave de derechos o garantías de los niños, niñas y adolescentes la limitación o perjuicio severo de su desarrollo y bienestar, por cualquier circunstancia personal, familiar o social.

En cualquier caso, son situaciones de amenaza o vulneración grave, entre otras:

a) El abandono por parte de sus padres y/o madres, representantes legales o quienes lo tengan legalmente a su cuidado.

b) La falta de atención por parte de sus padres y/o madres, representantes legales o por quien lo tenga a su cuidado, cuando importe un perjuicio grave.

c) La dificultad grave de los padres y/o madres, representantes legales o de quienes lo tengan a su cuidado, para su atención y cuidado adecuado, a pesar de su voluntad de hacerlo.

d) Los malos tratos físicos o psíquicos, los abusos sexuales, explotación u otras situaciones de la misma naturaleza.

e) La inducción a la mendicidad, a la comisión de delitos, al comercio sexual, al tráfico de estupefacientes, o situaciones de gravedad análoga.

f) Las adicciones de los padres y/o madres, representantes legales o quienes lo tengan legalmente a su cuidado, que repercutan gravemente en su desarrollo y bienestar.

g) El suministro de drogas, estupefacientes o cualquier otra sustancia psicotrópica o tóxica.

h) La violencia de género, violencia intrafamiliar u otras circunstancias en el entorno sociofamiliar del niño, niña o adolescente que perjudiquen gravemente su desarrollo y bienestar.

i) La negativa a participar, la obstaculización o falta de colaboración persistente y constatada de los padres y/o madres, representantes legales o quienes lo tengan legalmente a su cuidado, en los procesos de protección administrativo o judicial, que ponga en peligro la seguridad del niño, niña o adolescente.

j) El maltrato prenatal que pueda originar graves secuelas al futuro nacimiento de un niño o niña debido a la falta de atención o cuidado de la mujer durante el proceso de gestación, o a la violencia ejercida en su contra por parte del progenitor o de terceras personas.

Las amenazas y vulneraciones de derechos, así entendidas, competen a los tribunales de familia, sin perjuicio de que el caso siga siendo gestionado por la Oficina Local de la Niñez competente y que ésta adopte, respecto del mismo niño, niña o adolescente y/o de su familia, todas las medidas de protección administrativa que sean procedentes.

La protección judicial no es excluyente de la administrativa.

Artículo 60.- Principios rectores de los procesos de protección. En todos los procesos de protección de derechos, sean de carácter administrativo o judicial, así como en las decisiones que con ese fin adopten autoridades o funcionarios públicos, o privados que ejerzan funciones públicas, se respetarán los principios que rigen el Sistema de Garantías y Protección Integral de los Derechos de la Niñez y Adolescencia regulados en el Título II de este cuerpo legal, así como los establecidos en la ley que crea el Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia y la ley que crea el Servicio de Reinserción Social Juvenil.

Asimismo, se respetarán los derechos y garantías que a los niños, niñas y adolescentes corresponden de conformidad con el artículo 1° de este cuerpo legal, en particular, los referidos en el Título II de esta ley.

Artículo 61.- Reglas generales para la adopción y aplicación de medidas de protección administrativas y judiciales. Toda medida administrativa o judicial de protección de los derechos del niño, niña o adolescente deberá:

a) Adoptarse fundadamente en un procedimiento que contemple las garantías del debido proceso pertinentes a su ámbito de aplicación, con celeridad y especial diligencia;

b) Determinarse sólo cuando ella sea necesaria y proporcional, se oriente hacia la satisfacción integral y óptima de los derechos del niño, niña o adolescente amenazados o afectados, considerando su contexto familiar y comunitario;

c) Establecerse por el tiempo necesario que asegure la protección del niño, niña o adolescente y garantizar su revisión periódica por la autoridad que la haya decretado;

d) Adoptarse sólo una vez que se haya oído al niño, niña o adolescente a quien pudiere afectar, en el caso que corresponda, atendiendo a su desarrollo y madurez, y a sus padres, madres, representantes o personas que lo tengan bajo su cuidado.

e) Revocarse o sustituirse, según sea el caso, si cambian las circunstancias que motivaron su adopción; y

f) Renovarse sólo si persisten las circunstancias que motivaron su adopción y existen antecedentes de que la actuación ha resultado idónea, para cumplir los fines que se tuvieron en cuenta al momento de imponerse.

Artículo 62.- Acción de tutela administrativa de derechos. Todo niño, niña o adolescente, o cualquier persona en su nombre e interés, podrá interponer una acción de garantía de los derechos de los niños, niñas y adolescentes ante la Secretaría Regional Ministerial del Ministerio de Desarrollo Social y Familia, las Direcciones Regionales del Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia o las Oficinas Locales de la Niñez, en razón de riesgos, amenazas o vulneraciones que afecten los derechos y garantías que a ellos corresponden, con el fin de que los órganos competentes tomen las medidas necesarias para hacer cesar la afectación de sus derechos.

Un reglamento expedido por el Ministerio de Desarrollo Social y Familia regulará el procedimiento necesario para garantizar un debido proceso y la efectiva cautela de los derechos.

Párrafo 2°

De los deberes de la Administración del Estado

Artículo 63.- Deber general de la Administración del Estado. Los órganos de la Administración del Estado, dentro del ámbito de sus competencias, están obligados a proveer los servicios sociales y los servicios de protección especializados que correspondan para garantizar la plena satisfacción de los derechos de los niños, niñas y adolescentes que se encuentren en territorio chileno, sin distinción, en forma oportuna y eficaz.

Artículo 64.- Deber de inexcusabilidad. Requerido un órgano de la Administración del Estado para que intervenga ante situaciones de riesgo, amenaza o vulneración de derechos de niños, niñas o adolescentes, no podrá excusarse de conocer y pronunciarse sobre el requerimiento.

Si el requerimiento no versa sobre materias de su competencia, la autoridad deberá siempre:

a) Registrar los datos del niño, niña o adolescente solicitante, de sus padres y/o madres, representantes legales, quienes legalmente lo tengan a su cuidado o de la persona que concurre fundadamente en interés de éste según sea el caso;

b) Informar a la autoridad competente por el medio más eficiente posible, dentro del plazo máximo de 5 días hábiles contados desde su recepción; y

c) Informar al solicitante su incompetencia y la derivación de la solicitud al órgano competente, por el medio más expedito posible y sin dilación. En cualquier caso, deberá siempre notificarse por cualquier medio idóneo que dé fe de su conocimiento efectivo, dentro del plazo de 5 días hábiles contados desde su recepción.

Artículo 65.- Deber de denuncia. Los funcionarios públicos, agentes públicos que presten servicios al Estado bajo cualquier modalidad contractual, así como toda persona natural o jurídica que desempeñe la función pública a que se refiere el artículo 3 de la ley N° 20.032, tienen el deber de poner en conocimiento de las instituciones competentes, especialmente de las contempladas en el Título IV de la presente ley, toda situación que pueda ser constitutiva de afectación o amenaza de los derechos de los niños, niñas y adolescentes, o de la vulneración de los mismos.

Todo funcionario o agente público, en especial los pertenecientes a las Oficinas Locales de la Niñez y a los colaboradores acreditados del Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia, tienen la obligación de denunciar, dentro del plazo de 24 horas, ante los órganos competentes, la comisión de hechos que puedan revestir el carácter de delito en contra de un niño, niña o adolescente.

El incumplimiento de los deberes a que se refiere este artículo, se entenderá como falta o incumplimiento grave de las funciones, contratos o convenios, según corresponda, sin perjuicio de las sanciones penales establecidas en el artículo 176 del Código Procesal Penal.

Las Oficinas Locales de la Niñez deberán contar con espacios adecuados que aseguren la confidencialidad pertinente, para que cualquier persona, niño, niña o adolescente pueda denunciar los hechos referidos en el inciso primero. Asimismo, y con tal finalidad, dispondrán de mecanismos expeditos, como teléfono prioritario, página web, redes sociales y cualquier otra plataforma tecnológica, garantizando la reserva respectiva.

No se admitirá acción en contra del denunciante, salvo que se pruebe su mala fe.

Artículo 66.- Deber de reserva y confidencialidad. Los organismos, entidades e instituciones públicas y privadas actuarán con la obligada reserva en el ámbito de la atención y protección a la infancia y la adolescencia, adoptando las medidas oportunas para garantizar la efectividad de su derecho a la vida privada, a la honra y propia imagen en el tratamiento confidencial de la información con la que cuenten y de los registros en los que conste dicha información.

El mismo deber de reserva se hará extensivo a las autoridades y personas que, por su profesión o función, conozcan de casos en los que podría existir o exista una situación de amenaza o de vulneración, o que tengan acceso a la información citada en el inciso anterior, quienes deberán abstenerse de utilizar dicha información con una finalidad distinta de las funciones legales que les corresponda desempeñar o utilizarla en beneficio propio o de terceros.

Se encuentran especialmente sujetos a reserva los registros jurídicos, médicos y escolares de los niños, niñas y adolescentes, salvo requerimiento judicial. Sin perjuicio de ello, el niño, niña o adolescente, su familia, quien lo tenga legalmente a su cuidado o su abogado, puede solicitar al juez de familia competente conocer los datos o información personal que se halle en poder de cualquier entidad pública o privada, debiendo aquél, en única instancia, resolver atendiendo a su edad, madurez e interés superior, sin perjuicio de lo establecido en el Párrafo 4° del Título III de la Ley que crea el Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia.

En todo caso, la información referida a niños, niñas y adolescentes que se guarde en registros públicos o de organismos privados colaboradores del Estado, siempre podrá utilizarse de modo innominado, para fines científicos o de investigación.

Para efectos de lo dispuesto en el inciso segundo del artículo 125 de la ley N° 18.834, que aprueba Estatuto Administrativo, cuyo texto refundido, coordinado y sistematizado fue fijado por el decreto con fuerza de ley N° 29, de 2004, del Ministerio de Hacienda, se estimará que los hechos que configuren infracciones a esta disposición vulneran gravemente el principio de probidad administrativa, sin perjuicio de las demás sanciones y responsabilidades que procedan.

El que revelare o consintiere en que otro acceda a la información que poseyera bajo el deber de confidencialidad regulado en el inciso primero, fuera de los casos establecidos en esta ley, y en el Párrafo 4° del Título III de la Ley que crea el Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia, será sancionado conforme a lo dispuesto en el inciso cuarto del artículo 33 de dicho cuerpo legal.

Párrafo 3°

De las Oficinas Locales de la Niñez

Artículo 67.- De las Oficinas Locales de la Niñez. El Ministerio de Desarrollo Social y Familia, de conformidad al artículo 3° bis de la ley N° 20.530, que crea el Ministerio de Desarrollo Social y Familia y modifica cuerpos legales que indica, deberá establecer Oficinas Locales de la Niñez con competencia en una comuna o agrupación de comunas, a lo largo de todo el territorio nacional, las que serán las encargadas de la protección administrativa de los derechos de los niños, niñas y adolescentes, a través de la promoción de los mismos, la prevención de vulneraciones y la protección de sus derechos, tanto de carácter universal como especializada, mediante acciones de carácter administrativo. La coordinación y supervisión de las Oficinas Locales de la Niñez corresponderá al Ministerio de Desarrollo Social y Familia, a través de la Subsecretaría de la Niñez.

El Presidente de la República, mediante decretos supremos expedidos a través del Ministerio de Desarrollo Social y Familia, suscritos además por el Ministro de Hacienda, establecerá la instalación de las Oficinas Locales de la Niñez necesarias, y el ámbito de su competencia territorial. El Ministerio de Desarrollo Social y Familia podrá celebrar convenios con una o más municipalidades para desarrollar las funciones de las Oficinas Locales de la Niñez. De esta forma, la función establecida para las municipalidades en la letra m) del artículo 4 del decreto con fuerza de ley N° 1, de 2006, de Ministerio del Interior, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la ley N° 18.695, orgánica constitucional de Municipalidades, se cumplirá a través de los convenios celebrados con el Ministerio de Desarrollo Social y Familia para el desarrollo de las funciones de las Oficinas Locales de la Niñez. Asimismo, el Ministerio de Desarrollo Social y Familia podrá

suscribir convenios de colaboración y/o transferencias con otros organismos públicos.

Las Oficinas Locales de la Niñez tendrán un coordinador local y un equipo multidisciplinario con gestores de casos, y su personal dependerá administrativamente de la municipalidad correspondiente y funcionalmente de la Subsecretaría de la Niñez.

Un reglamento expedido por el Ministerio de Desarrollo Social y Familia, suscrito por el Ministro de Hacienda, determinará la normativa técnica y metodológica que deban cumplir las Oficinas Locales de la Niñez y las demás normas necesarias para su adecuado funcionamiento. Para tales efectos, la Subsecretaría de la Niñez será la encargada de proponer dicha normativa.

Artículo 68.- De las funciones. Las Oficinas Locales de la Niñez deberán desarrollar la promoción, prevención y protección de los derechos de los niños, niñas y adolescentes, a través de las siguientes funciones:

a) Orientar a los niños, niñas y adolescentes y a sus familias, en el ejercicio de sus derechos.

b) Fortalecer e impulsar la participación de los niños, niñas y adolescentes, sus familias, comunidades y la sociedad civil en materias relacionadas con la protección integral de los derechos de los niños, niñas y adolescentes.

Lo anterior, se realizará por medio de la constitución de Consejos Consultivos Comunales, compuestos por niños, niñas y adolescentes, los que deberán sesionar periódicamente.

c) Detectar oportunamente riesgos de vulneraciones de derechos de un niño, niña o adolescente, teniendo en consideración los factores de riesgo y factores protectores de éste, su familia y su entorno.

Un reglamento expedido por el Ministerio de Desarrollo Social y Familia, suscrito también por el Ministro de Hacienda, regulará el instrumento de focalización necesario para la prevención y detección oportuna de riesgos de vulneraciones de derechos de un niño, niña o adolescente y la entrega de su oferta. El Ministerio de Desarrollo Social y Familia, a través de la Subsecretaría de Evaluación Social, estará encargado de la definición, administración, coordinación y tratamiento de los datos personales del referido instrumento de focalización, de acuerdo al artículo 3 letra f) de la ley N° 20.530, que crea el Ministerio de Desarrollo Social y Familia y modifica cuerpos legales que indica.

d) Iniciar y gestionar los procesos de protección administrativa universal y/o especializada de los derechos de los niños, niñas o adolescentes destinados a adoptar las medidas de protección consignadas en la presente ley, de oficio o a petición del niño, niña o adolescente, sus padres y/o madres, sus representantes legales o quien lo tenga legalmente a su cuidado, o de cualquier persona interesada en el respeto de los derechos de niños, niñas y adolescentes, de conformidad con el procedimiento de protección administrativa establecido en el artículo 74. Si se trata de procesos de protección universal se estará a lo dispuesto la letra e) y g) de esta misma disposición. Si se trata de procesos de protección especializada se atenderá a lo dispuesto en las letras f) y g) de este artículo.

e) Realizar los procesos de protección administrativa universal, de acuerdo a lo dispuesto en la presente ley, de los derechos de los niños, niñas y adolescentes ante la detección de riesgos de vulneración de cualquiera de sus derechos. La Oficina Local de la Niñez recepcionará los antecedentes y realizará un diagnóstico biopsicosocial del niño, niña o adolescente y su familia. El Coordinador de la Oficina Local adoptará la o las medidas de protección administrativa que correspondan conforme a los resultados del mencionado diagnóstico y elaborará un plan de intervención personalizado con el niño, niña o adolescente y su familia, si correspondiese.

El plan de intervención será sugerido por el gestor de casos y se consignará en un acuerdo celebrado con el niño, niña o adolescente y su familia quienes voluntariamente se comprometerán con su cumplimiento. El plan se construirá en forma coparticipativa, en base a los procedimientos establecidos en los reglamentos a los que se refiere la letra g) de este artículo, en los que se respetarán y resguardarán los derechos de los niños, niñas y adolescentes, y se observarán las garantías de un debido proceso.

Adoptado el acuerdo, la Oficina Local de la Niñez dará inicio a la implementación de la o las medidas de protección administrativa, derivando a los niños, niñas y adolescentes, y sus familias, a los órganos competentes, en concordancia con el plan de intervención y el acuerdo mencionados en el inciso precedente, a fin de que puedan acceder a las prestaciones sociales necesarias para el debido resguardo de los derechos de los niños, niñas y adolescentes, actuando de manera coordinada con dichos órganos, quienes estarán obligados a ejecutar las acciones debidas en el tiempo y forma establecidas en los instrumentos públicos antes referidos, y a enviar a la Oficina Local de la Niñez los informes de resultados de las intervenciones solicitadas.

En los casos en los que los padres, madres, personas responsables de su cuidado o cualquier otra persona impidan la ejecución de la medida acordada, la incumplan de modo grave o de

manera reiterada e injustificada, la Oficina Local de la Niñez comunicará los hechos al tribunal de familia competente. El tribunal podrá ordenar los apremios pertinentes para su cumplimiento forzado, devolviendo el caso a la Oficina Local de la Niñez o, en su caso, de estimar que procede alguna de las medidas de protección de su exclusiva competencia, retendrá el asunto e iniciará un procedimiento de adopción de medidas de protección, notificando la decisión a la Oficina Local de la Niñez.

f) Realizar los procesos de protección administrativa especializada referidos en la presente ley, respecto de niños, niñas o adolescentes que se encontrasen vulnerados en uno o más de sus derechos.

Si la Oficina Local de la Niñez realiza el diagnóstico biopsicosocial del niño, niña o adolescente y su familia, y resultare una sospecha de que éste se encuentra vulnerado en uno o más de sus derechos, lo derivará al programa de diagnóstico clínico especializado del Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia más cercano a su domicilio, previa coordinación con la Dirección Regional que corresponda de dicho Servicio, a fin de confirmar o descartar la vulneración.

En el caso de que el diagnóstico clínico especializado constatare una vulneración de derechos, la Oficina Local de la Niñez iniciará un proceso de protección administrativa especializado, elaborará un plan de intervención personalizado con el niño, niña o adolescente y su familia, si fuere del caso, de acuerdo con los resultados del mencionado diagnóstico; y el Coordinador de la Oficina Local adoptará la o las medidas de protección administrativa que correspondan.

Decidido el plan de intervención, la Oficina Local de la Niñez dará inicio a la implementación de la o las medidas de protección administrativa y coordinará su ejecución, derivando a los programas ambulatorios del Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia a los que los niños, niñas y adolescentes, y/o sus familias, requieran acceder, conforme al plan de intervención elaborado para estos fines.

En caso de que el niño, niña o adolescente, y/o su familia, no cumplan con el plan de intervención, no adhieran al programa de diagnóstico especializado, o al programa de intervención del Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia al que la Oficina Local de la Niñez lo haya derivado en virtud del diagnóstico realizado, la Oficina Local de la Niñez deberá poner en conocimiento de aquello, inmediatamente, al tribunal de familia competente y al órgano administrativo que corresponda, de acuerdo con lo prescrito en el párrafo 4° de la letra e) de este artículo.

Las municipalidades, en conformidad con lo establecido en el artículo 4° de la ley N° 20.032, podrán acreditarse como colaboradores del Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia, para postular a la licitación de los programas de la línea de acción de diagnóstico clínico especializado, pericia y seguimiento de casos; y, en caso de adjudicársela, ejecutar directamente dichos programas.

g) Realizar el seguimiento y monitoreo de las medidas de protección de su competencia y de los planes de intervención contenidos en ellas, referidos en las letras e) y f) precedentes, así como de la situación vital de los egresados de los programas de protección especializada del Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia, cualquiera sea su denominación legal. Ello, sin perjuicio del seguimiento que el mencionado Servicio debe realizar de los procesos de protección especializada que ejecuta.

En base al seguimiento de cada caso, el Coordinador de la Oficina Local de la Niñez podrá decidir, fundadamente, el cese, continuidad o modificación de las medidas de protección administrativas que hayan sido adoptadas.

Un reglamento expedido por el Ministerio de Desarrollo Social y Familia, en un plazo de doce meses desde la publicación de la presente ley, determinará los procedimientos detallados que las Oficinas Locales de la Niñez deberán seguir en el cumplimiento de sus funciones, en particular, el procedimiento para la apertura de procesos de protección administrativa, para la adopción de medidas de protección y para la derivación de casos a los tribunales de familia de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 73 y 74, los que, en todo caso, deberán respetar las garantías de un debido proceso y todos los derechos de los niños, niñas y adolescentes.

h) Llevar un registro único de los niños, niñas y adolescentes, y sus familias, que hayan sido sujetos de protección administrativa, tanto universal como especializada. Dicho registro se llevará a través del Sistema de Información de Protección Integral, el que será administrado por la Subsecretaría de Evaluación Social del Ministerio de Desarrollo Social y Familia, del que deberá recibir información, así como proveerla cuando ello sea necesario y procedente.

i) Articular la oferta dirigida a niños, niñas y adolescentes, especialmente, la oferta de los servicios sociales vinculados al Subsistema de Protección Integral de la Infancia “Chile Crece Contigo” y la oferta del Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia, a través de redes intersectoriales a nivel comunal, regional y nacional, procurando el acceso de los niños, niñas y adolescentes a la oferta social disponible y a los programas de protección especializados que se requieran.

En caso de detectar necesidades de programas o servicios para el desarrollo integral de los niños, niñas y adolescentes en su territorio, o para su protección especializada, la Oficina Local de la Niñez deberá informar al Secretario Regional Ministerial del Ministerio de Desarrollo Social y Familia correspondiente, quien, a su vez, anualmente, tendrá que comunicar de esta situación al Comité Interministerial de Desarrollo Social, Familia y Niñez y a la Subsecretaría de Evaluación Social, con el objetivo de analizar la pertinencia de una posible ampliación de la oferta o de nueva oferta en el territorio.

Para llevar a cabo esta función, existirán mesas de articulación interinstitucional a nivel nacional, regional y comunal, en la que participarán todos los órganos del Estado competentes, dentro de ellos, el Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia, que tengan por objeto resguardar el ejercicio de los derechos de los niños, niñas y adolescentes. Dichas mesas serán lideradas por la Subsecretaría de la Niñez, las Secretarías Regionales Ministeriales de Desarrollo Social y Familia y las Oficinas Locales de la Niñez, respectivamente. Un reglamento expedido por el Ministerio de Desarrollo Social y Familia determinará la integración y funcionamiento de dichas mesas.

Las mesas funcionarán de manera paralela y complementaria a las Comisiones Coordinadoras establecidas en el Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia. Los asuntos conocidos en las Comisiones, que no fueren decididos, serán planteados en las mesas para su resolución.

Artículo 69.- De la Competencia. Las Oficinas Locales de la Niñez serán competentes para conocer de las amenazas o vulneraciones no graves a los derechos de los niños, niñas y adolescentes conforme a lo dispuesto en el artículo 58.

Conocerá del caso la Oficina que corresponda al lugar de domicilio del niño, niña y adolescente o, en su defecto, de su familia de origen o de la persona que lo tenga a su cuidado. Si el niño, niña o adolescente se encontrare sujeto a una medida de cuidado alternativo, conocerá del caso la Oficina con jurisdicción en el lugar de domicilio de la familia de acogida o residencia de protección, según fuese el caso.

En caso de no poder aplicar la regla anterior, la competencia queda determinada por el lugar donde se encuentre el niño, niña y adolescente; y a falta de lo anterior, por el lugar de ocurrencia del hecho de amenaza o vulneración que ocasiona la apertura del procedimiento.

Párrafo 4°

De las medidas de protección administrativas

Artículo 70.- Medidas de protección administrativa. En los casos de amenaza o vulneraciones no graves a los derechos de niños, niñas y adolescentes a los que se refiere el artículo 58, las Oficinas Locales de la Niñez podrán aplicar las siguientes medidas de protección:

a) Derivar al niño, niña o adolescente y su familia, conjunta o separadamente, según el caso, a uno o más programas ambulatorios de protección social, de orientación y apoyos para el cuidado y crianza, fortalecimiento y/o revinculación familiar, prevención de vulneraciones, tratamiento y rehabilitación de los perjuicios ocasionados por éstas, y vínculo con redes de apoyo estatal, social y comunitaria.

b) Instruir la matrícula o permanencia del niño, niña o adolescente en establecimientos educacionales.

c) Instruir la activación de los beneficios de seguridad social que correspondan a los niños, niñas o adolescentes o a sus familias.

d) Derivar a programas de asistencia integral a la embarazada.

e) Derivar el ingreso a tratamiento médico, psicológico o psiquiátrico, o gestionar la internación, en algún centro de salud público o privado, al niño, niña o adolescente que lo requiera, o a su padre, madre, representantes o responsables, en forma individual o conjunta, según sea el caso.

f) Derivar al padre, madre, representantes o responsables del niño, al Servicio de Registro Civil e Identificación, a objeto que, dentro de un plazo breve, regularicen o procesen la falta de inscripción de su filiación o las deficiencias que presenten los documentos de identidad de niño, niña o adolescente, según sea el caso.

g) Cualquier otra medida de protección idónea debidamente fundada, a fin de preservar o restituir los derechos, dentro de los límites de competencia de las Oficinas Locales de la Niñez.

Si se tratare de casos de amenazas o vulneraciones graves a los derechos a los que se refiere el artículo 59, la Oficina Local de la Niñez, deberá solicitar al tribunal de familia competente la adopción de medidas de protección judicial. La limitación o suspensión del derecho a mantener relaciones directas y regulares con sus padres y/o madres, familiares, o cuidadores, la suspensión de su derecho a vivir con su familia, la determinación de cuidados alternativos, el término

de la patria potestad y la adopción, serán siempre medidas de competencia de los tribunales de familia. Lo anterior, sin perjuicio de que el caso siga siendo gestionado por la Oficina Local de la Niñez competente y que ésta adopte respecto del mismo niño, niña o adolescente y/o su familia todas las medidas de protección administrativa que sean procedentes.

En caso de decretarse la medida de cuidados alternativos, se preferirán los cuidados basados en familia, privilegiando la familia extensa sobre las de acogida, se aplicará por el menor tiempo posible y velando por la no separación de los hermanos.

Podrán adoptarse una o más medidas conjuntamente, de forma simultánea o sucesiva.

En casos de urgencia, las medidas señaladas deberán adoptarse en un plazo máximo de veinticuatro horas siguientes al conocimiento del caso.

Artículo 71.- Legalidad de las medidas de protección. En todo proceso de adopción de medidas de protección, administrativo o judicial, las medidas de protección que se adopten deberán basarse en los supuestos de amenaza o vulneración que las hacen procedentes, y determinarse mediante una resolución fundada que identifique con claridad y precisión los hechos que configuran la amenaza o vulneración de los derechos del niño, niña o adolescente, los derechos vulnerados y los objetivos que se pretende alcanzar con las medidas adoptadas, que determine el tiempo de duración de las mismas y el plazo para la revisión de su cumplimiento.

El deber de motivación de la medida deberá ser cumplido estrictamente, en especial cuando la medida impuesta implique la restricción de otros derechos del niño, niña y adolescente, diversos a los que se busca cautelar.

La motivación de la medida incluirá la relación circunstanciada de los criterios utilizados para la determinación del interés superior del niño, niña o adolescente que justifica su aplicación, en cada caso.

El incumplimiento de cualquiera de estos requisitos torna en ilegal a la medida.

Artículo 72.- Órganos competentes y medidas ante el incumplimiento de las medidas administrativas. Las medidas de protección administrativas referidas en el inciso primero del artículo precedente, serán adoptadas por las Oficinas Locales de la Niñez, sin perjuicio de las competencias específicas que tengan los otros órganos de la Administración del Estado.

En los casos en los que los padres, madres, personas responsables de su cuidado o cualquier otra persona impidan la ejecución de la o las medidas, las incumplan de modo grave, o las contravengan reiterada e injustificadamente, la Oficina Local de la Niñez comunicará los hechos al tribunal de familia competente. El tribunal podrá ordenar los apremios pertinentes para su cumplimiento forzado, devolviendo el caso a la Oficina Local de la Niñez o, en su caso, de estimar que procede alguna de las medidas de protección de su exclusiva competencia, retendrá el asunto e iniciará un procedimiento de adopción de medidas de protección, notificando la decisión a la Oficina Local de la Niñez.

Artículo 73.- Derivación de los casos de riesgo, o amenaza o vulneraciones de derechos desde la protección administrativa a la protección judicial. La derivación de los casos de riesgo, o amenaza o vulneraciones de derechos desde la protección administrativa a la protección judicial es imprescindible en las siguientes situaciones.

1. Si la intervención con la familia en contexto de voluntariedad no sea posible conforme al diagnóstico previo realizado, por tratarse de una vulneración grave de derechos, o de medidas de protección que afecten sustantivamente los derechos de los niños, niñas y adolescentes y sus familias, debiendo enviarse los antecedentes a los tribunales competentes de oficio o a petición de parte.

2. Si la intervención se ve frustrada durante la etapa de implementación y seguimiento por incumplimiento grave o contravenciones reiteradas e injustificadas de las medidas adoptadas por la Oficina Local de la Niñez, por parte de los padres y/o madres o adultos a cargo de la protección y cuidado del niño, niña o adolescente.

3. Cuando, además de las causas que dieron origen a la protección administrativa, aparezcan nuevos antecedentes de vulneración de derechos de igual o mayor entidad que los que dieron inicio a la intervención en contexto de protección administrativa.

La Oficina Local de la Niñez y el Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia cumplirán sus deberes en permanente coordinación con los Tribunales de Justicia, el Ministerio Público y la Defensoría de los Derechos de la Niñez, cuando procediere.

Determinada una medida de protección judicial, el Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia dará cumplimiento a la medida adoptada por el tribunal en el plazo y condiciones determinadas en la resolución judicial, so pena de incurrir en desacato a la autoridad judicial, sin perjuicio de la facultad

del Servicio de determinar los proyectos que darán cumplimiento a las medidas ordenadas.

Artículo 74.- Procedimiento de protección administrativa. Con el objeto de realizar las funciones señaladas en el artículo 68, el procedimiento administrativo de medidas de protección debe cumplir los siguientes requisitos:

1.- El procedimiento podrá iniciarse de oficio o por requerimiento oral o escrito del niño, niña o adolescente, su padre y/o madre, representante legal o quien lo tenga a su cuidado, y en general, por cualquier persona que tenga interés.

2.- Al requerimiento no le será exigible mayor formalidad que la exposición de los hechos y los antecedentes mínimos para la correcta individualización de los intervinientes. En caso de iniciarse por un requerimiento oral, el relato deberá constar en un acta.

3.- Recibida la denuncia o requerimiento, se analizará su procedencia y se entregará una respuesta fundada al respecto.

4.- Recabados todos los antecedentes iniciales, la Oficina Local de la Niñez ponderará si hay mérito para la adopción de una medida de protección administrativa. Si del análisis se aprecia que no hay mérito para dictar alguna medida, emitirá la decisión respectiva que deberá ser fundada y decretará el cierre del caso.

5.- En el curso del procedimiento, el niño, niña o adolescente cuya situación sea o pueda ser afectada por la decisión del órgano administrativo, tiene el derecho de intervenir, en cualquier estado y grado del proceso, designar abogado o requerir de asistencia jurídica gratuita y expresar su opinión y deseos. Se deberá garantizar el ejercicio de este derecho, propiciando que los niños, niñas o adolescentes expresen su opinión sobre el asunto que les concierne, en un ambiente adecuado. A estos efectos, el niño, niña o adolescente podrá hacerse acompañar de una persona de su confianza.

6.- Una vez determinado el diagnóstico y la eventual medida a adoptar, se suscribirá un acuerdo mediante acta escrita entre los intervinientes y el Estado, representado por la Oficina Local de la Niñez, donde se plasmarán todos los compromisos que sean pertinentes para superar la amenaza o vulneración de derechos. El acuerdo es un compromiso suscrito voluntariamente, en el que se deberá individualizar a los interesados, las acciones comprometidas, los actores involucrados en la prestación de servicios de protección, la debida supervisión del caso, la duración de la intervención y los objetivos que sea necesario alcanzar.

7.- Iniciado el procedimiento para aplicar una medida de protección, se citará a los interesados a un día y hora determinados, en el más breve plazo, para que asistan a la sesión a fin de resolver sobre el caso. Además, se establecerán, de ser ello requerido, las acciones de diagnóstico biopsicosocial y recopilación de antecedentes que considere necesarios, para lo cual se dispondrá del conjunto de programas de la oferta. En el proceso de evaluación se determinará el diagnóstico y demás acciones para verificar la existencia de la amenaza o vulneración de derechos.

Los intervinientes podrán exponer por escrito u oralmente lo que estimen pertinente, antes de la sesión o en la misma instancia, acompañando todos los antecedentes que sean necesarios en apoyo de sus argumentos. La sesión se efectuará con quienes asistan, aun cuando las personas interesadas debidamente notificadas no hayan concurrido o hecho valer sus alegaciones y antecedentes. Las decisiones que se adopten se notificarán por el medio más idóneo, que permita dejar constancia de la misma.

De no asistir los citados a la sesión o fracasada la instancia de búsqueda de acuerdos y compromisos concretos para la superación de la superación de amenaza o vulneración, la Oficina Local de la Niñez adoptará una medida de protección administrativa.

8.- La medida de protección administrativa deberá adoptarse en el plazo máximo de treinta días de iniciado el procedimiento.

9.- Toda medida de protección administrativa deberá ser revisada a lo menos cada tres meses, adoptándose las acciones necesarias para su modificación, mantención o cese.

10.- Cuando el procedimiento se haya iniciado a petición de persona interesada, el desistimiento de la acción no paralizará el curso del proceso si, a juicio de la Oficina Local de la Niñez, existen indicios o razones suficientes de la existencia de una amenaza o vulneración de derechos para continuar de oficio.

11.- En los casos en los que los padres, madres, personas responsables de su cuidado o cualquier otra persona impidan la ejecución de la o las medidas, las incumplan de modo grave, o las contravengan reiterada e injustificadamente, la Oficina Local de la Niñez comunicará los hechos al tribunal de familia competente. El tribunal podrá ordenar los apremios pertinentes para su cumplimiento forzado, devolviendo el caso a la Oficina Local de la Niñez o, en su caso, de estimar que procede alguna de las medidas de protección de su exclusiva competencia, retendrá el asunto e iniciará un procedimiento de adopción de medidas de protección, notificando la decisión a la Oficina Local de la Niñez.

Artículo 75.- Revisión de medidas. Toda medida de protección administrativa deberá ser revisada, a lo menos, cada tres meses, adoptándose las acciones necesarias para su modificación, mantención o cese. Dentro de los objetivos de la revisión, la unidad respectiva deberá ejecutar las siguientes acciones:

a) Revisión y seguimiento de las condiciones que motivaron el plan y las medidas.

b) Ejecución y coordinación de instancias de gestión de redes y casos.

c) Actualización y modificación del plan de intervención de acuerdo a la variación de la situación del caso.

d) Egreso y seguimiento.

Artículo 76.- Acción de reclamación por ilegalidad. Todo niño, niña o adolescente, o cualquier otra persona que haya intervenido en el procedimiento de protección administrativa, podrá recurrir ante el tribunal con competencia en materia de familia que corresponda al domicilio de la recurrida, en contra de actos ilegales o arbitrarios de la Oficina Local de la Niñez ocurridos en el proceso de protección administrativa; o en contra de la resolución que ordenó la medida de protección, cuando no se hayan observado las reglas esenciales para su adopción; o cuando la misma se haya adoptado fuera de los casos de amenaza de derechos que la hacen procedente; cuando haya sido dictada por una Oficina incompetente; cuando su dictación se realizó con infracción de los derechos que a los niños, niñas o adolescentes corresponden en el proceso; o contraviniendo las normas de procedimiento establecidas para su adopción, de conformidad con lo dispuesto en el Título III de la presente ley.

El recurso deberá ser interpuesto dentro del plazo de cinco días hábiles, contados desde la ocurrencia del hecho ilegal o arbitrario, o desde la notificación de la adopción de la medida, y será resuelto por el tribunal en forma incidental conforme a lo dispuesto en el artículo 26 de la ley N° 19.968, pudiendo citar a audiencia para recibir más antecedentes si lo estima necesario. El tribunal podrá decretar orden de no innovar y dictar medidas urgentes en protección de los afectados. En contra de la resolución que resuelve la reclamación de ilegalidad, procederá el recurso de apelación señalado en el artículo 67 N° 2) de la ley N° 19.968.

En los casos en los que la ilegalidad o arbitrariedad cause perturbación, amenaza o vulneración de los derechos a la vida, integridad física y psíquica, u otro derecho fundamental de los niños, niñas y adolescentes, la acción también podrá ser interpuesta por

cualquier persona en su nombre e interés, y el plazo para su interposición se extenderá a diez días corridos contados desde la ocurrencia de los hechos. Lo anterior, sin perjuicio de los demás derechos y acciones procedentes de conformidad con la ley.

Título IV Institucionalidad

Artículo 77.- Institucionalidad del Sistema de Garantías y Protección Integral de los Derechos de la Niñez y Adolescencia. El Sistema de Garantías y Protección Integral de los Derechos de la Niñez y Adolescencia estará conformado, entre otras, por las siguientes instituciones:

a. Ministerio de Desarrollo Social y Familia: velará por los derechos de los niños, niñas y adolescentes, con el fin de promover y proteger su ejercicio, de conformidad con el inciso tercero del artículo 1° de la ley N° 20.530.

b. Comité Interministerial de Desarrollo Social, Familia y Niñez: dará los lineamientos generales a la Comisión Coordinadora de Protección Nacional, la que, a su vez, instruirá a las Comisiones Coordinadoras de Protección Regionales al respecto.

c. Subsecretaría de la Niñez: deberá, dentro de sus funciones, colaborar con la administración, coordinación y supervisión de los sistemas o subsistemas de gestión intersectorial que tengan por objetivo procurar la prevención de la vulneración de los derechos de los niños, niñas y adolescentes y su protección integral, de conformidad a los artículos 3° bis y 6° bis de la ley N° 20.530, así como la supervigilancia y fiscalización del Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia de conformidad con la ley que crea dicho Servicio.

d. Defensoría de los Derechos de la Niñez: tiene por objeto la difusión, promoción y protección de los derechos de que son titulares los niños, niñas y adolescentes, de conformidad al artículo 2° de la ley N° 21.067.

e. Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia: tiene por objeto la provisión de oferta de protección especializada de niños, niñas y adolescentes gravemente vulnerados en sus derechos, conforme a lo establecido en la ley que crea dicho Servicio.

f. Servicio Nacional de Reinserción Social Juvenil: es la entidad especializada responsable de administrar y ejecutar las medidas y sanciones contempladas por la ley N° 20.084, mediante el desarrollo de programas que contribuyan a la modificación de la con-

ducta delictiva y la integración social de los jóvenes sujetos de su atención y la implementación de políticas de carácter intersectorial en la materia, respetando los derechos humanos de los jóvenes, reconocidos en la legislación nacional, la Constitución Política de la República, la Convención sobre los Derechos del Niño y en los demás tratados internacionales de derechos humanos ratificados por Chile que se encuentren vigentes.

g. Oficinas Locales de la Niñez: serán las encargadas a nivel territorial de la protección administrativa de los derechos de los niños, niñas y adolescentes, en los términos establecidos en el Título III de la presente ley.

h. Consejo de la Sociedad Civil de la Niñez: asesorará en materias de niñez y adolescencia a la Subsecretaría de la Niñez.

i. Consejo Consultivo Nacional de niños, niñas y adolescentes: estará compuesto por representantes de los Consejos Consultivos Comunales de niños, niñas y adolescentes que deberán mantener en funcionamiento las Oficinas Locales de la Niñez, en los términos establecidos en la letra b) del artículo 68.

Artículo 78.- Consejo Consultivo Nacional de Niños, Niñas y Adolescentes. El Ministerio de Desarrollo Social y Familia deberá contar con un Consejo Consultivo Nacional de niños, niñas y adolescentes, que tendrá como objetivo hacer efectiva la participación de los niños, niñas y adolescentes en relación a las políticas, proyectos y programas que puedan afectarles en los ámbitos establecidos en esta ley.

Este Consejo deberá reunirse al menos tres veces al año, y estará compuesto por diez miembros representantes de los Consejos Consultivos Comunales establecidos en las Oficinas Locales de la Niñez. Estos miembros deberán ser elegidos por votación de sus pares y durarán tres años en su cargo, o hasta que cumplan los 18 años de edad.

Un reglamento emitido por el Ministerio de Desarrollo Social y Familia establecerá la forma de funcionamiento del Consejo.

Artículo 79.- De los demás órganos del Estado. Aquellos órganos del Estado que ejecuten acciones de protección, promoción, prevención, restitución o reparación de los derechos de los niños, niñas y adolescentes deberán, en el ámbito de sus competencias, adoptar las medidas que sean necesarias para resguardar, o en su caso, restablecer de manera oportuna y eficaz los derechos de los niños, niñas y adolescentes.

Artículo 80.- Carabineros de Chile y la Policía de Investigaciones. En el ejercicio de sus competencias y funciones, los funcionarios de Carabineros de Chile y de la Policía de Investigaciones deberán tener especial consideración en el resguardo de los derechos de los niños, niñas y adolescentes, y su relación con ellos.

Las Fuerzas de Orden y Seguridad Pública, deberán contar con personal debidamente formado en el trato con niños, niñas y adolescentes en los derechos que les corresponden, así como en la normativa que les es aplicable. De igual forma, el sistema de formación de estas instituciones deberá incluir capacitaciones periódicas sobre estas materias, dirigidas a todo funcionario que tenga interacción o trato directo con niños, niñas y adolescentes en el ejercicio de sus funciones.

En todo procedimiento en el que se vea involucrado un niño, niña o adolescente, las Fuerzas de Orden y Seguridad Pública deberán respetar y proteger sus derechos, dando cumplimiento a los protocolos y manuales de acción e instrucciones generales establecidos para tales efectos.

Los deberes de información que deben realizar las Fuerzas de Orden y Seguridad Pública, en el marco de sus competencias, deberán cumplirse en la manera que el niño, niña o adolescente entienda adecuadamente aquello que se le está informando, especialmente en aquellos casos en que aquél hable un lenguaje diferente al español.

TÍTULO V

De la Política Nacional de la Niñez y Adolescencia y su Plan de Acción

Artículo 81.- Política Nacional de la Niñez y Adolescencia. La Política Nacional de la Niñez y Adolescencia establecerá los objetivos generales, fines, directrices y lineamientos en materia de protección, garantía y promoción integral de los derechos de los niños, niñas y adolescentes reconocidos en la Constitución Política de la República, en la Convención sobre los Derechos del Niño, en los demás tratados internacionales sobre derechos humanos ratificados por Chile que se encuentren vigentes y en las leyes dictadas conforme a ellos.

La Política Nacional de la Niñez y Adolescencia deberá propender a la creación de las condiciones político institucionales que garanticen el ejercicio efectivo de los derechos de la niñez y adolescencia, fortaleciendo la gestión pública, así como el seguimiento, monitoreo, evaluación y la rendición de cuentas. Asimismo, se orientará a fortalecer la calidad de los programas, de los servicios y las prestaciones de las políticas sociales generales y especializadas, y a poten-

ciar la participación y colaboración con la sociedad civil en sus objetivos.

Artículo 82.- Contenido mínimo de la **Política Nacional de la Niñez y Adolescencia**. La política que se formule deberá contener, a lo menos, un diagnóstico de la situación de la niñez y adolescencia en el país, sus objetivos y fines estratégicos, distinguiendo áreas y materias, como también las orientaciones y ejes de acción dirigidos al cumplimiento de dichos objetivos y fines, considerando criterios de descentralización y desconcentración, según corresponda.

La Política Nacional de la Niñez y Adolescencia y su Plan de Acción asegurarán que el Sistema de **Garantías y Protección Integral de los Derechos de la Niñez y Adolescencia** sea de carácter:

a) Universal, **garantizando** el ejercicio de sus derechos a todos los **niños, niñas y adolescentes** dentro del territorio de la República.

b) Coordinado, **cumpliendo con** la unidad de acción, **la eficiencia debida** y evitando la interferencia de funciones.

c) Integral, abordando las necesidades de los niños, niñas y adolescentes en las diferentes etapas de su desarrollo progresivo hasta el cumplimiento de la mayoría de edad.

d) Sistémico, considerando la protección de los derechos en un marco conjunto e interrelacionado que incluya a los niños, niñas y adolescentes, a sus padres y/o madres, a las familias, la comunidad, la sociedad civil y a los órganos del Estado, con vistas a una mayor eficacia en la acción.

e) Intersectorial, relacionando en sus contenidos las diferentes dimensiones de las prestaciones públicas que se desarrollan en distintos sectores, y generando la capacidad de incidir en las políticas de las entidades del sector público que presten servicios vinculados a los derechos de los **niños, niñas y adolescentes**.

Artículo 83.- Contenido mínimo del Plan de Acción. El Plan de Acción deberá contener, a lo menos:

a) Los derechos y garantías de la niñez y la adolescencia que se abordarán.

b) Los programas o líneas programáticas que lo integran.

c) Las acciones y medidas específicas a ejecutar.

- d) Los plazos de ejecución.
- e) Los órganos y cargos responsables.
- f) Las metas para sus acciones y medidas.
- g) Los indicadores necesarios para su evaluación.

Artículo 84.- Procedimiento de formulación y aprobación. La Política Nacional de la Niñez y Adolescencia y su Plan de Acción serán elaborados a través de un proceso interministerial, coordinado por el Ministerio de Desarrollo Social y Familia, en el que se deberá considerar la participación del Consejo Nacional de niños, niñas y adolescentes, la Defensoría de los Derechos de la Niñez, las Oficinas Locales de la Niñez, el Consejo de la Sociedad Civil de la Niñez, expertos y organizaciones de la sociedad civil, en particular aquellas organizaciones sin fines de lucro que trabajen con la niñez y adolescencia.

La Política Nacional de la Niñez y Adolescencia tendrá una duración de **nueve** años, y será **revisada y evaluada**, al menos, cada **tres** años. La Política Nacional de la Niñez y Adolescencia y su Plan de Acción serán aprobados mediante decreto supremo expedido por el Ministerio de Desarrollo Social y Familia a propuesta del **Comité Interministerial de Desarrollo Social, Familias y Niñez**, y deberá ser suscrito, además, por aquellos Ministros con competencia en la materia respectiva.

Artículo 85.- Evaluación y Monitoreo. La Subsecretaría de la Niñez será la encargada de llevar a cabo una evaluación y monitoreo anual de la Política Nacional de Niñez y Adolescencia y el Plan de Acción respectivo.

Título VI Modificaciones a otras leyes

Artículo 86.- Modificación a la ley orgánica constitucional de Municipalidades. Agrégase la siguiente letra m), nueva, al artículo 4 del decreto con fuerza de ley N° 1, de 2006, del Ministerio del Interior, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la ley N° 18.695, orgánica constitucional de Municipalidades:

“m) La promoción de los derechos de los niños, niñas y adolescentes, la prevención de vulneraciones de derechos y la protección general de los mismos.

Artículo 87.- Modificaciones a la ley N° 20.379, que crea el sistema intersectorial de protección social e institucionaliza el subsistema de protección integral a la infancia “Chile Crece Contigo”.

1. Reemplázase, en el primer inciso del artículo 9, la frase “hasta su ingreso al sistema escolar, en el primer nivel de transición o su equivalente”, por la siguiente: “hasta que cumplan los 18 años de edad”.

2. Reemplázase, en el inciso segundo del artículo 9, la frase “hasta el primer ciclo de enseñanza básica”, por la siguiente: “hasta que cumplan los 18 años de edad”.

3. Agrégase un inciso final, nuevo, al artículo 9, del siguiente tenor:

“El Subsistema tendrá dentro de sus beneficiarios a los niños, niñas y adolescentes, cuyo adulto significativo se encuentre privado de libertad. También serán beneficiarios los cuidadores de aquellos niños, niñas y adolescentes.”.

Artículo 88.- Modificaciones a la ley N° 20.595, que crea el ingreso ético familiar que establece bonos y transferencias condicionadas para las familias de pobreza extrema y crea el subsidio al empleo de la mujer.

1. Agrégase, en la letra b) de su artículo 4°, antes del punto y coma, lo siguiente: “mayores de edad. Los niños, niñas y adolescentes en situación de calle estarán a cargo del Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia”.

2. Elimínase la letra c) de su artículo 4°.

Artículo 89.- Modificación a la ley N° 20.530, que crea el Ministerio de Desarrollo Social y Familia.

Reemplázase en el inciso tercero de su artículo 1°, la frase: “el Sistema de Garantías de Derechos de la Niñez”, por la siguiente: “el Sistema de Garantías y Protección Integral de los Derechos de la Niñez y Adolescencia”.

Artículo 90.- Modificaciones a la ley N° 19.968, que crea los Tribunales de Familia. Efectúanse las siguientes adecuaciones a la ley N° 19.968, que crea los Tribunales de Familia:

1.- En el inciso final del artículo 18, sustitúyase la expresión “en el Título IV”, por la frase “en los párrafos 3° y 4° del Título IV”.

2.- Incorpórase el siguiente inciso final, nuevo, en el artículo 18:

“Tratándose de los procedimientos señalados en los párrafos 1º y 2º del Título IV de esta ley, la intervención del abogado del niño, niña o adolescente será obligatoria y su omisión se sancionará con la nulidad de todo lo obrado.”.

3.- En el inciso primero del artículo 68, intercálese, entre las palabras “ley” y “, tendientes”, la frase “que crea el Sistema Integral de Protección y Garantías de los Derechos de la Niñez y Adolescencia”.

4.- Intercálase el siguiente inciso segundo, pasando el actual a ser inciso tercero:

“Por amenaza o vulneración de derechos, para efectos de la presente ley, deberá estarse a las definiciones contenidas en los artículos 58 y 59 de la Ley que crea el Sistema Integral de Protección y Garantías de los Derechos de la Niñez y Adolescencia”.

5.- En el inciso segundo del artículo 68, que pasa a ser tercero, después del punto final, que pasa a ser punto segundo, agrégase la siguiente oración:

“La medida se adoptará por el menor tiempo posible, procurará que se cumpla cerca del lugar de residencia del niño, niña o adolescente, no separar a los hermanos y privilegiará el acogimiento y reunificación familiar antes que el residencial”.

Artículo primero transitorio.- La presente ley entrará en vigencia desde la fecha de su publicación.

Sin perjuicio de lo dispuesto en el inciso anterior, las Oficinas Locales de la Niñez reguladas en el Título III de la presente ley, se implementarán de manera progresiva en el territorio nacional, a partir de la transformación de las Oficinas de Protección de Derechos, reguladas en la ley N° 20.032, y de conformidad a los resultados en los procesos de evaluación que se realicen respecto de su proceso de instalación. La implementación de todas las Oficinas Locales de la Niñez deberá realizarse dentro de los cinco años contados desde la fecha de publicación de la presente ley.

La evaluación a la que hace mención el inciso segundo, será realizada por parte de una entidad externa a los organismos del Estado que ejecuten las acciones y prestaciones que ofrecen, de conformidad a las instrucciones que para estos efectos imparta el Ministerio de Desarrollo Social y Familia, conjuntamente con la Dirección de Presupuestos.

Artículo segundo transitorio.- La Política Nacional de la Niñez y Adolescencia y su Plan de Acción deberá adecuar-

se a los principios, objetivos, deberes, derechos y garantías establecidos en la presente ley dentro del plazo de dos años contado desde la publicación de esta ley, aun cuando su plazo de vigencia no haya concluido.

Artículo tercero transitorio.- Los reglamentos a los que se refiere la presente ley se dictarán dentro del plazo de seis meses contados desde la publicación de la presente ley en el Diario Oficial, con excepción del referido en la letra g) del artículo 68, que conforme a dicha disposición debe dictarse dentro del plazo de un año.

Artículo cuarto transitorio.- Dentro del plazo de 18 meses contados desde la publicación de esta ley, el Presidente de la República deberá enviar al Congreso Nacional un proyecto de ley para adecuar las normas de la ley N° 19.968, que crea los Tribunales de Familia, considerando las adecuaciones que surjan para la aplicación de esta ley.

Artículo quinto transitorio.- En el plazo de seis meses contado desde la publicación de esta ley en el Diario Oficial, el Presidente de la República enviará al Congreso Nacional un proyecto de ley con el objeto de concordar y armonizar la Ley N° 20.032 y la Ley que crea el Servicio de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia con la presente ley, en todas las materias necesarias, a excepción de las relativas al régimen de subvenciones.”.

- - -

Acordado en sesiones celebradas los días 3, 9 y 10 de diciembre de 2020, con asistencia de los Honorables Senadores señores Jorge Pizarro Soto (Presidente) (Ximena Rincón González), Juan Antonio Coloma Correa (Ena Von Baer Jahn), José García Ruminot, Ricardo Lagos Weber (Presidente accidental) y Carlos Montes Cisternas.

A 11 de diciembre de 2020.

*El presente informe se suscribe sólo por la secretaria de la Comisión en virtud del acuerdo de Comités de 15 de abril de 2020, que autoriza proceder de esta manera.



MARÍA SOLEDAD ARAVENA
Secretaria de la Comisión

RESUMEN EJECUTIVO

**INFORME DE LA COMISIÓN DE HACIENDA, RECAÍDO EN EL
PROYECTO DE LEY, EN SEGUNDO TRÁMITE CONSTITUCIONAL,
QUE ESTABLECE UN SISTEMA DE GARANTÍAS DE LA NIÑEZ.
(Boletín N° 10.315-18)**

I. PRINCIPAL OBJETIVO DEL PROYECTO PROPUESTO POR LA COMISIÓN: crear un Sistema de Garantías y Protección Integral de los Derechos de la Niñez y Adolescencia, conformado por un ordenamiento coordinado de disposiciones legales y un conjunto de políticas, instituciones y normas destinadas a velar por el desarrollo físico, mental, espiritual, moral y social de los niños, niñas y adolescentes, que dé cuenta de una nueva concepción de los niños como sujetos de derechos, en materia de respeto, prevención, promoción y protección de éstos, incorporando en nuestro orden normativo un sistema que proteja universalmente los derechos reconocidos en este ámbito en la Constitución Política de la República, en las disposiciones de la Convención sobre los Derechos del Niño y demás instrumentos internacionales ratificados por Chile que se encuentren vigentes y en las demás leyes. Lo anterior, sin perjuicio de la profundización y desarrollo que se propone en la configuración de algunos de los referidos derechos.

El proyecto determina quiénes son los destinatarios de las normas que contiene e impone a los órganos de la Administración del Estado el deber de rendición de cuentas sobre las políticas desplegadas para la satisfacción de los derechos del niño, siempre en el marco de sus competencias y de los recursos de los que dispongan. Asimismo, se establecen las reglas para la aplicación e interpretación de los derechos, principios y garantías de los derechos de los niños y determina que las normas internacionales deban considerarse, de igual forma, al momento de aplicar e interpretar la ley, con la finalidad de garantizar su efectividad.

Para lo anterior, se dispone la creación de las Oficinas Locales de la Niñez, como un órgano administrativo de protección, la que, junto al Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia, y la

judicatura de familia, abordarán las distintas hipótesis de afectaciones de derechos, de acuerdo a su gravedad y entidad, estableciéndose, para tales fines, una reconfiguración de las competencias de las citadas instituciones.

Por último, se hace presente que la iniciativa pretende servir como una ley marco del sector, a fin de sentar las bases generales del Sistema de Garantías y Protección Integral de los Derechos de la Niñez y Adolescencia, permitiendo el desarrollo futuro de distintos cuerpos normativos que tendrán por objeto complementar la institucionalidad y poner en ejecución sus postulados.

II. ACUERDOS: los artículos de competencia de la Comisión de Hacienda fueron aprobados por unanimidad 5x0, con excepción de la letra h) del inciso quinto del artículo 2, aprobada por mayoría 3x2 abstenciones; las expresiones “tomar todas las medidas necesarias administrativas, legislativas o de cualquier otra índole, para hacer efectivo el derecho a” y “la necesiten” del inciso tercero del artículo 42, aprobadas por mayoría 3x2 en contra, y el inciso segundo del artículo 50, aprobado por mayoría 3x1 en contra x1 abstención.

III. ESTRUCTURA DEL PROYECTO APROBADO POR LA COMISIÓN: consta de noventa artículos permanentes y de cinco disposiciones transitorias.

IV. NORMAS DE QUÓRUM ESPECIAL: la Comisión especial señala que las siguientes disposiciones presentan un quórum especial de aprobación, de acuerdo a las razones que indica:

1. Preceptos de naturaleza orgánica constitucional

a. Disposiciones relativas a la organización y atribuciones de los Tribunales de Justicia. Artículo 77 de la Constitución Política de la República

- Los incisos cuarto, quinto, sexto y séptimo del artículo 7, toda vez que en estos preceptos se establece el modo de evaluación y determinación del interés superior del niño en las cuestiones que lo involucren, las que, por cierto, también alcanzan las decisiones jurisdiccionales, estableciendo, de ese modo, la forma en que la judicatura debe ejercer sus atribuciones en este contexto.

- Los incisos tercero, cuarto, la oración final del sexto y séptimo del artículo 27, en tanto disponen que la separación del niño de su familia sólo puede ser ordenada por los tribunales de familia, fijando, además, las reglas que deben observarse para que una medida de esa entidad sea dictada.

- Los incisos primero, segundo y tercero del artículo 28, ya que ordenan que, en todo procedimiento judicial en que se decida sobre alguna cuestión particular cuya determinación pueda afectar los derechos del niño, la opinión de este último sea oída y debidamente considerada, de acuerdo con su

edad, madurez y grado de desarrollo. Estableciéndose, además, las acciones que deben ser efectuadas por los órganos jurisdiccionales para el resguardo del derecho en referencia.

- Los incisos segundo y final del artículo 49, toda vez que disponen el modo en que deben proceder los tribunales al momento de ordenar la privación del niño o la restricción de su libertad ambulatoria, determinando, además, el modo en que el cumplimiento de estas sanciones deberá instruirse.

- El inciso tercero del artículo 53, ya que establece, respecto de los niños con necesidad de protección internacional, que en caso de que éstos se encontraran sin compañía o separados de sus familias, la autoridad judicial, previa remisión de lo antecedentes por parte del órgano administrativo que corresponda, debe proceder a la designación inmediata de un representante legal, debiendo este último intervenir en todas las etapas del procedimiento, bajo sanción de nulidad.

- La primera oración del inciso penúltimo y el inciso final del artículo 57, en tanto fija, la primera disposición, que será de responsabilidad del Poder Judicial la adopción y cumplimiento oportuno y eficiente de las medidas de protección jurisdiccionales, precisamente por ser la judicatura quien las ordena. Por su parte, el segundo precepto, radica en los Presidentes de las Cortes de Apelaciones la coordinación, en el ámbito judicial, de la protección a nivel regional, mientras que ello, a nivel comunal, recaerá en los jueces presidentes de los tribunales de familia, en el caso de los órganos pluripersonales, o en el juez titular del tribunal de familia o juzgado de letras competente, tratándose de órganos unipersonales.

- Los artículos 58 y 59, en relación con los incisos segundo y tercero del artículo 70, ya que delimitan y diferencian, competencialmente, las atribuciones de los tribunales en el ámbito de las medidas de protección, de las de las Oficinas Locales de la Niñez.

De ese modo, se establece que la judicatura conocerá y resolverá los asuntos protectores que se deriven de una vulneración grave a los derechos de los niños, mientras que las entidades administrativas, por su parte, se encargarán de las amenazas y vulneraciones no graves de los derechos de los niños.

- El artículo 61, en tanto determina la forma en que debe ser ejercida la atribución de los tribunales, referente a la dictación de las medidas de protección de su competencia.

- El párrafo cuarto de la letra e) y el párrafo quinto de la letra f), ambos del artículo 68, así como el inciso segundo del artículo 72 y el número 11 del artículo 74, facultan a los tribunales de familia competentes a ordenar los apremios pertinentes para el cumplimiento forzado de la medida de protección acordada, en caso de que los padres o madres del niño, o las personas responsables por su cuidado, o cualquier otro tercero, impidan su

ejecución, o la incumplan de modo grave o de manera reiterada e injustificada.

- El inciso primero, como también los números 1, 2 y 3 del artículo 73, ya que establecen los supuestos en que los tribunales de familia pasarán a conocer de la situación que afecta al niño, a partir de una derivación desde la protección administrativa.

- El artículo 76, toda vez que en esta disposición se establece un nuevo arbitrio, cuyo conocimiento y resolución será de competencia de la judicatura de familia.

Esta acción jurisdiccional, procede ante actos ilegales o arbitrarios de las Oficinas Locales de la Niñez ocurridos en el proceso de protección administrativa; o en contra de la resolución que ordenó la medida de protección, cuando no se hayan observado las reglas esenciales para su adopción; o cuando la misma se haya adoptado fuera de los casos de amenaza de derechos que la hacen procedente; cuando haya sido dictada por una Oficina incompetente; cuando su dictación se realizó con infracción de los derechos que a los niños, niñas o adolescentes corresponden en el proceso; o contraviniendo las normas de procedimiento establecidas para su adopción, de conformidad con lo dispuesto en el Título III de la presente ley.

- Los números 1, 4 y 5 del artículo 90, toda vez que delimitan el procedimiento proteccional que será de competencia de los tribunales de familia, en relación con las atribuciones de las Oficinas Locales de la Niñez, a fin de hacer coherentes, en este punto, al proyecto en estudio con la ley N° 19.968.

b. Disposiciones relativas a requisitos mínimos a exigirse en niveles de enseñanza básica y media. Artículo 19 N° 11 de la Constitución Política de la República

- El inciso segundo del artículo 41 y el inciso segundo del artículo 42, ya que el primero establece que el segundo nivel de transición es obligatorio y un requisito para el ingreso a la educación básica, sin perjuicio de que ningún niño será retrasado o impedido de iniciar esta última fase educacional por no cumplir tal exigencia, si el Estado no ha asegurado su acceso gratuito al segundo nivel de transición.

La segunda disposición, por su parte, establece que los niños en situación de discapacidad tendrán el derecho a disfrutar de un sistema de educación inclusivo, con acceso a la educación obligatoria en las mismas condiciones que los demás miembros de la comunidad, sin exclusión alguna, así como a los ajustes y apoyos necesarios para potenciar su máximo desarrollo académico, personal y social.

c. Disposiciones relativas a atribuciones de las municipalidades. Artículo 118 de la Constitución Política de la República

- El párrafo final de la letra f) del artículo 68, al igual que el artículo 86, ya que el primero faculta a las municipalidades a acreditarse como colaboradores del Servicio Nacional de Protección Especializada a la Niñez y Adolescencia, para postular a la licitación de los programas de la línea de acción de diagnóstico clínico especializado, pericia y seguimiento de casos; y, en caso de adjudicársela, ejecutar directamente dichos programas.

El segundo precepto, faculta a las entidades edilicias a realizar la promoción de los derechos de los niños, niñas y adolescentes, la prevención de vulneraciones de derechos y la protección general de los mismos.

2. Preceptos de naturaleza de quórum calificado. Artículo 8° de la Constitución Política de la República

El inciso final del artículo 33; los incisos cuarto y sexto del artículo 34; el inciso final del artículo 40; y los incisos primero a cuarto del artículo 66, ya que establecen la reserva y confidencialidad en el tratamiento de los datos personales e información relacionada con los niños, niñas y adolescentes, tanto por parte de órganos estatales como de funcionarios públicos.

V. URGENCIA: “suma”.

VI. ORIGEN e INICIATIVA: Cámara de Diputados. Mensaje de la ex Presidenta de la República señora Michele Bachelet.

VII. TRÁMITE CONSTITUCIONAL: segundo trámite.

VIII. APROBACIÓN POR LA CÁMARA DE DIPUTADOS: aprobado en general por 106 votos a favor, uno en contra y una abstención.

IX. INICIO DE LA TRAMITACIÓN EN EL SENADO: 3 de mayo de 2017.

X. TRÁMITE REGLAMENTARIO: informe de la Comisión de Hacienda.

XI. NORMAS QUE SE MODIFICAN O QUE SE RELACIONAN CON LA MATERIA:

1.- Constitución Política de la República.

2.-Instrumentos internacionales:

- Convención Internacional de los Derechos del Niño, de 1989, ratificada por Chile en el año 1990.

-Reglas de Naciones Unidas para la Administración de Justicia de Menores (Reglas de Beijing), de 1985.

-Reglas de Naciones Unidas para la Protección de los Menores Privados de Libertad, de 1990.

-Directrices de Naciones Unidas para la Prevención de la Delincuencia Juvenil (Riad), de 1990.

3.- Legislación nacional:

- Código Civil.

- Decreto ley N° 2.465, de 1979, Ley Orgánica del Servicio Nacional de Menores.

- Decreto con fuerza de ley N° 1.385, de 1980, que establece sistema general de subvenciones del SENAME a entidades cooperadas.

-Ley N° 19.325, de 1994, sobre procedimiento y sanciones relativas a actos de violencia intrafamiliar.

- Ley N° 19.585, de 1998, que modifica el Código Civil y otros cuerpos legales en materia de filiación.

- Decreto con fuerza de ley N° 1, de 2000, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado del Código Civil; de la Ley N° 4.808, sobre Registro Civil; de la Ley N° 17.344, que autoriza cambio de nombres y apellidos; de la Ley N° 16.618, de Menores; de la Ley N° 14.908, sobre abandono de familia y pago de pensiones alimenticias, y de la Ley N° 16.271, de impuesto a las herencias, asignaciones y donaciones.

- Decreto con fuerza de ley N° 1 (19.653), de 2001, que fija texto refundido, coordinado y sistematizado de la ley N° 18.575, orgánica constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado.

- Ley N° 19.876, de 2003, reforma constitucional que establece la obligatoriedad y gratuidad de la educación media.

- Ley N° 19.880, de 2003, sobre bases de los procedimientos administrativos que rigen los actos de la Administración del Estado (artículo 63)

- Ratificación de los protocolos facultativos de la Convención sobre los Derechos del Niño, relativos a la participación de niños en los conflictos armados (2003), y a la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía (2003), y la aprobación del protocolo facultativo relativo a comunicaciones directas.

- Ley N° 19.927, de 2004, que modifica el Código Penal, el Código de Procedimiento Penal y el Código Procesal Penal en materia de delitos de pornografía infantil.

- Ley N° 19.968, de 2004, que crea los Tribunales de Familia.
- Ley N° 20.032, de 2005, que establece el sistema de atención a la niñez y adolescencia a través de la red de colaboradores del SENAME, y su régimen de subvención.
- Ley N° 20.066, de 2005, Normas orientadas a prevenir, sancionar y erradicar la violencia intrafamiliar y otorgar protección a las víctimas.
- Ley N° 20.084, de 2005, que establece un sistema de responsabilidad de los adolescentes por infracciones a la ley penal.
- Decreto con fuerza de ley N° 1, de 2006, del Ministerio del Interior, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la ley N° 18.695, orgánica constitucional de Municipalidades.
- Ley N° 20.379, de 2009, Creación del Subsistema de Protección Integral a la Infancia Chile Crece Contigo.
- Ley N° 20.500, de 2011, sobre asociaciones y participación ciudadana en la gestión pública. Título V.
- Ley N° 20.526, de 2011, que sanciona el acoso sexual de menores, la pornografía infantil virtual y la posesión de material pornográfico infantil
- Ley N° 20.530, de 2011, que crea el Ministerio de Desarrollo Social y Familia y modifica cuerpos legales que indica.
- Ley N° 20.536, de 2011, sobre violencia escolar.
- Ley N° 20.545, de 2011, que modifica las normas sobre protección a la maternidad e incorpora el permiso postnatal parental.
- Ley N° 20.584, de 2012, que regula los derechos y deberes que tienen las personas en relación con acciones vinculadas a su atención en salud.
- Ley N° 20.595, de 2012, que crea el ingreso ético familiar que establece bonos y transferencias condicionadas para las familias de pobreza extrema y crea subsidio al empleo de la mujer.
- Ley N° 20.710, de 2013, reforma constitucional que establece la obligatoriedad del segundo nivel de transición y crea un sistema de financiamiento gratuito desde el nivel medio menor.
- Ley N° 21.013, de 2017, que tipifica un nuevo delito de maltrato y aumenta la protección de personas en situación especial.
- Ley N° 21.067, de 2018, que crea la Defensoría de los Derechos de la Niñez.

Valparaíso, 11 de diciembre de 2020.


MARÍA SOLEDAD ARAVENA
Secretaria de la Comisión